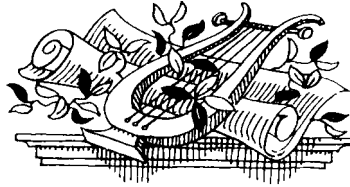


Meinem Freunde und Mitarbeiter Clemens Krauss gewidmet



Capriccio

Ein Konversationsstück für Musik in einem Aufzuge.

von

Clemens Krauss

und

Richard Strauss

op. 85

Orchester-Partitur

Copyright 1942 by Richard Strauss

B. SCHOTTS SÖHNE, MAINZ

für Deutschland,

BOOSEY & HAWKES, LONDON

für alle übrigen Länder

Das Recht der Aufführung ist vorbehalten
All rights of public performance reserved
Tous droits d'exécution et de représentation réservés
Dr. RICHARD STRAUSS

Copyright 1942 by Richard Strauss

PERSONEN:

Die Gräfin	<i>Sopran</i>
Der Graf, ihr Bruder	<i>Bariton</i>
Flamand, ein Musiker	<i>Tenor</i>
Olivier, ein Dichter	<i>Bariton</i>
La Roche, der Theaterdirektor	<i>Baß</i>
Die Schauspielerin Clairon	<i>Alt</i>
Monsieur Taupe	<i>Tenor</i>
Eine italienische Sängerin	<i>Sopran</i>
Ein italienischer Tenor	<i>Tenor</i>
Eine junge Tänzerin	
Der Haushofmeister	<i>Baß</i>
Acht Diener	{ <i>4 Tenöre</i> <i>4 Bässe</i>
Drei Musiker	{ <i>1 Violinist</i> <i>1 Cellist</i> <i>1 Cembalospieler</i>

Ort der Handlung: Ein Schloß in der Nähe von Paris,
zur Zeit, als Gluck dort sein Reformwerk der Oper begann. Etwa um 1775

ORCHESTERBESETZUNG

3 große Flöten (III. auch kleine Flöte)
2 Hoboen, Englisch Horn
C-Clarinetten, 2 B-Clarinetten, Bassethorn, Baßclarinette in B
3 Fagotte (III. auch Contrafagott)
4 Hörner
2 Trompeten
3 Posaunen
Pauken
Becken, große Trommel
2 Harfen
Cembalo
16 erste Violinen, 16 zweite Violinen, 10 Bratschen, 10 Celli, 6 Contrabässe

Auf der Bühne:

hinter der Szene: ein Streichsextett

auf der Szene: ein Violinist, ein Cellist, ein Cembalospieler

Motto: „Der Arie ihr Recht!
Auf die Sänger nimm Rücksicht!
Nicht zu laut das Orchester . . .“
La Roche, der Theaterdirektor.

GELEITWORT

Mit der Befolgung dieser Mahnung seines Chefs glaubt der normale Theaterkapellmeister seine Pflicht gegenüber Individuen erfüllt zu haben, deren Beruf es ist, gegen den Arm eines unerbittlichen Taktstockrhythmikers und sein behaglich in Mezzoforte plätscherndes Orchester eine menschliche Singstimme soviel als möglich zur Geltung zu bringen. „Man hat heute abend die Sänger sehr gut gehört und auch ab und zu Text verstanden . . .“, dies ist ein Lob, auf das der herrschende Generalmusikdirektor stets besonders stolz ist. Und mit Recht — denn es ist dies immerhin schon ganz eine hübsche Etappe auf dem Wege zu einer halbwegs erträglichen Opernaufführung — außer dem Erraten der richtigen Zeitmaße ist es ja auch tatsächlich nicht leicht für den mitten im Orchester sitzenden Dirigenten, umgeben von 34 bis 64 Streichern, die er fortwährend dämpfen zu müssen glaubt, während die entfernter von ihm sitzenden Bläser (sogar schon das Holz) den eigentlichen Sängermord vollführen — den richtigen Ausgleich zwischen Bühne und „sinfonischer Begleitung“ zu finden, wie ihn nicht nur Parkett und Logen, sondern auch die oberen Ränge zu fordern berechtigt sind.

Der Schutzpatron dieser theoretischen Komödie, deren erster Anlaß der Titel eines vergessenen Opern=Librettos des Abbés de Casti: „*Primo le parole, dopo la musica*“ war, der große Reformator des Kompositionsstils, Gluck, hatte seiner „Alceste“ ein Vorwort gegeben, das ein Jahrhundert lang richtunggebend war für eine Entwicklung des musikalischen Dramas, an deren Ende mir als kleiner Epilog zur Reform des Aufführungsstils der Rat einer 50jährigen Dirigentenerfahrung gestattet sein möge, der den verehrten Pultkollegen, die sich der dankenswerten Mühe unterziehen, sich ernsthaft mit dem Studium meiner Opern=

partituren zu befassen, gerade für dieses Capriccio von Nutzen sein dürfte. Bei der Gewissenhaftigkeit des musikalischen Studiums, deren sich wohl an allen Opernbühnen Dirigenten, Solorepeditoren und singende Darsteller in rühmenswürdiger Weise befleißigen, dürfte (bei der Wichtigkeit, die in diesem Werke dem gesprochenen Worte ganz besonders zukommt) der Rat nutzbringend sein, daß vor Beginn des Notenstudiums der Regisseur mehrere gründliche Leseproben mit besonderer Berücksichtigung deutlichster Konsonantenaussprache: z. B. Anfangs = s, Schluss = ss (nur an der Hand der Textbücher) abhalten möge, die allenfalls vor den letzten Bühnenproben (etwa 2–3 Tage vor der Generalprobe) zu wiederholen wären (ohne Noten).

Was das Orchesterstudium betrifft, so ist über die Selbstverständlichkeit gründlicher Korrekturproben für Streicher, Holzbläser, Blech allein heute wohl kaum mehr ein Wort zu verlieren. Es empfiehlt sich aber besonders, daß die Gesamtproben für das ganze Orchester allein so genau durchgeführt werden, daß beim Hinzutreten der Sänger an einzelnen Gruppen und Instrumenten im Orchester kein Detailstudium mehr nötig wäre.

Denn für diesen Moment tritt mein Vorschlag in Kraft, daß der Dirigent nach einigen Gesamtbühnenproben einem mit dem Werk ebenfalls eng vertrauten Kollegen den Taktstock anvertraue und mehrere Proben hindurch von den verschiedensten Plätzen des Hauses den Gesamtklang beurteile, über den er, bei größtem Können und mit feinstem Ohr begabt, niemals den ganz richtigen Eindruck von seinem Pult aus gewinnen kann. Bevor ich nun auf die letzte Stufe der Probenskala meiner Oper trete, sei nochmals etwas weiter ausgeholt:

Es ist kein Zweifel, daß ein homophon begleitendes Orchester des früheren und mittleren Verdi (schon dieses von dem großen Meister mit besonderer Delikatesse und einfallsreich gehandhabt) dem Sänger der liebste Gefährte auf dem Wege zum Herzen des „Bis“-jauchzenden Publikums ist.

Das Seccorezitativ (nur von Streicher- und Cembaloakkorden unterbrochen) ist die primitivste Kunstform, in der eine einigermaßen komplizierte Komödienhandlung immerhin deutlich zur Darstellung kommen kann.

Sobald im Orchester auch nur eine Stimme dagegen singt, beginnt schon das Unglück! Bei Mozart sind Arien, Duette, Quartette nicht mehr rein lyrische Gefühlsergüsse, während die Handlung völlig stillsteht, sondern (von seinen genialen Finales ganz zu schweigen) sie sind stark von dramatischem, die Handlung vorwärtstreibenden Leben erfüllt und schon im „Figaro“ und „Cosi fan tutte“ finden sich im Orchester Kontrapunkte, wo gegenüber liegenden

Holzbläsern, hohen Hörnern und *figuriertem* Streichquartett in bewegten Zeitmaßen rasch deklamierende Singstimmen Mühe haben, das Wort bis zur 4. Galerie hinaufzubefördern.

Das ideale Verhältnis zwischen Singstimme und Orchester weisen Richard Wagners Werke auf. Verse, aus reinstem Gold der deutschen Sprache geschmiedet, mit feinsten Wortwurzelempfindung deklamiert und zu ausdrucksvollsten Gesangsperioden gestaltet, sind in meisterhaftem Wechsel von Rezitativ und Kantilenen, in schönstem Ebenmaß der Melodie auf und vor der Bühne, geführt und gestützt von einem in plastischer motivischer Arbeit und niemals überflüssiger Polyphonie erklärendem und erregendem Orchester der Inhalt von tiefsinnigen und erhebenden Werken, in denen eine richtige Abschätzung der Distanz von Bühne und Zuhörer vorwaltet, wie sie vorbildlich nur noch in Schillers dramatischen Gedichten sich findet.

In klarer Erkenntnis, daß die Vollendung des Wagnerischen Gesamtkunstwerkes ein einmaliges Wunder ist, sei meinem redlichen Kunstbemühen immerhin gestattet, an die obigen Ratschläge für die Aufführungen meiner eigenen dramatischen Arbeiten auf eine Eigentümlichkeit ihres Stils aufmerksam zu machen, die, nicht sorgfältig beachtet, in die Wiedergabe derselben viel Unklarheit bringen und Mißverständnisse schaffen kann, für die der Autor allein nicht verantwortlich sein möchte.

Ich weiß wohl, daß mein viel in hoher Lage spielendes Orchester der Singstimme mehr Schwierigkeiten bereitet als der dunkle Samtteppich des Wagnerischen Streichquintettes, daß eine über dem Sopran selbständig musizierende Flöte schon die Verständlichkeit des Textes behindern kann, — ich weiß wohl, daß die Klarlegung meiner stark verästelten Polyphonie einerseits und Diskretion derselben bei Begleitung des Sängers andererseits dem Dirigenten schwere Aufgaben stellt; um so mehr verlangt die von mir vorher angeratene Kontrolle der Beziehungen von Singstimme zu Orchester die peinlichste Sorgfalt!

Ich kenne Fälle, wo eine konzertierende Solovioline (Mozartarie, erste Szene der „Daphne“) gegenüber einer „allzuviel Ton“ gebenden Sängerin sich kaum behaupten kann, während umgekehrt etwas höher liegende Streicher und Holzbläser selbst im *pp* eine in der Mittel- lage sich bewegende Sopranstimme decken können! Wie oft muß von Takt zu Takt im Augenblick vom Dirigenten sowohl wie vom Sänger durch plötzliches Hervorheben oder Zurücktreten des einen oder anderen Elementes ein Ausgleich geschaffen werden, soll das dem Komponisten vorschwebende Tonbild zur richtigen Erscheinung gelangen, d. h. die in die

verschiedensten Gruppen und einzelne Instrumente verteilte führende Stimme mit thematischen Teilen in der Gesangsstimme zu einer geschlossenen Melodie verschmolzen werden.

Im Sinne obiger Ausführungen sei besonders jedem „Espressivo“ in den Orchesterstimmen besondere Aufmerksamkeit geschenkt.

Als vor 70 Jahren in München die „Walküre“ einstudiert wurde, fragte mein alter Klavierlehrer, der Harfenist Tombo, bei Richard Wagner an, was er mit der Harfenstimme des Feuerzaubers anfangen solle: sie sei unspielbar! Wagner antwortete: „Ich bin kein Harfenist. Sie sehen doch, was ich haben will. Ihre Aufgabe ist es, die Stimme so einzurichten, daß es klingt, wie ich es mir vorstelle“. Dies gilt mehr oder minder für jede Opernaufführung. Die Theater haben verschiedene Größen und Akustik. Die Singstimmen sind von verschiedener Qualität und Durchschlagskraft! Die Orchester haben verschiedene Besetzung (fast überall ist das Streichquartett zu schwach). Felix Mottl, der jahrelang in Karlsruhe eine Vermehrung von 10 ersten Violinen auf 12 vergebens beantragt hatte, sagte mir einmal traurig: „Bis zu 10 ersten Geigen ist halt ‚Kammermusik‘!“

„In der Partitur steht es genau, wie ich es haben will!“ Die Aufgabe von Dirigent und Regisseur, ein solches Textbuch und Partitur in die der Absicht des Autors entsprechende Wirklichkeit umzusetzen, ist eine so große und vielfältige, wie sie bei einer voll gelungenen Vorstellung von Publikum und Kritik nicht hoch genug eingeschätzt werden kann.

Noten- und wortgetreue Interpretation und kongeniale Improvisation sind „Bruder und Schwester wie Wort und Ton“!

Wien, 7. April 1942.

Dr. Richard Strauss

CAPRICCIO

VON

RICHARD STRAUSS

IMPORTANT NOTICE
The unauthorised copying
of the whole or any part of
this publication is illegal

Einleitung (Sextett im Orchester)
Andante con moto Metr. $\text{♩} = 80$

I. Violinen (1. Part)

Bratschen (1. Part)

Celli (1. Part)

Viol.

Br.

Celli

Viol.

Br.

Celli

Viol. *1 espr.*
Br.
Celli

Viol.
Br.
Celli

Viol.
Br.
Celli

2

Viol.
Br.
Celli

Viol. *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *ff*

Viol. *cresc.* *f* *dim.* *3 espr.* *p*

Br. *pp* *cresc.* *f* *p*

Celli *pp* *cresc.* *f* *p*

Viol. *cresc.* *f* *cresc.*

Br. *cresc.* *mf* *f* *p* *cresc.*

Celli *cresc.* *f* *p* *cresc.*

Viol. *mf* *cresc.* *f*

Br. *mf* *cresc.* *f*

Celli *mf* *cresc.* *f*

Viol.

Br.

Celli *f* *dim.*

Viol. *p* *cresc.* *f*

Br. *p* *cresc.* *f*

Celli *p espr.* *cresc.* *f*

Viol. *dim.* *p*

Br. *dim.* *p*

Celli *dim.* *p*

5

Viol. *mf* *espr.*

Br. *mf* *espr.*

Celli *mf*

Viol. *mf* *cresc.*

Br. *mf* *cresc.*

Celli *mf* *cresc.*

Viol. *mf* *f*

Br. *f*

Celli *f*

6

Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f*

Viol. *cresc.* *f*

Br. *cresc.* *f*

Celli *cresc.* *f*

7

Viol. *f* *p* *cresc.*

Br. *fp* *f* *p* *cresc.*

Celli *fp* *f* *p* *cresc.*

Viol. *f* *dim.*

Br. *mf cresc.* *f* *dim.*

Celli *mf cresc.* *f* *dim.*

Viol. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p dim.*

Br. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p dim.*

Celli *p* *cresc.* *f* *dim.* *p dim.*

(Vorhang)

Gartensaal eines Rokoko-Schlösses

Der vordere Teil des Saales weitet sich rechts und links zu halbrunden Nischen, deren Wand-Architektur teilweise mit Spiegeln verkleidet ist. Vorne links die Tür zum Salon der Gräfin. Einige zwanglos gestellte bequeme Sitzmöbel. Kerzenbeleuchtung an den Wänden.

Zur Mitte, in den schmälern Teil des Saales, führen zwei Stufen hinauf. In der linken Seitenwand ist die Tür zum Speisesaal. In der rechten Seitenwand führt eine Tapentür auf die Bühne des Schloßtheaters. An derselben Wand weiter vorne stehen eine Harfe, ein Notenpult, und, mehr zur Mitte des Raumes gerückt, ein Clavecin (Tafelklavier).

Im Hintergrund hohe Fenstertüren, die auf eine Terrasse führen mit Ausblick auf den Park. In den rückwärtigen Ecken wird der Saal durch Glastüren begrenzt. Dahinter erstrecken sich zu beiden Seiten, diagonal nach rückwärts, galerieartige Räume mit Fenstern zur Terrasse. Links gelangt man zum Haupteingang des Schlosses, rechts in die Orangerie.

I. Szene

Es ist früh am Nachmittag. Beim Aufgehen des Vorhanges und während des Anfangs der ersten Szene erklingt aus dem Salon links das Andante eines Streich-Sextettes. Es ist eine Komposition des Musikers Flamand, die eben der Gräfin vorgespielt wird.

Die Türe zum Salon ist geöffnet. Dichter und Musiker stehen nahe bei ihr. Sie hören aufmerksam zu und beobachten die Gräfin. Etwas mehr zur Mitte sitzt der Theaterdirektor in einem Armlehnstuhl. Er schlummert.

Andante con moto

Auf der Bühne (hinter der Szene)

2 Violinen
2 Bratschen
2 Celli

Viol.
Br.
Celli
Flamand

Be - zau - bernd ist sie heu - te wie - der!

Viol.
Br.
Celli
Flamand
Olivier

Mit geschlos - se - nen Au - gen
Auch du?

Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *cresc.*

Flamand

Olivier hört sie er-grif-fen - (auf den schlafenden Direktor deutend) (spöttisch) Schweig, Spöt-ter!
 Auch die-ser? Ih-ren

9

Viol. *dim.*

Br. *dim.*

Celli *dim.*

Olivier strah-len-den off-nen - hört sie mei-ne Ver-se-geb-ich ent-schie-den den

Viol. *supr. p*

Br. *p*

Celli *p*

Flamand Auch du?

Olivier Vor-zug. Ich leugn' es nicht.

Viol. *cresc.* *mf* 10

Br. *cresc.* *mf*

Celli *cresc.* *mf*

Flamand *mf*

Da sind wir al-so

Viol. *sfz* *cresc.*

Br. *sfz* *cresc.*

Celli *sfz* *cresc.*

Flamand *sfz* *cresc.*

Olivier *sfz* *cresc.*

Freund-li-che Geg-ner -
Ver-lieb-te Fein-de-

Viol. *dim.* *p* *pp* 11

Br. *dim.* *p* *pp*

Celli *dim.* *p* *pp*

Flamand *dim.* *p*

Olivier *dim.* *p*

Sie wird es ent-schei-den!
Wort o-der Ton?

Viol. *p*

Br. *p*

Celli *pp* *p*

Flamand

Olivier (Immer leise, aber bestimmt) *p* (heftig)
 Pri-ma-le pa-ro-le - do-po la mu-si-ca! do-po le pa-ro-le!

Viol. *cresc.* *f* *dim.*

Br. *cresc.* *f* *dim.*

Celli *cresc.* *f* *dim.*

12

Viol. *p* *dim.* *pp* *p*

Br. *p* *dim.* *pp* *p*

Celli *p* *dim.* *pp* *p*

Flamand ... sind Bru-der und Schwester.

Olivier Ton und Wort... Ein ge-wag-ter Vergleich!

(Das Sextett hinter der Szene schließt. In diesem Augenblick erwacht der Theaterdirektor)

L'istesso tempo (Andante con moto)

2 B Clar. *p*

2 Fag. *p*

Olivier (auf den Direktor deutend) In sol-chen Hän-den liegt un-ser Schick-sal!

Direktor (erwachend) Bei sanfter Mu-sik schläft sichs am be-sten. Was wollt ihr? Oh-ne mich sind

Orchester

alle Br. (geteilt) *p* *mf*

alle Celli (geteilt) *p* *mf*

L'istesso tempo (Andante con moto)

2 B Clar. *p*

2 Fag. *p*

Flamand Mit dir sind ih-re Au-to-ren ge-fes-sel-te Skla-ven!

Direktor eu-re Wer-ke to-tes Pa-pier! Mei-ne schö-nen De-cors?

Br. (geteilt) *p*

Celli (geteilt) *p*

Ctr-b. (die Hälfte) *p*

2 gr. Fl. *p* *cresc.*

2 B Clar. *p* *cresc.*

2 Fag. *p* *cresc.*

III. IV. Horn(F) *p* *cresc.*

Flamand
O - de Ku - lis - sen! Da kann ich den Rit - ter - Glück nur be - dau - ern.

Direktor
Mein Künstler malt für des Kö - nigs O - per! Der uns - re klas - si - sche „phi - gé -

I. Viol. (alle) *pp* *p* *cresc.* *pizz.* *arco* *fp*

II. Viol. (alle) *pp* *p* *cresc.* *pizz.* *arco* *fp*

Br. (geteilt) *p* *cresc.* *pizz.* *arco* *fp*

Celli (geteilt) *p* *cresc.* *pizz.* *arco* *fp*

Ctrb. (die Hälfte) *mf* *pizz.* *alle arco* *fp*

2 gr. Fl. *p*

2 Hob. *p*

2 B Clar. *p*

2 Fag. *p*

III. Horn(F) *p*

Flamand
Den pro - phe - ti - schen Nach - fol - ger des gro - ßen Corneille!

Direktor
nie“ mit sei - ner ge - lehr - ten Mu - sik ü - ber - schüt - tet. Kei - ne Me - lo - die be -

I. Viol. *mf* *p*

II. Viol. *mf* *p*

Br. (alle) *mf* *p*

Celli (alle) *mf* *p*

Ctrb. *mf* *p*

2 gr.Fl. *p*

2 Hob. *p*

2 B Clar. *p*

2 Fag. *p*

Flamand

Olivier Sei - ne Tö - ne er - grei - fen -

Direktor hält man, kein Wort ver - steht man im Tu - mult des Or - che - sters!

I.Viol. *p*

II.Viol. *p*

Br. *p*

Celli (*geteilt*) *mf* *p*

Ctrb. *mf* *p*

2 Hob. *mf* *p* **14**

Flamand

Direktor Das Pu - bli - kum teilt sich in

End - lo - se Pro - ben - mo - na - te - lang. Und dann folgt der Durch - fall des „Drame hé - ro - ique!“

I.Viol. *f* *pizz.* *arco* **14** *f* *fp*

II.Viol. *f* *pizz.* *arco* *f* *fp*

Br. *f* *pizz.* *arco* *f* *fp*

Celli *f* *pizz.* *arco* *f* *fp*

Ctrb. *f* *pizz.* *arco* *f* *fp*

2 gr.Fl.
 2 Hob.
 2 B.Clar.
 III.IV.Horn(F)
 Flamand
 Olivier
 Direktor
 I.Viol.
 II.Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

feind - li - che La - ger -
 Er - regung der Gei - ster -
 Pro - ble - me -
 U - ber - füllt das The - a - ter -
 (spöttisch)
 Re - for - men! Hört mir doch auf!
 Durch Wochen nur

2 gr.Fl.
 2 Hob.
 2 B.Clar.
 III.IV.Horn(F)
 Olivier
 Direktor
 I.Viol.
 II.Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

aus - ver - kauf - te Häu - ser -
 Al - les nur Mo - de! Mo - de! Die gro - ße Ge - sellschaft, sie sitzt in den Lo - gen,
 15
 15

Direktor gähnt ge-lang-weilt und schwatzt. Sie be-ach-tet al-lein die Pracht der De-cors und wartet voll Un-ge-duld

I.Viol. (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg) *cresc.* *p*

II.Viol. (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg) *p*

Br. (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg) *p*

Celli (mit Dämpfern) (geteilt) *pp* (Dämpfer weg) *p* Solo *passionato*

Ctrb. *p*

Direktor auf die ho-hen Tö-ne des be-lieb-ten Te-nors. Es bleibt al-les beim al-ten, wie bei den O-pern Lu-l-ys und Ra-

I.Viol. (get.) *pp*

II.Viol. (get.) *pp*

Br. *pp*

Solo *p*

Celli die übrigen *p*

16 Metr. ♩ = 88

Kl.Fl. *p espr.*

2 B Clar. *p espr.*

2 Fag. *p*

Olivier (spöttisch) *p* Ih-ren schlech-ten Text?

Direktor meaus. Nichts ü-ber-trifft die i-ta-lie-ni-sche O-per! Ih-re gu-te Mu-sik! Man lau-scht voll Rüh-rung dem Zan-ber der A-rie, be-

16 Metr. ♩ = 88

I.Viol. *p*

II.Viol. *p*

Br. (geteilt) *fp* *p*

Solo *p espr.*

Celli die übrigen (geteilt) *fp* *p* pizz.

Ctrb. *p*

I. gr. Fl. Kl. Fl. I. Hob. 2 B. Clar. 2 Fag. I. II. Horn(F) Direktor I. Viol. II. Viol. Br. Solo Celli die übrigen Ctrb.

wun - dert vollstaunen die Kunst der Sän - ger. Die O - pe - ra - buf - fa - ganz im be - son - dern - Mae - stro Pic - ci - ni ver -

mf *p* *dim.* *mf* *dim.* *p*

I. gr. Fl. I. Hob. I. B. Clar. I. Fag. I. II. Horn(F) Direktor I. Viol. II. Viol. Br. Solo Celli die übrigen

steht sei - ne Kunst - sie wird von arm und reich ver - stan - den, sie un - ter - hält un - der -

mf *dim.* *p* *dim.* *p* *dim.* *p* *dim.* *p* *dim.* *p*

17

1. gr. Fl. I. Hob. 2 B. Clar. I. Fag. III. IV. Horn(F) Flämänd Olivier Direktor I. Viol. II. Viol. Br. Celli (alle) Ctrb.

Hö - he - res gilt es als Zeit - ver - treib!
So we - nig Ver - ständ - nis -
götzt auch den ein fa - chen Mann.

17

(col legno) (gewöhnlich) (gewöhnlich) arco

pp *p* *f* *fp* *p* *f* *pp* *f* *fp* *p* *f* *pp* *f* *fp* *p* *f* *pp* *f* *fp* *p* *f*

Etwas lebhafter

2 B. Clar. 2 Fag. III. IV. Horn(F) Flämänd Direktor I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

(vorwurfsvoll) (in E)

Ein Fachmann wie du!

Gestern traf ich den alten Gol - do - ni. Er saß verstimmt im Ca - fé de Foi. „Eu - re O - pern sind schrecklich“, rief er mir

Etwas lebhafter

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

fp *fp*

2 B Clar.

2 Fag.

III. IV. Horn(E)

Direktor zu „für die Au-gen ein Pa-ra-dies, für die Oh-ren ei-ne Höl-le! Ver-ge-bens war-tet man auf die

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

18

I. gr. Fl.

I. Hob.

2 B Clar.

I. Fag.

Flamand (ironisch)
 Was soll uns das Urteil des Vene-zia-ners? „Gon-do-la! Gon-do-la!“

Olivier Er

Direktor A-rien, sie klingen al-le wie Re-zi-ta-ti-ve!“ Er schreibt für sein Volk.

18

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

(col legno)

(col legno)

arco

20

2 Fag. *p*

Ctrfag. *p*

I. II. (F)

4 Hörner

III. IV. (E) *p* (in F)

Flamand *p* (geringschätzig)

Direktor *p* Du
 kalt und wen-det sich ab. Es will auf der Büh-ne leib-haf-ti-ge Men-schen von Fleisch und Blut und nicht Phanto-me!

Br. (geteilt) *p*

Celli (geteilt) *p*

Ctrb. (geteilt) *p*

Sehr lebhaft $\text{♩} = \text{des } 4/4 \text{ Metr. } \text{♩} = 104$

I. gr. Fl. *p*

I. Hob. *p*

I. B. Clar. *p*

I. Fag. *mf*

III. IV. Horn/E *mf* (in E)

Flamand *mf* spielt für die Men-ge.

Olivier *mf* Dei-ne Trup-pe be- vor-zugt leicht-fer-ti-ge Schwän-ke.

Direktor *mf* Wir spie-len nur Gu-tes! Ein

Sehr lebhaft $\text{♩} = \text{des } 4/4 \text{ Metr. } \text{♩} = 104$

I. Viol. *p*

II. Viol. *p* (geteilt) *mf*

Br. (geteilt) *mf* (collegno) (gewöhnlich) (geteilt)

Celli (geteilt) *mf* (collegno) (gewöhnlich) *pizz.*

Ctrb. (alle) *mf* *pizz.*

21

2 gr. Fl. *mp*

I. Hob. *mp*

2 B. Clar. I. *mp*

II. *p*

III. IV. Horn (E) *p*

Direktor
geist-rei-ches hei-te-res Vaude-ville o-der ei-ne O-pe-ra buf-fa voll-spru-del-nder

I. Viol. *mp* (Doppelgriffe) *p*

II. Viol. *mp* (Doppelgriffe) *p*

Br. *mp* arco *p*

Celli *mp* arco *p*

Ctrb. *mp*

21

I. gr. Fl. *f*

2 Hob. *f* *dim.*

2 B. Clar. I. *f* *dim.*

II. *f* *dim.*

Basseth. *cresc.* *f* *p* *f* *dim.*

Baßclar. (B) *f* *dim.*

2 Fag. *f* *dim.*

III. IV. Horn (E) *f*

Olivier ... zum Ent-zük-ken der äl-te-ren Ka-va-

Direktor
Lau-ne. In der Ko-mö-die weib-li-che Gra-zie...

I. Viol. *cresc.* *f* *p*

II. Viol. *f* *p*

Br. *f* *p*

Celli *f* *p*

Ctrb. *f* *p*

22

I. B. Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar.(B) *p*

2 Fag. *p*

I. Horn(F) *p*

Olivier
lie-re!

Direktor
Ei - ne schö - ne He - ro - i - ne hast auch du nicht ver - schmäht!

22

I. Viol. *p espr.*

II. Viol. (pultweise get.) *p*

Br. (pultweise get.) *p*

Celli *espr.*

Ctrb. *p*

23

2 gr. Fl. *p*

I. Hob. *p*

I. B. Clar. *p*

II. B. Clar. *p*

Basseth. *p*

2 Fag. *p*

I. Horn(F) *p*

Flamand
Schön ist Clai - ron, das weiß er am be - sten!

Olivier
Vor - bei, vor - bei...

Direktor
Eu - re zar - te Be - zie - hung

23

I. Viol. *espr.*

II. Viol. (pultweise get.) *fp*

Br. (pultweise get.) *fp*

Celli *fp*

Ctrb. *fp*

2 gr. Fl.

I. Hob.

2 B. Clar. I II

Basseth.

2 Fag.

Olivier

Direktor

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Dochnoch immer be-wun - dr'ich ihr reiches Ta - lent.

scheint stark be-schä - digt.

Bald wird der Graf nicht nur dieses bewun - dern.

(geteilt)

24

2 gr. Fl.

I. Hob.

I. B. Clar.

Basseth.

2 Fag.

I. Horn (F)

Flamand

Direktor

I. Viol. (geteilt)

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Er wird mit ihr spie - len?

Zur heu - ti - gen Pro - be wird sie er - war - tet.

Er will es ver - su - chen, ge - tra - gen von der Ge -

(zum Dichter ironisch)

24

espr.

p

espr.

p

(geteilt)

I. gr. Fl. *espr.*
 I. Hob. *p*
 Basseth.
 2 Fag.
 Direktor
 walt dei-ner Ver-se. Döch still! Die Grä-fin er- hebt sich, noch sichtlich be-wegt von deiner Mu-sik.

I. Viol. *dim.*
 II. Viol. *dim.*
 Br. *pp*
 Celli (geteilt) *dim.* *pp* *glissando*
 Ctrb. *dim.* *pp* *glissando*

25 **Andante** Metr. ♩ = 88

I. Hob.
 II. B. Clar.
 Bassclar. (B)
 Flamand
 Direktor
 (in den Anblick der Gräfin versunken)
 (Alles gedämpft) Ver-träumt ihr
 War sie wirklich so schön? Schä-de, scha-de, ich ha-be sie ver-schlafen.

25 **Andante** Metr. ♩ = 88

I. Viol. *p*
 II. Viol. (mit Dämpfern)
 Br. (mit Dämpfern)
 Solo Celli (mit Dämpfern) *espr.* *p* *pp*
 die übrigen (mit Dämpfern) *pp*
 Ctrb. (mit Dämpfern) *pp*

1. 2 B Clar.
II.
Baßclar. (B)
Flamand
Olivier
I. Viol. Solo
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Solo Celli die übrigen (m. D.)
Ctrb. (m. D.)

Au - ge... (ebenso)
Ein ent-zük-ken - des Lä - cheln un - spielt ih - re Lip - pen...

expr.
pp

26
1. 2 B Clar.
II.
Baßclar. (B)
Olivier
Direktor
Solo I. Viol. die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
Br. (m. D.)
Solo Celli die übrigen (m. D.)
Ctrb. (m. D.)

Voll Geist und Charme -
Ei - ne be - deu - - ten - de Frau -

(leise)
(mit Dämpfen)
cresc.
p
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.

1. gr. Fl. *p* *pp*

I. Hob. *p* *cresc.*

Engl. Hr. *pp*

I. 2 B. Clar. *p* *pp*

II.

Baßclar. (B) *pp* *cresc.* *pp*

2 Fag. *pp* *cresc.* *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* *cresc.* *pp*

III. IV.

2 Trp. (C) *pp*

Flämmand Jung - strah - lend schön -

Direktor (leise) (mit Betonung) (unterbrechend)
und Wit - we - und Wit - we! Sie kommen! Schnell dort in den Saal! Die Bühne zu

Solo *p*

I. Viol. (m. D.) *p* (Dämpfer weg)

die übrigen (m. D.) *p*

II. Viol. (m. D.) *pp*

Br. (m. D.) *pp* (Dämpfer weg)

Solo *p*

Celli (m. D.) *pp* (Dämpfer weg)

die übrigen (m. D.) *pp*

Ctrb. (m. D.) *pp* (Dämpfer weg)

27 Maestoso

2 B Clar.

Basseth.

2 Fag.

Ctrfag.

III IV Horn (F)

Direktor

ordnen und al-les zur Pro-be vor-zu-be-rei-ten. Jetzt be-ginnt mei-ne Ar-beit. Re-gie versteh ich, das ist mein Me-tier. Re-

27 Maestoso

Br.

Celli (alle)

Ctrb.

accelerando

2 B Clar.

Basseth.

2 Fag.

Ctrfag.

III IV Horn (F)

Direktor

gie die Lö-sung, Re-gie das Ge-heim-nis. Sprechende Ge-ste - mimischer Ausdruck - er - stes Ge -

(im Abgehen)

accelerando

Br.

Celli

Ctrb.

28 II. Szene Graf und Gräfin kommen aus dem Salon
Andante con moto ♩ = ♩ des 4/4

Gräfin Der Strom der Tö - ne trug mich fort - fern - in ei-ne be-

Direktor (Alle drei ab in den Theatersaal)
setz!

28 Andante con moto ♩ = ♩ des 4/4

Solo I. Viol. *espr.* *p*

die übrigen I. Viol. (mit Dämpfern) *p*

II. Viol. (mit Dämpfern) *p*

Br. (mit Dämpfern) *p* (geteilt) *espr.* *p*

Solo Celli *espr.* *p*

die übrigen Celli (mit Dämpfern) *p*

2 Hob. 29 *pp*

I.B. Clar. *pp*

2 Fag. *pp*

Gräfin glük - ken-de Wei - tel Der ge - fürchte-te Kri - ti - ker

Graf Das Spiel der Gei-gen un-gaukelt das Ohr, mein Geist bleibt kalt.

Solo I. Viol. 29 (Dämpfer weg)

die übrigen I. Viol. (m.D.) (Dämpfer weg)

II. Viol. (m.D.) (Dämpfer weg)

Br. (m.D.) (Dämpfer weg)

Solo Celli 29 (Dämpfer weg)

die übrigen Celli (m.D.) (Dämpfer weg)

Allegro $\text{♩} = \text{des } \frac{3}{4}$ Metr. $\text{♩} = 84$

1. gr. Fl. *pp*

2 Hob.

1. B. Clar.

2 Fag.

I. Horn (F) (mit Dämpfer) *fp*

Cembalo *p*

Gräfin (die Frage überhörend)
er-hebt sei-ne Stimme? Den hei-te-ren Cou-pe-rin lieb ich, du weiBt es, doch zu

Graf
Du liebst Mu-sik. — Wie ge-fällt dir Flamand?

Allegro $\text{♩} = \text{des } \frac{3}{4}$ Metr. $\text{♩} = 84$

I. Viol. (alle) *pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.*

Solo *p*

Celli *pizz.*

die übrigen *p*

30

poco meno

1. gr. Fl. *pp*

1. B. Clar. *pp*

I. Horn (F) (m. D.) (Dämpfer weg) *fp*

Cembalo *mf*

Gräfin
flüch-tig verrinnt mir sein leicht-fer-tig Spiel. Ra-meau ist ge-nial — oft sing ich für mich: „Fra le pu-

30

poco meno

I. Viol. *arco* *mf*

II. Viol. *arco* *mf*

Br. *arco* *mf*

Celli (alle) *arco* *mf*

Ctrb. *arco* *mf*

2 Hob. *tempo primo*

2 Fag. *p*

Cembalo *p*

Gräfin
 pil - le di va - ghe - bel - le...
 Doch un - ma - nier - lich und roh war sein We - sen. Wenn ich dran

I. Viol. *mf*

II. Viol. *mf*

Br. *mf*

Celli *mf*

Ctrb. *mf*

31

Basseth. *f*

2 Fag. *f*

III, IV. Horn(F) *f*

Gräfin
 den - ke, mißfällt er mir gründlich. Mein Ge - nuß ist ge - trübt. Wohl

Graf
 Du mußt den Menschen vom Wër - ke trennen.

31

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f*

Ctrb. *f*

Gräfin *Andante con moto* ♩ = ♩ des ♩
 möcht ich — Mit ge - schloß - nen Au - gen lausch'ich den Tö - nen —

Graf
 Doch du kannst nicht, ich sah es heu - te. Doch un - ter den Wimpern ein

I. Viol. (geteilt) *p* *espr.*
 II. Viol. *p*
 Br. (geteilt) *p*
 Celli (geteilt) *p*
 I. Pult

Gräfin
 Hier seh' ich voll - komm - ne Har - mo - nie. Ger - ne ge - steh ich —
 Graf
 Blick auf den Au - tor? Wenn Kunst und Na - tur in se

I. Viol. I. Pult (get.) *espr.*
 Br. I. Pult (get.) *espr.*
 Celli I. Pult (get.)

Gräfin
 Laß mir die Freu - de der schö - nen Er - re - gung. Von mir nie — Emp - fund - nes
 Graf
 hübschem Verein —

I. Viol. I. Pult (get.) *p cresc.* *mf*
 Br. I. Pult (get.) *cresc.* *mf*
 Celli I. Pult (get.) *cresc.* *mf*

33 poco accel. calando

I. II. Horn (F)

Gräfin
ent-floß den Tö-nen. Dunkle Ge-füh-le drin-gen em-por, bleibensie

I. Pult (get.)
I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
I. Pult (get.)
Br.
die übrigen (m. D.)
I. Pult (get.)
Celli
die übrigen (m. D.)
Ctrb. (m. D.)

33 poco accel. calando

dim. (mit Dämpfern) pp cresc. dim.

34

I. II. Horn (F)

Pauken

Gräfin
stumm auch dem ah-nen-den Her-zen!

Graf
Was Mu-sik nicht ver-mag, wird der Dichter dir sa-gen: O - liviers Stück ist vor-trefflich!

Solo I. Viol.
die übrigen (m. D.)
II. Viol. (m. D.)
I. Pult (get.)
Br.
die übrigen (m. D.)
I. Pult (get.)
Celli
die übrigen (m. D.)
Ctrb. (m. D.)

34

(Dämpfer weg) pp mf p

allmählich fließender

Engl.Hr.  *pp*

I. Fag.  *pp*

I. II. Horn(F) 

Pauken 

Gräfin 
 Ein so eif - ri - ges Lob, mein skep - ti - scher Bru - der? Die schö - ne Mitt - le - rin, die du er - war - test,

I. Viol. (alle)  *pp* (geteilt)

II. Viol.  *pp* (geteilt)

Br.  *pp* *dim.*

Celli  *pp* pizz.

Ctrb.  *pp* pizz.

35

Engl.Hr. 

2 B Clar.  *p*

I. Fag. 

I. Horn(F)  *p*

Gräfin 
 ihr gilt dein Int - res - se, leugn' es nicht!

Graf 
 Wie oft hast du selbst Clai - ron be - wun - dert.

I. Viol.  *p* *3*

II. Viol. (geteilt)  *p* *3*

Br.  *p* *3*

Celli  *p*

Ctrb.  *p*

2 B. Clar. *lebhaft* $\text{♩} = \text{♩}$ des 3/4 Metr. $\text{♩} = 100$

Basseth.

1. Fag. *p* *dim.* *pp*

Graf
Vor ihr ver-stummt je - de Kri-tik. Mit ihr zu spie-len macht mich be-fan-gen,

1. Viol. *lebhaft* $\text{♩} = \text{♩}$ des 3/4 Metr. $\text{♩} = 100$

II. Viol. *pp*

Br. *pp* *arco*

Celli *pp* *arco*

Ctrb. *pp*

Basseth. 36

Gräfin

Graf
denn heu-te sind die Rol-len ver-tauscht. Heut ist's der Mä-chen, der der Nach-sicht be-darf.

36

1. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

2 Hob.

1. B. Clar. *p*

Basseth. *p* *pp*

2 Fag. *pp*

Gräfin
„Graf“ wohler-set-zen, und des Dich-ters Wort trägt be-quem dich ans Ziel!

Graf
Spot-te nicht, Schwe-ster! Du wirst

1. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp* *f* *dim.*

Celli *pp*

37 *p* *tr* *più*

2 gr. Fl.

2 B. Clar.

2 Fag.

I. II. Horn (F)

IV. Horn (F)

Gräfin

Gräfin Nicht will ich den - ken, nur lau - schend ge - nie - ßen.

Graf

Graf zwie - fach um - wor - ben! Wort o - der Ton - wenn neigst du dich zu? Frau (sehr lustig) *più*

37 *p* *tr* *più*

I. Viol.

II. Viol. (geteilt)

Br.

Celli

Ctrb.

Gräfin

Gräfin Der Eu - re, Herr Graf, führt zum A - ben - teu -

Graf

Graf Grä - fin, Frau Grä - fin, wo - hin führt der Weg?

MOSSO Metr. $\text{♩} = 116$

2 Hob.

2 Fag.

Gräfin

Gräfin Der Eu - re, Herr Graf, führt zum A - ben - teu -

Graf

Graf Grä - fin, Frau Grä - fin, wo - hin führt der Weg?

MOSSO Metr. $\text{♩} = 116$

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

38

2 gr.Fl. *espr.* *p* *pp*

Engl.Hr. *espr.* *pp*

2 B Clar. *p* *espr.* *pp*

Basseth. *pp*

2 Fag. *pp* *dim.*

I. II. Horn(F) *pp* *dim.*

Gräfin *er!* Im Her - zen ein E - cho dem

Graf Heut ein gnä-di-ger Blick für den ei-nen - morgen ein Lächeln der Huld für den an-dern.

I. Viol. *p* *dim.* *pp*

II. Viol. *p* *dim.* *pp*

Br. *p* *dim.* *pp*

Celli *p* *pp* *espr.*

Ctrb. *p* *pp*

39

2 gr.Fl. *sfz*

Engl.Hr. *sfz*

2 B Clar. *sfz*

Basseth. *sfz*

2 Fag. *sfz* *pp*

III. IV. Horn(F) *pp*

Gräfin Lock - ruf der Tö - ne. Sorg du für dich selbst.

Graf Der Dich - ter wirbt stär-ker! Nur Flüch-tiges ge - fällt mir.

I. Viol. *sfz* *p* *pizz*

II. Viol. *sfz* *p* *pizz*

Br. *sfz* *p* *pizz*

Celli *sfz* *p* *pizz*

Ctrb. *arco* *sfz* *p* *pizz*

ritenuto *a tempo*

2 gr. Fl. *pp sfz* *pp*

2 Hob. *pp sfz* *pp*

Engl. Hr. *pp sfz* *pp*

Basseth. *pp sfz* *pp*

2 Fag. *pp sfz* *pp*

Gräfin
Wer kennt sein Schick-sal? Wohl kei-nen von bei-den, denn hier zu wäh-len, hie-Be ver-lie-

Graf
Neu-gie-rig bin ich, wie du entscheidest.

ritenuto *a tempo*

I. Viol. *p* *dim.* *pp*

II. Viol. *arco* *p* *dim.* *pp*

Br. *arco* *p* *mf* *dim.* *pp*

Celli (dreifach get.) *arco* *p* *dim.* *pp*

Ctrb. *pizz.* *p* *dim.* *pp*

40 *noch rascher*

2 gr. Fl. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B. Clar. *p*

Basseth. *p*

I. Fag. *p* *mf*

Gräfin
ren.

Graf
Leicht zu ver-lie-ren, leicht zu ge-win-nen, Schön-heit des Le-bens-

40 *noch rascher*

I. Viol. *p* *mf* *p*

II. Viol. *p* *mf* *p*

Br. (geteilt) *p* *mf* *p*

Celli (dreifach get.) *p* *mf* *p*

Ctrb. *mf* *p*

2 gr. Fl. *espr. pp* *3* *b \flat* *espr.* *cresc.*

I. Hob. *3* *pp* *3* *espr.* *cresc.*

2 B. Clar. *pp* *espr.* *cresc.*

Basseth. *pp* *espr.* *cresc.*

2 Fag. *b \flat* *pp* *espr.* *cresc.*

Gräfin *3* *pp* *3* *espr.* *cresc.*

Graf *3* *pp* *3* *espr.* *cresc.*

Sorgend ge - win - nen, lie - bend be - hal - ten, Wahr - heit des Le - bens -
 wah - rer Ge - winn!

I. Viol. *3* *pp* *espr.* *cresc.*

II. Viol. *pp* *espr.* *cresc.*

Br. (geteilt) *pp* *espr.* *cresc.*

Celli (alle) *pp* *espr.* *cresc.*

Ctrb. *pp* *arco* *cresc.*

2 gr. Fl. *f* *dim.* *p* *41* *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

2 Hob. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

2 B. Clar. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Basseth. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

2 Fag. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Gräfin *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Graf *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

schön - ster Ge - winn! Freu - dig er - ken - nen,
 Hei - ter ent - schei - den, sorg - los be -

I. Viol. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *41* *f* *dim.* *p*

II. Viol. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Br. (geteilt) *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Celli *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p*

Ctrb. *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *f* *dim.* *p* *pizz.* *p*

2 gr. Fl. *pp*

I. Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Basseth.

I. Fag.

Gräfin
in - nig ge - wä - ren, es - li - ger Au - gen - blick - Glück - des

Graf
sit - zen, Glück des Au - gen - blicks -

I. Viol. *mf*

II. Viol. *mf*

Br. (geteilt) *mf*

Celli *mf*

Ctrb. *mf* *p* *arco* *pp*

2 gr. Fl. *cresc.* **42**

I. Hob. *cresc.*

2 B Clar. *cresc.*

Basseth. *cresc.*

I. Fag. *cresc.*

Gräfin
Le - bens! Sor - gend ge - win - nen,

Graf
Weis - heit des Le - bens! Leicht zu ver - lie - ren,

I. Viol. *cresc.* **42**

II. Viol. *cresc.*

Br. (geteilt) *cresc.*

Celli (geteilt) *cresc.*

Ctrb. *cresc.* *pizz.*

I. gr. Fl.

I. Hob.

2 B. Clar.

Basseth.

2 Fag.

Gräfin
lie - bend be - hal - ten, Wahr - heit des Le - bens - schön -

Graf
leicht zu ge - win - nen, Schön - heit des Le - bens -

I. Viol.

II. Viol.

Br. (allo)

Celli (geteilt)

Ctrb.

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

Basseth.

2 Fag.

Gräfin
ster Ge - - winn!

Graf
wah - - - rer Ge - - winn!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (geteilt)

Ctrb. arco

43

43

III. Szene
Moderato Metr. ♩ = 96

2 gr.Fl.
2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
2 Fag.

(Der Theaterdirektor, Flamand und Olivier treten wieder ein)

Direktor Die Büh-ne ist fer-tig, wir kön-nen be-

Moderato Metr. ♩ = 96

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (geteilt)
Ctrb.

Pauken

Direktor ginnen. Das Programm für die Geburtstagsfeier der gnädigen Gräfin ist ent-wor-fen. In ed-lem Wettstreit wollen wir uns ü-ber-bie-ten: Da ist diebe-

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (Alle)
Ctrb.

44

I. II.
8 Hörner(F)
III.

Gräfin

Graf

Direktor

(auf den Dichter deutend)

Als

Dann sein Dra-ma, in dem ich die Rol-le des Lieb-ha-bers spie-le.

rau-schen-de Sin-fo-ni-a uns-res jun-gen Fla-mand...

44

I. Viol.

II. Viol.

Br.
1. Pult

Colli
1. Pult

Ctrb.

(alle)

(alle)

2 B Clar.

2 Fag.

I. II.
8 Hörner(F)
III.

Gräfin

Flamand

Direktor

feu-ri-ger Schwärmer o-der als Held?

Wahrscheinlich wie-der ein dramatisiertes Proverbe

und schließlich - und schließlich ein o-pus aus meiner Werkstatt.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Colli

Ctrb.

(geteilt)

(geteilt)

pizz

2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar. (B)
 II. Fag.
 III. IV. Horn (F)
 I. Trp. (B)
 III. Pos.
 Pauken
 Direktor
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

Bil-der, das schönste Bal-lett! Auch Sän-ger der i - ta - lie - ni - schen O - per wer - den Sie dies - mal hö - ren. Stim - men, Frau

cresc.

2 gr. Fl.
 Kl. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 2 B Clar.
 2 Fag.
 III. IV. Horn (F)
 Direktor

46

Grä - fin, Sie wer - den stau - nen! Ih - re per - len - den Läu - fe, ih - re ho - hen Tril - ler! Des To -

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Solo
 Celli
 die übrigen
 Ctrb.

46

p
pizz.
arco

IV. Szene
Allegretto

2 Hob.
I. B. Clar.
Basseth.
Pauken
Gräfin
Graf
Olivier

(Im Hintergrund durch die Glastüren in den Park blickend) (geht ab, um Clairon draußen zu empfangen) Die be-
Da ist sie! Ich ei-le, sie zu be-grü-ßen! (zum Direktor) Sie ist doch ge-kom-men! Du hast es er-reicht.

p *pp* *p* (*hinaussehend*)

Allegretto

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (alle)
Ctrb.

arco *geteilt* *p*

48

2 Hob.
Basseth.
Baßclar. (B)
I. II. Horn (F)
2 Trp. (C)
Gräfin
Flamand
Olivier
Direktor

rüh-te Tra-gö-din im Rei-se-ko-stüm!
Könnte sie auch sin-gen, wä-re sie un-wi-der-
(zum Direktor) Wie
(zu Olivier) Das Er-geb-nis mei-nes im-pe-tuo-sen Drän-gens.

pp *p* *pp* *p*

48

I. Viol.
II. Viol. (geteilt)
Br.
Celli
Ctrb.

p (*geteilt*)

1. gr. Fl. *p* *dim.*

2. Hob. *p*

I. B. Clar. *pp* *dim.*

Basseth. *pp* *dim.*

Baßclar. (B)

I. II. Horn (F) *p* *pp*

Pauken

Gräfin (artig) Wie oft hab ich Euch

Flamand steh lich! (set mit Clairon eingetreten und stellt sie der Gräfin vor)

Graf Mel-po-me-nens Prie-ster-in, die gött-li-che Clai-ron!

Olivier soll ich dir dan-ken!

I. Viol. *p* *pp espr.* *dim.*

II. Viol. *pp* *dim.*

Br. *pp* (geteilt)

Celli (geteilt) *pp*

Ctrb. *p*

2. gr. Fl. *pp* *p subito*

1. Hob. *pp* *cresc.*

I. B. Clar. *pp* *cresc.*

Basseth. *p* *cresc.*

Baßclar. (B) *pp* *cresc.*

I. II. Horn (F) *pp* *cresc.*

Gräfin auf der Büh-ne be-wun-dert!

Clairon (zum Direktor) Du er-schwerst mei-nen

Direktor (mit Pathos) An-dro-ma-che, Phäd-ra, Me-de-a, Ro-xa-ne!

I. Viol. *pp espr.* *cresc.* *p subito*

II. Viol. *pp* *cresc.*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp* *cresc.*

Ctrb. *pp* *cresc.*

50

I. gr. Fl.

2 Hob.

I. B. Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

I. Fag.

Clairon

(zur Gräfin)

Auf - tritt, mein lie - ber La Roche. Ich fürch - te, Frau Grä - fin, Sie wer - den nach die - ser

50

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

I. Fag.

Gräfin

(sehr höflich)

Sie un - terschät - zen den Reiz, aus Ih - rem Mund Wor - te zu hö - ren, die

Clairon

Ein - füh - rung von meinem Di - a - log ent - täuscht sein.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Gräfin
nicht an ein Vers - maß ge - bun - den sind. Ihr na - tür - li - cher Vor - trag wird auch im wirk - li - chen Le - ben tri - um -

I. Viol.
II. Viol.
Br. (geteilt)
Celli

51

2 gr. Fl.
2 Hob.
Engl. Hr.
2 B. Clar.
Basseth.
Baßclor. (B)
2 Fag.
Ctrfag.
Pauken

Gräfin
phie - ren.

Clairon

Wenn wir in uns - rer Welt des Scheins der Wirk - lich - keit zu na - he kom - men, so ist die

51

I. Viol.
II. Viol.
Br. (alle)
Celli
Ctrb.

2 gr. Fl. *pp* *p* *dim.* *pp*

2 Hob. *pp* *p* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *pp* *p* *dim.* *pp*

2 B Clar. *pp* *p* *dim.* *pp*

Basseth. *pp* *p* *dim.* *pp*

Baßclar.(B) *pp* *p* *dim.* *pp*

2 Fag. *pp* *p* *dim.* *pp*

Ctrfag. *pp* *p* *dim.* *pp*

Pauken *pp* *p* *dim.* *pp*

Clairon (zum Dichter)
 Kunst in Ge-fahr, sich die Flü-gel zu ver-bren-nen. Ha-ben Sie Ihr Ge-dicht voll-en-det, O-li-vier?

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

2 Fag. *pp*

Clairon
 Mei-ne Rol-le bricht an der in-teres-san-te-sten Stel-le ab. Ist es nun ei-ne Sa-che der Ga-lan-te-rie

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp* *espr*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

53

Basseth. *pp*

2 Fag. *p*

III. IV. Horn(D) *pp* (In D)

Clairon *p*
o - der des Her - zens, daß Sie uns die Lie - bes-ze - ne so lang-verschweigen?

Olivier *pp* (mit einem Blick auf die Gräfin)
Durchaus eine Sa-che der

53

I. Viol. *p* *grazioso* *pizz.* *arco*

II. Viol. *p* *pizz.* *arco*

Br. *p* *pizz.* *arco*

Celli *p* *pizz.* *arco*

Ctrb. *p* *pizz.* *arco*

Basseth. *mf*

2 Fag. *pp*

I. II. Horn(F) *pp*

Olivier *pp*
In-spi-ra-tion, ver - ehr - te Clair-on. Der heu-ti-ge Morgen ließ mir noch ein schö-nes So-nett zu - fliegen.

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

54

I. B. Clar. *pp*

Basseth. *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. Horn (F) *p*

Clairon *dim. pp*

Graf
 So ma-chen Sie uns doch mit der jü-ng-sten Ein-ge-bung un-se-res Dichters be-kannt, lieber Graf, und
 Sein Stü-ck ist fer-tig, hier das Ma-nusk-ript.

54

I. Viol. *p*

Br. *trm*

Celli *p* *dim. pp* *plz.*

Ctrb. *pp*

I. B. Clar.

2 Fag.

I. II. (F)

4 Hörner *mf*

III. IV. (D) *pp* *mf*

Clairon *pp* *mf*

Graf
 ge-ben Sie uns da-bei gleich ei-ne Pro-be Ih-res rhe-to-ri-schen Ta-len-tes.
 Aus Be-geist-rung für den Au-tor

I. Viol. *mf*

II. Viol. *mf*

Br. *trm* *mf*

Celli *mf*

Ctrb. *arco* *mf*

2 B. Clar.

Basseth.

2 Fag.

I. II. (F)
4 Hörner

III. IV. (D)

Graf
will ich Sie ü - ber die Gren - zen die - ses Ta - len - tes nicht län - ger im un - kla - ren las - sen! (folgt Dialog)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

(Clairon und der Graf deklamieren aus dem Theaterstück des Dichters. Sie lesen aus ihren Rollen. Clairon beginnt.)

Clairon:

Ihr geht.
Entließ Euch schon die Macht,
die Euch an meine Spur gebunden,
der Weg, der Euch herangebracht,
ist er so leicht zurückgefunden?
Dies Auge, das auf mir geruht
in glückerfülltem, stillen Feuer,
sprüht Blitze schnell vor Übermut
nach unruhvollem Abenteuer!

Graf:

Ich geh.
Doch da ich gehen muß,
den Feind im Streite zu erreichen,
entbiet' ich Euch zum Abschiedsgruß
der ungeteilten Treue Zeichen:
Der Seele Glut zum sichern Pfand,
ein liebend Herz zum Angebinde, —
und wahre Kopf mir nur und Hand,
daß schnell und stark ich überwinde.

Clairon:

Doch bunte Welt, bewegt und groß,
entrückt Euch abgelebten Zeiten....

Graf:

O Göttin, nur in Euren Schoß
wird Kampf und Sieg mich heimgeleiten.

Clairon:

Wie rasch nach andrem Ihr verlangt!
Begier ist Nahrung dem Vergessen.
Vor dem, wonach Ihr sehndend bangt,
verlaßt, was liebend Ihr besessen.

Graf:

Weich Bangen, Sehnen, weich Begehren
verglüht nicht im Flammenschein,
den ihr entfacht!

Clairon:

Das sollt Ihr schwören,
und laßt des Schwurs mich Zeuge sein!

Sonett*)

Graf:

Kein Andres, das mir so im Herzen loht,
Nein, Schöne, nichts auf dieser ganzen Erde,
Kein Andres, das ich so wie dich begehrte,
Und käm' von Venus mir ein Angebot.

Dein Auge beut mir himmlisch-süße Not,
Und wenn ein Aufschlag alle Qual vermehrte,
Ein andrer Wonne mir und Lust gewährte, —
Zwei Schläge sind dann Leben oder Tod.

Und trug' ich's fünfmalhunderttausend Jahre,
Erhielte außer dir, du Wunderbare,
Kein andres Wesen über mich Gewalt.

*) Aus dem Französischen des Ronsard

55 Allegro moderato Metr. ♩ = 100

(den Grafen, der sehr in Feuer geraten ist, unterbrechend)

Clairon
Bra - vo, bra - vo! Sie sind wirk - lich kein Lai - e. Ich bin fest ent - schlos - sen, zu Ih - rem the - a - tra - li - schen Ta -

55 Allegro moderato Metr. ♩ = 100

I. Viol. *f* *p*
II. Viol. *f* *p* (geteilt)
Br. *f* *p* (get.)
Celli *f* *p* pizz.
Ctrb. *f* *p*

Basseth. *espr.*
Baßclar. (B) *p*
2 Fag. *p*
Ctrfag. *p*
III. IV. Horn (F) (in F) *p*

(sie nimmt dem Grafen das Manuscript ab und überreicht es in feierlicheremonieller Weise dem Direktor)
(pathetisch)

Clairon
lent in nä - he - re Be - zie - hung zu tre - ten. Hier nimm das Dra - ma und setz es in Sze - ne! Bestimm un - sern

I. Viol. *p*
II. Viol. *p*
Br. *p*
Celli *p*

Baaseth.
 Baßclar.(B)
 2 Fag.
 Ctrfag.
 III, IV. Horn(F)
 Clairon
 Direktor
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

Auf-tritt, prüf uns-re Ge-ste! Ge-leit uns zur Pro-be und sei un-ser Men-tor!
 (auf ihren Ton eingehend, bläht sich auf)
 Der Thea-ter-saal ist hell er-leuch-tet.

arco
 p

56
 Baaseth.
 Baßclar.(B)
 2 Fag.
 Ctrfag.
 II.
 8 Hörner(F)
 III, IV.
 Pauken
 Direktor

(zum Dichter der folgen will, mit Grabesstimme)
 Folgt mir, ihr Freun-de! Du bleibst!! Mein Zart-ge-fühl ver-

56
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb. (dreifach get.)

pizz.
 pp
 p
 pp
 pp

Basseth.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

III. IV. Horn (F)

Direktor
 bie - tet mir, dem Au - tor zu er - lau - ben, bei der sze - ni - schen Ein - rich - tung sei - nes Stü - ckes zu - ge - gen zu sein. Har - re und ver -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb. (dreifach get.)

57

2 gr. Fl.

I. Hob.

I. II. Horn (F)

Clairon

Direktor
 Schon küßt ihn die Mu - se! Mein
 trau - e! (fortsetzend) Un - gehemt und oh - ne Fes - sel sei das Wal - ten mei - ner Phan - ta - sie!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb. (alle)

2 gr. Fl. *p* **58** *p espr.*

2 Hob. *p*

Basseth. *p*

2 Fag. *p*

I. II. 4 Hörner(F) III. IV. *p*

Clairon *p* (Direktor ab rechts in den Theatersaal, Clairon folgt ihm am Arme des Grafen)

lie - ber La Roche, du bist ein Ge - nie!

I. Viol. *pizz.* *p* **58** *arco* *p espr.* *arco* *(get.)*

II. Viol. *pizz.* *p* *arco* *p*

Br. *pizz.* *p* *arco* *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

2 gr. Fl. *dim.* *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B. Clar. *p* *dim.* *pp*

Basseth. *dim.* *pp*

2 Fag. *dim.* *pp*

IV. Horn (F) *pp*

Gräfin (dem Grafen nachblickend)

Ein Phi - lo - soph schrei - tet sei - ner Be - keh - rung ent -

I. Viol. *pizz.* *dim.*

II. Viol. *pizz.* *dim.*

Br. *dim.* *pp*

Celli *p*

Ctrb. *p*

2 Fag. *espr.* **59**

I. Horn (F) *pp*

Gräfin *pp* (zum Dichter)
ge - gen. Der Lieb - ha - ber in Eu - rem Thea - ter - stück drückt sei - ne Ge - füh - le

Flamand
Er de - kla - mier - te ein - dring - lich und recht na - tür - lich.

I. Viol. *arco* **59**

II. Viol. *arco espr.* *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

I. B. Clar.

Gräfin
für die An - ge - be - te - te wahr - haft er - schöp - fend aus.

Olivier
Der Vor - trag des Gra - fen war ei - ne Im - pro - vi - sa - tion ei - ne fal - sche A -

I. Viol. *pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.*

Celli *pizz. arco* *pizz.*

Ctrb. *pizz.* *p*

2 Fag. *p* *pp*

I. II. *pp*

4 Hörner (F) *pp* *dim.* *pp*

III. IV. *pp* *dim.* *pp*

Olivier
dree - ee. Ge - stat - tet, daß ich den Miß - brauch wen - de!

Br. *arco* (geteilt) *p* *pp*

Celli (geteilt) *arco* *p* *dim.* *pp*

Ctrb. *arco* *p* *dim.* *pp*

(Er wendet sich zur Gräfin und rezitiert in direkter Anrede an sie sein Sonett)

Olivier:

Kein Andres, das mir so im Herzen loht,
Nein, Schöne, nichts auf dieser ganzen Erde,
Kein Andres, das ich so wie dich begehrte,
Und käm von Venus mir ein Angebot.

60 Allegretto

I. gr. Fl.
2 B. Clar.
Basseth.

Gräfin (mit kokettem Augenaufschlag)

Ei-ne schö-n-de Me-tho-de, die an-ge-re-de-te Per-son nach Be-lie-ben zu ver-tau-schen!

60 Allegretto

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli

Olivier: (fährt fort, ohne sich im Ausdruck unterbrechen zu lassen)
Dein Auge beut mir himmlisch-süße Not,
Und wenn ein Aufschlag alle Qual vermehrte,
Ein andrer Wonne mir und Lust gewährte,
Zwei Schläge sind dann Leben oder Tod.

(Die Gräfin hat sich gesetzt und hört aufmerksam zu. Der Musiker geht hier an das Clavier und beginnt auf die folgenden Worte die Melodie eines Liedes zu improvisieren)

Und trüg ich's fünfmalhunderttausend Jahre, erhalte außer dir, du Wunderbare, kein andres Wesen über mich Gewalt.

Cembalo

Durch neue Adern müßt' mein Blut ich gießen, in meinen, voll von dir zum Überfließen, fänd' neue Liebe weder Raum noch Halt.

Cembalo

61 Allegretto

I. II.
3 Hörner (F)
III.
Cembalo

Gräfin (nimmt dem Dichter das Blatt, aus dem er vorgelesen hat. ab)

Ein schö-n-es Gedicht! Wie ei-ne Feu-er-gar-be schlägt es em-por. Doch wie grau-sam geht Ihr mit ihm um! Ihr

61 Allegretto

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Gräfin *(seufzend)*
 gibt es frem-den Oh-ren preis und ver-langt, daß ich Zu-trau-en zu ihm ge-win-ne! Ach! Man soll-te Lie-bes-

I. Viol. *p* *pp*

II. Viol. *pp* *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *p*

III. IV. *p*

Gräfin
 schwü-re nicht öf-fent-lich vor-tra-gen. Fin-den Sie nicht auch, Fla-mand?

Flamand *(nimmt der Gräfin das Blatt ab)*
 Sei-ne Ver-se sind von voll-en-de-ter Schön-heit.

I. Viol. *p* *p*

II. Viol. *p* *p*

Br. *p*

Celli *p*

V. Szene
più mosso Metr. ♩ = 108

accelerando

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

Gräfin
 Laa-sen Sie ihn ge-wäh-ren. Wie Sie

Flamand *(er eilt ab in den Salon links vorn)*
 Schon hör ich sie als Mu-sik in mir.

Olivier *(dem Musiker nachrufend)*
 Was tust du, was willst du?

accelerando *più mosso* Metr. ♩ = 108

I. Viol. *p cresc.* *f*

II. Viol. *f*

Br. *f* *(geteilt)* *p*

Celli *f* *(geteilt)* *p*

Contrab. I. Pult *p*

63

2 B Clar.

Basseth.

III IV Horn (F)

Gräfin
sehn, ist auch Mu - sik ei - ne Sa - che der In - spi - ra - tion.

Olivier
(will dem Musiker nachsehen)
Mein So - nett, mein schö - nes So - nett!

I. Viol. *tr--*

II. Viol. *p*

Br. (geteilt) *p*

Celli (geteilt) *p*

Ctrb. I. Pult *p*

63

(Alle)

2 B Clar.

Basseth.

III IV Horn (F)

Gräfin
Stö - ren Sie ihn nicht! Was kann er Bö - ses tun? Ist das so

Olivier
Schrecklich, ich fürch - te, er kom - po - niert mich!

I. Viol. *p*

II. Viol. *pizz.* *p* *arco*

Br. *pizz.* *p* (geteilt) *arco*

Celli *pizz.* *p* (geteilt) *arco*

Ctrb. *pizz.* *p* *arco*

I. II.
3 Hörner(F)
III.

Gräfin
schlimm? War-tet doch ab! Viel-leicht schenkt er ih-nen

Olivier
Neu-e Ent-stel-lung! Er zer-stört mei-ne Ver-se!

I. Viol. *pizz.* *p* *arco* *mf* *f*

II. Viol. *pizz.* *p* *arco* *mf* *f*

Br. *pizz.* *p* *arco* *mf* *f*

Celli *pizz.* *p* *arco* *tr* *mf* *f*

Ctrb. *tr* *mf* *f*

64

2 Hob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

Basseth. *p*

I. II. Horn(F) *p* *fp*

Gräfin
hö-he-res Le-ben. So vol-ler Be-sorg-nis um

Olivier
Mein schö-nes Ge-dicht mit Mu-sik ü-ber-gos-sen!

64

I. Viol. *p* *cresc.* *fp* *p*

II. Viol. *fp* *p*

Br. *fp* *gliss.* *p*

Celli *p* *fp* *gliss.* *p*

Ctrb. *p*

I. gr. Fl. *p*

Gräfin
Eu-re Ver-se? Jetzt in dem Au-gen-blick, da wir al-lein? Habt Ihr mir nichts in Pro-sa zu

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli (geteilt) *pp*

65 Sehr lebhaft Metr. ♩ = 128

2 B Clar. *p cresc.* *f*

Basseth. *p cresc.*

2 Fag. *p cresc.*

I. *p cresc.* *f*

II. *p cresc.* *f* *pp*

4 Hörner (F) *p cresc.* *f* *pp*

III. *p cresc.* *f*

IV. *p cresc.* *f* *pp*

Pauken *pp* *cresc.* *f*

Gräfin
sa-gen? *pp* *cresc.* *f* Bedenk-li-cher

Olivier
Mei-ne Pro-sa ver-stummt— (stürmisch auf sie eindringend) Ihr wißt, daß ich glü-he- *p subito*

65 Sehr lebhaft Metr. ♩ = 128

I. Viol. *p cresc.* *f* *p*

II. Viol. *p cresc.* *f* *p*

Br. (geteilt) *p cresc.* *f* *p*

Celli *p cresc.* *f* *p*

Ctrb. *p cresc.* *f* *p*

2 Hob. *pp espr.*

Engl. Hr.

I. B. Clar.

Basseth.

I. Fag.

III. Horn (F)

Gräfin *(ruhig)*
Hoff - nung - ist süß, Ge - wä - rung ver - gän - glich.

Olivier *(lebhafte)*
So darf ich hof - fen?

I. Viol. *espr.*

II. Viol.

Br. (geteilt) *espr.*

Celli (geteilt)

Ctrb.

67

Engl. Hr.

Basseth.

2 Fag.

I. II.

III. 8 Hörner (F)

Gräfin
Jeg - lich - es Feu - er braucht ste - te Be - we - gung,

Olivier
Soll nicht fürch - ten?

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (geteilt)

Ctrb.

2 Hob. *pp* *dim.* *p*

Engl. Hr. *pp* *dim.* *p*

2 B Clar. *pp* *dim.* *p*

Basseth. *pp* *dim.* *p*

2 Fag. *pp* *dim.* *p*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* *dim.* *p*

III. IV. *pp* *dim.* *p*

Gräfin soll es be- stehn. Ein Brand ist die Lie- be!

I. Viol. *f* *dim.* *p* *f*

II. Viol. *f* *dim.* *p* *f*

Br. (geteilt) *f* *dim.* *p* *f*

Celli (alle) *f* *dim.* *p* *f*

Ctrb. *f* *dim.* *p* *f*

2 Hob. *pp* *dim.* *mf*

Engl. Hr. *pp* *dim.* *mf*

2 B Clar. *pp* *dim.* *mf*

Basseth. *pp* *dim.* *mf*

2 Fag. *pp* *dim.* *mf*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* *dim.* *mf*

III. IV. *pp* *dim.* *mf*

Gräfin Oh- ne Hof- fen o- der Fürch- ten er- licht ihr Le- ben.

Olivier Ihr

I. Viol. *dim.* *pp* *mf*

II. Viol. *dim.* *pp* *mf*

Br. (geteilt) *dim.* *pp* *mf*

Celli (geteilt) *dim.* *pp* *mf*

Ctrb. *dim.* *pp* *pizz.* *arco* *mf*

2 Hob. *sfz*

Engl. Hr. *sfz*

2 B Clar. *sfz*

Basseth. *mf*

I. Fag. *sfz*

III. IV. Horn (Es) *sfz*

Olivier
quält mich, Made-leine! Eu - er

I. Viol. *mf*

II. Viol. *sfz*

Br. (geteilt) *sfz*

Celli (geteilt) *sfz*

Ctrb. *sfz*

68 immer lebhafter

2 Hob. *espr.*

Engl. Hr. *sf*

2 B Clar. *sf*

Basseth. *p*

2 Fag. *mf*

I. II. (F) *sf*

4 Hörner *sf*

III. IV. (Es) *sf*

Pauken *p*

Olivier
leuch - ten - des Au - ge macht mich zum Skla - ven nur si

p subito
p espr.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p

p

p

68 immer lebhafter

I. Viol. *p*

II. Viol. *sf espr.*

Br. (geteilt) *sf*

Celli (alle) *sf pizz.*

Ctrb. *sf*

p subito

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

p

p

p

pizz.

arco

arco

p

69

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

Basseth.

2 Fag.

I. (F)

II. (F)

4 Hörner
III. (Es)
IV. (Es)

Pauken

Olivier

all mei-nem Dich - ten Eu - er Herz zu er - o -

69

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (geteilt)

Contr.

3 gr. Fl. *cresc.* *ff* *dim.*

2 Hob. *cresc.* *ff* *dim.*

Engl. Hr. *cresc.* *ff* *dim.*

2 B Clar. *cresc.* *ff* *dim.*

Basseth. *cresc.* *ff*

2 Fag. *cresc.* *ff*

I. (F) *cresc.* *ff* *dim.*

II. (F) *cresc.* *ff* *dim.*

4 Hörner III. (Es) *cresc.* *ff* *dim.*

IV. (Es) *cresc.* *ff* *dim.*

2 Trp. (B) *cresc.* *ff*

Pauken *ff*

Olivier - bern!

I. Viol. *cresc.* *ff* *dim.*

II. Viol. *cresc.* *ff* *dim.*

Br. (geteilt) *cresc.* *ff* *dim.*

Celli (geteilt) *cresc.* *ff* *dim.*

Otrb. *cresc.* *ff* *dim.*

70

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

III. IV. Horn (Es) *pp*

Gräfin Auch er wirbt da drinnen. Seht doch hin, am Schreib-tisch -- die Fe-der fliegt!

Olivier *pp*

I. Viol. *pp*

II. Viol. *dim.* *p* (geteilt) *pp*

Br. (geteilt) *pp*

Celli (alle) *pp*

Ctrb. *pp*

71 *pp subito*

Engl. Hr. *cresc.* *pp*

2 B Clar. *cresc.* *pp*

Basseth. *cresc.* *pp*

Baßclar. (B) *cresc.* *pp*

2 Fag. *cresc.* *pp*

I. II. (F) (mit Dämpfern) *pp*

4 Hörner (mit Dämpfern) *pp*

III. IV. (Es) *pp*

Pauken *pp*

Gräfin Dunk - - - le Träu - - - me wek - ken sie -

Olivier Tö - ne Spra - che wollt Ihr verstehn?

I. Viol. *cresc.* *pp* *espr.*

II. Viol. *cresc.* *pp*

Br. (geteilt) *cresc.* *pp*

Celli *cresc.* *pp*

Ctrb. *cresc.* *pp* *Pizz.*

72

espr.

1. gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

Basseth.

♮ Clar. (B)

2 Fag.

II. (F) rner

D.)

III. IV. (Es)

2 Trp. (B)

Pauken

Gräfin

Olivier

(Dämpfer weg)

(Dämpfer weg)

un - aus - sprech - lich - ein Meer von Emp - fin - dung - be - glük - kend schön!

(geteilt)

72

Wachen Geistes

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli

Ctrb.

p

2 Hob.

2 B. Clar.

Basseth.

2 Fag.

2 Trp. (B)

Gräfin

Olivier

(nicht geteilt)

vibrato espr.

vibrato pp

vibrato pp

vibrato pp

pp

pp

pp

Die Wor - te der Dich - ter schät - ze ich hoch, doch

inn - re Klar - heit - denkt Ihr wirk - lich da - von ge - ring?

(sehr ruhig) 73 tempo primo

2 B Clar. *pp*

Basseth. *p*

II Fag. *p*

I. *p*

4 Hörner(F) III. *p* (in F)

II. IV. *p* (IV. in F**b**)

Gräfin
sa - gen sie nicht al - les, was tief ver - bor - gen!

Olivier *sehr lebhaft!*
Ihr weicht mir aus, bekennt doch of - fen:

I. Viol. *(sehr ruhig)* *(geteilt)* 73 tempo primo

II. Viol. *pp*

Br. (geteilt) *geteilt*

Celli *p*

Ctrb. *p*

2 Hob. *mf*

Engl. Hr. *mf*

I. *mf*

2 B Clar. II. *mf*

Basseth. *mf*

3 Fag. *mf*

I. *mf*

4 Hörner(F) III. *mf*

II. IV. *mf*

Olivier
Ei - ne schlan - ke Ge - stalt - ein glat - tes Ge - sicht wecken die Sin - ne

I. Viol. *mf*

II. Viol. *mf*

Br. (geteilt) *mf*

Celli *mf*

Ctrb. *mf*

74
etwas ruhiger

2 B Clar.
Basseth.
2 Fag.
I. II.
3 Hörner(F)
IV.
Gräfin
Olivier
I Viol.
II Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Er-ne nüch-ter-ne Weis-heit! Doch Ihr vergeßt, daß hier
und ha-ben den Vorrang vor Geist und Witz!

74
etwas ruhiger

2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
2 Fag.
III. IV. Horn(F)
Gräfin
Olivier
I Viol.
II Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

accelerando

männ-liche An-mut gepaart mit Ta-lent.
Ein entwaffnender Einwand. Habt doch Erbarmen!

accelerando

calando 75 *a tempo accel.*

2 Hob. *p* *pp sfz dim. pp*

Engl. Hr. *p sfz dim. pp*

2 B Clar. *p sfz dim. pp*

Basseth. *p sfz dim. pp*

2 Fag. *p sfz dim. pp*

I. II. *p sfz dim. pp*

4 Hörner(F) III. IV. *p sfz dim. pp*

Gräfin
Mit Euch? - Mit ihm? - Mit zwei - en zugleich?

Olivier
Sokrönt den Sie - ger!

I. Viol. *p* *arco*

II. Viol. *arco*

Br. *arco*

Celli *arco*

Contrab. *arco*

VI. Szene
Sehr schnell

ritenuto

2 gr. Fl. *dim.*

2 Hob. *dim.*

Engl. Hr. *dim.*

2 B Clar. *dim.*

Basseth. *dim.*

2 Fag. *dim.*

I. II. *dim.*

4 Hörner(F) III. IV. *dim.*

2 Trp.(B) *dim.*

Gräfin
(mit einem Notenblatt in der Hand hereinstürmend, hat die letzten Worte gehört) Wir hö - ren -

Flamand
Hier ist er! (setzt sich ans Clavecin, singt u. spielt das soeben von ihm komponierte Sonett)

Sehr schnell *ritenuto*

I. Viol. *ff*

II. Viol. *ff*

Br. *ff*

Celli *ff*

Contrab. *ff*

Das Sonett

Allegro moderato (fünftaktig) Metr. ♩ = 108

Cembalo

Flamand

Kein An - dres, das mir so im Her - zen loht, — nein, Schö - ne, nichts auf die - ser gan - zen Er - de, kein An -

Allegro moderato (fünftaktig) Metr. ♩ = 108
(mit Dämpfern)

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp* (geteilt)

Celli *pp*

Cembalo

Flamand

- dres, das ich so wie dich be - gehr - te, und käm von Ve - - nus mir ein An - ge - bot. Dein Au - ge beut

I. Viol. (m. D. get.) *mf*

II. Viol. (m. D.) *mf*

Br. (m. D.) *mf*

Celli (m. D.) *mf*

76

Cembalo

Flamand

mir himm - lisch - sü - ße Not, und wenn ein Auf - schlag al - le Qual vermehr - te, ein andrer Won - ne mir und Lust

I. Viol. (m. D.) *p*

II. Viol. (m. D.) *p*

Br. (m. D.) *p*

Celli (m. D.) *p*

cresc.

Cembalo *cresc.* *dim.*

Flamand dir zum U - ber - flie - ßen, fänd neu - e Lie - be we - der Raum noch

I. Viol. (m. D.) *cresc.* *f* *dim.* *p*

II. Viol. (m. D.) *cresc.* *f* *dim.* *p*

Br. (m. D. get.) *cresc.* *f* *dim.* *p*

Celli (m. D.) *cresc.* *f* *dim.* *p*

79

I. Hob. *p*

I. B. Clar. *p*

2 Fag. *p*

I. Horn(F) *p*

Cembalo *p*

Gräfin (für sich) Des Dich - ters Wor - te, wie leuch - ten sie klar! Doch was er selbst nicht geahnt, - der

Flamand Halt. (für sich) Kein An - dres, das ich so wie dich be - gehr - te, (bleibt am Clavecin sitzen, seine Niederschrift überprüfend)

Olivier Ich wußtes ja, er zerstört mei - ne Ver - se.

79

Solo Dämpfer weg *p*

I. Viol. die übrigen Dämpfer weg *p*

II. Viol. die übrigen Dämpfer weg *p*

Solo Br. die übrigen Dämpfer weg *p*

Solo Celli die übrigen Dämpfer weg *p*

Contrab. *p*

80

2 gr.Fl. *p*

2 Hob. *p*

I B Clar.

2 Fag. *p*

I Horn(F) *p*

Cembalo *p*

Gräfin
an-dre voll-bringt's. Wo liegt der Ursprung? Haben ihm die Wor-te die Me-lo-die vor-

Flamand
und küm- von Ve-nus mir ein An-ge-bot.

Olivier
Das schö-ne E-benmaß ist da-hin. Vernichtet der Reim- die Sätze zerstück-kelt,

Solo I Viol *pp*

die übrigen *pp*

II Viol *mp*

Solo Br. *pp*

die übrigen *pp*

Solo Celi *pp*

die übrigen *pp*

Ctrb. *pp*

80

Gräfin
-ge-sun-gen? War die-se schon har-rend be-reit, die

Olivier
will-kür-lich zerlegt in ein-zel-ne Silben, in kurz und lang ausgehal-te-ne Tó-ne! Sie nennenes „Phra-se“, die Herrn Mu-si-

Solo I Viol *mp*

die übrigen *mp*

II Viol *mp*

Solo Br. *mp*

die übrigen *mp*

Solo Celi *mp*

die übrigen *mp*

Ctrb. *mp*

81

2 Hob. *p* *cresc.* *f*

1. 2 B Clar. *p* *cresc.* *f*

II. *p* *cresc.* *f*

2 Fag. *p* *cresc.* *f* *p*

2 Hörner (F) *p* *f*

Cembalo *p* *cresc.* *f* *p*

Gräfin
 Wor - te lie - bend zu um - fan - gen? Trägt die Spra - cheschon Ge - sang in sich, o - der lebt der Ton erst ge -

Flamand
 ... kein an - dres We - sen ü - ler mich Ge - walt. Durch neu - e A - dern

Olivier
 kan - ten! Wer ach - tet nun noch auf den Sinn des Ge - dichts? Die

81

Solo I. Viol. *p* *cresc.* *f*

die übrigen *p* *cresc.* *f* *p*

II. Viol. *p* *cresc.* *f* *p*

Solo Br. *p* *cresc.* *f* *p*

die übrigen *p* *cresc.* *f* *p*

Solo Celli *p* *cresc.* *f*

die übrigen *p* *cresc.* *f* *p*

Ctrb. *p* *cresc.* *f* *p*

(geteilt) *p* *cresc.* *f* *p*

(geteilt) *p* *cresc.* *f* *p*

2 Hob. *p* *cresc.* *p* *cresc.*

2 B. Clar. I. *p* *cresc.*
II. *p* *cresc.*

2 Fag. *p* *cresc.* *p* *cresc.*

I. Horn(F) *p* *cresc.*

Cembalo *p* *cresc.*

Gräfin
tra - gen von ihr? — Eins ist im an - dern und will zum an - dern. Mu - sik weckt Ge - füh - le, die drän - gen zum

Flamand
müß mein Blut — ich gie - ßen, in mei - nen, voll von dir zum Ü - ber - flie - ßen,

Olivier
schmeichelnden Tö - ne, sie tri - um - phie - ren! Der Glück - li - che!

Solo I. Viol. *p* *cresc.* *p* *cresc.*

die übrigen *cresc.* *p* *cresc.*

II. Viol. *cresc.* *p* *cresc.*

Solo Br. *cresc.* *p* *cresc.*

die übrigen *cresc.* *p* *cresc.*

Solo Celli *p* *cresc.* *p* *cresc.*

die übrigen *cresc.* *p* *cresc.*

Ctrb. *cresc.* *p* *cresc.*

82 Allegretto

2 Hob.
 2 B Clar.
 2 Fag.
 I. Horn(F)
 Cembalo
 Gräfin
 Flamand
 Olivier

Wor - te. Im Wort lebte in Seh - nen nach Klang - und Mu - sik -
 Wie schön die Wor - te,
 fand neu - e Lie - be we - der Raum noch Halt -
 Auf mei - ner Wor - te Stu - fen steigt er zu leich - tem Sieg.

(zum Dichter)

82 Allegretto

Solo I. Viol.
 die übrigen
 II. Viol.
 Solo Br.
 die übrigen
 Solo Celli
 die übrigen
 Ctrb.

83

I. Fag.
 I. (Es)
 2 Hörner
 III. (F)
 Gräfin
 I. Viol. (alle)
 II. Viol.
 Br. (alle)
 Celli (alle)
 Ctrb.

kaum kenn ich sie wieder! Wie innig ihr Aus - druck und stürmisch ihr Wer - ben!

(in Es)

plz. arpo.

I. II. (Es)
4 Hörner
III. IV. (F)
Gräfin
Olivier
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Nun, O - li - vier, Sie schwei - gen - Sie den - ken? Sind Sie mit mei - ner Kri - tik nicht zu - frie - den?
Ich ü - ber -

(ruhig)

a tempo 84
II. Fag.
I. II. (Es)
4 Hörner
III. IV. (F)
Olivier
Br.
Celli

le - ge, ob das So - nett nun von ihm ist o - der von mir. Ist es nun ihm ei - gen, o - der noch

a tempo 84

II. Fag.
I. II. (Es)
4 Hörner
III. IV. (F)
Gräfin
Olivier
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (dreifach get.)
Ctrb.

(nimmt mit einem graziösen Lächeln Flamand das Notenblatt aus der Hand)
Wenn Sie er - lau - ben, ge - hört es jetzt mir! Als schö - nes Ge - schenk des heu - ti - gen
mein?

(in F)

Sehr schnell Metr. $\text{♩} = 60$ **85**

Engl. Hr.

2 B Clar.

2 Fag.

I. II. (F)

3 Hörner

III. (F)

Gräfin

Flamand

Tags. (enthusiastisch) (Olivier erhebt sich unwillig)

Es ist für e-wi-ge Zeit nur für Sie! Dei-ner

Sehr schnell Metr. $\text{♩} = 60$ **85**

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (dreifach get.)

Ctrb.

86

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

II. Fag.

I. II. (F)

4 Hörner

III. IV. (F)

Gräfin

Flamand

Olivier

(in Es)

Ver-se Licht-scheint mir hel-ler zu strah-len!

Du raubst mei-ne Wor-te und schmeichelst dem Ohr!

86

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (dreifach get.)

Ctrb.

ruhig
espr.

2 gr. Fl. *pp*

1. Hob. *pp espr.*

Engl. Hr. *pp*

1. B. Clar. *pp*

2. Fag. *pp*

II. Horn (Es) *pp*

Gräfin (zum Dichter)
ed - ler Me - lo - die der schö - ne Ge - dan - ke - ich den - ke, es gibt kei - nen bes - se - ren Bund! Wie

I. Viol. (geteilt) *pp*

II. Viol. *pp*

Fr. (geteilt) *pp*

Celli (geteilt) *pp*

Ctrb. *pp*

87 **Sehr schnell** Metr. $\text{♩} = 72$

1. gr. Fl. *p*

2 B. Clar. *p*

2 Fag. *p*

I. II. (Es) *pp*

4 Hörner *pp*

III. IV. (F) *pp*

Gräfin (zu beiden)
immer Sie sich auch weh - ren, lie - ber Freund Un - zer - tren - lich seid ihr ver - eint in mei - nem So - nett!

Direktor (Direktor tritt eilig ein)

Ver - zeiht mir Frau Gräfin, ich

87 **Sehr schnell** Metr. $\text{♩} = 72$

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Fr. (geteilt) *p*

Celli (geteilt) *p*

Ctrb. *p*

2 Fag. 88

Direktor (zum Dichter)

muß ihn ent - füh-ren. Wir brauchen den Au-tor so - gleich auf der Pro-be-sein Ein-verständnis zu ei-ner Kürzung. Ein-ge-nä-ler Strich aus

II. Viol. 88

Br. (alle)

Celli (alle)

Ctrb.

I. B. Clar.

Basseth.

2 Fag.

III. Horn (F)

Olivier

Direktor

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

La Roche als Chi - rurg - nun wird's ge - fähr - lich!

mei-ner Fe - der bringt dei-nem Stück ver - blüf - fen - de Wir - kung! Das

89

I. B. Clar. *p*

Basseth. *p*

2 Fag. *mf*

III. Horn (F) *p*

Olivier (lachend ab mit dem Direktor)

Direktor (im Abgehen) Ich ken-ne dei-nen Vorschlag: Du schneidest ein Stück ab und die Hand ist weg!

Kind deiner Mu-se ist wohl-ge-baut, nur ein Arm ist zu lang.

89

II. Viol. *mf*

Br. *mf*

Celli *mf*

Ctrb. *mf*

VII. Szene

Andante $\text{♩} = \text{d. des } \frac{3}{4}$

2 Hob. *f*

Engl. Hr. *f*

2 B. Clar. *f*

Basseth. *f*

Baßclar. (B) *f*

I. *f*

3 Fag. *f*

II. III. *f*

III. Horn (F) *f*

Pauken *p*

(Flamand allein mit der Gräfin)

Andante $\text{♩} = \text{d. des } \frac{3}{4}$

90

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f*

Ctrb. *f*

2 Hob. *fp*

Engl. Hr. *fp*

Basseth. *fp*

Baßclar. (B) *fp* *cresc.*

I. *fp* *cresc.*

3 Fag. *fp* *cresc.*

II, III. *fp* *cresc.*

2 Trp. (B) *fp*

Pauken *fp* *cresc.*

Flamand *fp* *cresc.* *mf*

Ver-ra-ten hab ich mei-ne Ge-füh-le! Von Eu-rer Schön-heit ge-blen-det steh ich vor Euch

I. Viol. *cresc.* *fp* *cresc.*

II. Viol. *cresc.* *fp* *cresc.*

Br. (geteilt) *cresc.* *fp* *cresc.*

Celli (dreifach get.) *cresc.* *fp* *cresc.*

Contr. *cresc.* *fp* *cresc.*

91 più mosso

2 B Clar. *fp*

Basseth. *fp*

Baßclar. (B) *cresc.* *mf*

I. *cresc.* *mf*

3 Fag. *cresc.* *mf*

II, III. *cresc.* *mf*

2 Trp. (B) *cresc.* *mf*

Gräfin *fp*

Ihr bei-de ver-wirrt mich, ich zweif-le, ich schwanke.

Flamand *fp*

und er-war-te mein Ur-teil. Ent-

91 più mosso

I. Viol. *cresc.* *dim.* *pizz.* *arco* *fp*

II. Viol. *cresc.* *dim.* *pizz.* *arco* *fp*

Br. *cresc.* *dim.* *pizz.* *arco* *fp*

Celli (dreifach get.) *cresc.* *dim.* *pizz.* *arco* *fp*

Contr. *cresc.* *dim.* *pizz.* *arco* *fp*

accel.

2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
3 Fag. I, II, III
4 Hörner I, II, III, IV (F)
Flamand

scheidet, ent-schei - det. Mu - sik o - der Dichtkunst? Flamand, Oll-vier-wem reicht Ihr den Preis?

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

92 *a tempo, più tranquillo*

2 gr. Fl.
2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar./B
3 Fag. I, II, III
Gräfin

Schon war ich im Bann Eu-er hol - den Tö - ne, sie sieg - ten ü-her das trok - ke-ne Wort, da er-weck - tet

92 *a tempo, più tranquillo*

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (dreifach gel.)
Ctrb.

93

2 gr. Fl. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

2 Hob. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

Engl. Hr. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p cresc.* *f* *dim.* *p*

Baßclar. (B)

I. *p* *f* *dim.* *p*

3 Fag. II. III. *p* *f* *dim.* *p*

II. Horn (Es) *p cresc.* *f* *dim.* *p*

2 Trp. (B) *f* *dim.*

Gräfin
Ihr die - ses zu klin - gen-dem Le - ben... so in - nig ver - bun - den Eu - re Kün - ste!

93

Viol. I. (geteilt) *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

II. Viol. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

Br. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

Celli (dreifach get.) *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

Contr. *p* *cresc.* *f* *dim.* *p*

wieder lebhafter

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar. (B) *pp*

I. 3 Fag. *f* *dim.* *pp* *pp*

II, III *f* *dim.* *pp* *pp*

II. Horn(Es) *f* *dim.* *pp*

Gräfin Al-les ver-wirrt sich - Wor - te klin - gen,

Flamand Ihr selbst seid die Ur - sa - che die-ser Ver-strik - kung -

wieder lebhafter

I. Viol. *f* *dim.* *pp*

II. Viol. *f* *dim.* *pp*

Br. *f* *dim.* *pp*

Celli (dreifach get.) *f* *dim.* *pp*

Contr. *f* *dim.* *pp*

94 sehr lebhaft Metr. ♩ = 116

3 gr. Fl. *p cresc.* - - - *f*

2 Hob. *p cresc.* - - - *f*

Engl. Hr. *p cresc.* - - - *f*

2 B Clar. *p cresc.* - - - *f*

Basseth. *p cresc.* - - - *f*

Baßclar. (B) *p cresc.* - - - *f*

I. *p cresc.* - - - *f*

8 Fag. *p cresc.* - - - *f*

II. III. *p cresc.* - - - *f*

I. II. Horn (E) (In E) *f*

2 Trp. (C) (in C) *f*

Gräfin
Tö - - ne spre - chen -

Flamand (lebhaft einfallend)
daß ich Euch lie - - - be!

94 sehr lebhaft Metr. ♩ = 116

I. Viol. *p cresc.* - - - *f*

II. Viol. *p cresc.* - - - *f*

Br. *p cresc.* - - - *f*

Celli (dreifach get.) *p cresc.* - - - *f*

Ctrb. *p cresc.* - - - *f*

2 gr. Fl. a 2
2 Hob. a 2
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
I.
3 Fag. II, III
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (dreifach get.)
Ctrb.

Musical score for measures 92-94. The score includes parts for 2 grand flutes (a 2), 2 oboes (a 2), English horn, 2 bass clarinets, bassoon, 3 bassoons (I, II, III), Violin I, Violin II, Trombone, Cello (triple), and Contrabass. The music features complex rhythmic patterns and dynamic markings.

2 gr. Fl. a 2
2 Hob. a 2
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
I.
3 Fag. II, III
Flamand
I. Viol. 95
II. Viol.
Br.
Celli (dreifach get.)
Ctrb.

Die-se Lie-be, plötz-lich ge-bo-ren an je-nem Nachmit-tag,

Musical score for measures 95-97. The score includes parts for 2 grand flutes (a 2), 2 oboes (a 2), English horn, 2 bass clarinets, bassoon, 3 bassoons (I, II, III), Flauto (Flamand), Violin I, Violin II, Trombone, Cello (triple), and Contrabass. The score includes the vocal line with the lyrics: "Die-se Lie-be, plötz-lich ge-bo-ren an je-nem Nachmit-tag,". The number 95 is written above the Violin I staff.

I. gr. Fl. *p*

I. B. Clar.

Basseth.

Baßclar. (B) *pp*

Flamand
als Ihr ein - tra - tet in Eu - re Bi - blio - thek - Ihr saht mich nicht... ein

I. Viol. Solo *pp* (alle)

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli (alle) *p* 3 *pp* *dim.* *pp*

2 gr. Fl. *pp*

2 B. Clar. *pp*

Basseth.

Baßclar. (B)

Flamand
Buch nehmt Ihr in Eu - re schö - nen Hän - de. Ich saß ver - steckt in ei - nem Win - kel - laut - los -

I. Viol. *pp*

II. Viol. (mit Dämpfern) (get.) *pp*

Br. *pp* pizz.

Celli *pp* pizz.

Ctrb. *pp* pizz.

98 *a2*

I. II. 3 gr. Fl. III. 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. Basseth. Baßclar. (B) 3 Fag. I. II. III. 3 Hörner (E) IV. 2 Trp. (C) Pauken Flämmand

sik rauch-te in mir, un- - er - - löst, im Tau - mel mei - ner Emp-

98 (geteilt) I. Viol. II. Viol. Br. (dreifach get.) Celli (geteilt) Ctrb. (geteilt)

Flamand
auf - schlug, wart Ihr ver - schwun - den. - Nur das Buch, in dem Ihr ge - le - sen, lag noch an sei - nem Platz - auf - geschla - gen, wie

I. Viol.
II. Viol.
Br. (alle)
Celli (alle)
Ctrb. (alle)

dim. *pp* *p*

2 B Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
I. II.
4 Hörner (E)
III. IV.

100

(mit Dämpfern) *pp*
(mit Dämpfern) *pp*
pp

Flamand
Ihr es ver - las - sen. Ich nahm es auf und las im Zwie - licht: „In der

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

100

dim. *pp*
dim. *pp*
dim. *pp*
dim. *pp*
p dim. *pp*

2 B Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
I. II.
4 Hörner (E)
III. IV.

Andante Metr. ♩ = 84

pp *pp* *pp* *pp* (Dämpfer weg)

Flamand
Lie - be ist das Schweigen bes - ser als re - den. Es gibt ei - ne Be - redsamkeit des Schweigens, die durchdringender ist als

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Andante Metr. ♩ = 84

Solo *p* *pp* *pp* *pp* Solo *p* *pp*

pp *pp*

2 B Clar. *p* *pp* (Dämpfer weg)

Basseth. *pp*

Baßclar. (B) *pp*

I. II. Horn (E) *pp*

Flamand
 Wor-te es sein kön-nen(*) Lan-ge blieb ich und spür-te noch die Nä-he Eu-rer Ge-dan-ken-da

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

101 lebhaft Metr. $\text{♩} = 68$

Engl. Hr. *espr.* *p*

Basseth. *p*

I. *p*

3 Fag. *p*

II. III. *p*

I. Horn (E) *p*

Flamand
 wur-de es dun-ke-l-ich war al-lein. - Seit je-ner Stun-de bin ich ein and-rer.

101 lebhaft Metr. $\text{♩} = 68$

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
3 Fag. I. II. III.
I. II. Horn (E)
Flamand
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

p *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

Ich at - me nur noch in Lie - - be zu Euch!

2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
3 Fag. I. II. III.
I. II. (E)
3 Hörner III. (Es)
Gräfin
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

102

(in Es) (in Es)

Und je - nen Spruch, Ihr be - her - zigt ihn we - nig. War - um nehmt Ihr zu Wör - ten Eu - re Zu - flucht?

102

p *p* *p*

2 B Clar. *p* *cresc.*

Basseth. *p* *cresc.*

III. Fag. *p* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (Ea) *p* *cresc.*

III. IV. *p* *cresc.*

Gräfin
Ihr borgt von Eu-rem Freund, ver-tauscht die Rol - len.

Flamand
Er-kin - gen hör-tet Ihr mei-ne

I. Viol. *p* *cresc.*

II. Viol. *p* *cresc.*

Br. (geteilt) *p* *cresc.*

Celli *p* *cresc.*

Ctrb. *p* *cresc.*

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Clar. *p* *dim.*

Basseth. *p* *dim.*

Ba. Sclar. (B) *p* *dim.* *pp*

I. 3 Fag. *p* *dim.*

II. III. *p* *dim.*

I. 3 Hörner (Ea) *p*

III. IV. *p*

2 Trp. (C) *p*

Gräfin
Sie er-

Flamand
Lie - be, doch die Tö - ne, sie fan-denden Weg nicht zu Eu - rem Her - - zen.

I. Viol. *f* *dim.*

II. Viol. *f* *dim.*

Br. *f* *dim.*

Celli *f* *dim.*

Ctrb. *f* *dim.*

103
Sehr schnell

2 Hob. *pp* *p* *dim.*

Engl. Hr. *pp* *p* *dim.*

2 Fag. *pp* *p* *dim.*

Gräfin zähl-ten be-red-sam von Eu-rem Emp-fin-den. „Das

Flamand (entflammt) So tat ich recht... mein Ge-ständ-nis zu wa-gen?

103
Sehr schnell

I. Viol. *pp* (geteilt) *p* *dim.*

II. Viol. *pp* (geteilt) *p* *dim.*

Br. *pp* (geteilt) *p* *dim.*

Celli *pp* (geteilt) *p* *dim.*

2 gr. Fl. *p*

2 Hob. *pp* *p*

Engl. Hr. *pp* *p*

2 B. Clar. *pp* *ppsfz* *p*

Basseth. *pp* *p*

Baßclar. (B) *pp* *p*

2 Fag. *pp* *p*

Gräfin Glück der Lie-be, die man nicht zu ge-ste-hen wagt, hat Dor-nen, a-ber auch

I. Viol. *espr.* *pp* (geteilt) *pp* *sf*

II. Viol. *pp* (geteilt) *pp* *sf*

Br. *pp* *pp* *sf*

Celli *pp* *pp* *sf*

104

2 gr. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 2 B. Clar.
 Basseth.
 I.
 3 Fag.
 II. III.
 Gräfin
 Flamand
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli.

Sü - se^{4*)} (auf sie eindringend)
 Ihr zi - tiert jenes Buch und weicht mir aus! Um Ant - wort bit - te ich, ver -

104

accelerando

2 gr. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C. Clar.
 2 B. Clar.
 Basseth.
 I.
 3 Fag.
 II. III.
 I. II. Horn(E)
 2 Trp.(C)
 Pk.
 Flamand

nich - ten - de o - der be - se - li - gen - de Ant - wort! Ge - währt mir ein Zei - chen, ein

accelerando

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

(geteilt)

*) Pascal

105

1. gr. Fl. *p*

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

I. *p*

3 Fag. *p*

II. III. *p*

Gräfin *p*
Nicht jetzt, Fla-mand, nicht hier! Dort o - ben, wo Eu - re

Flamand *p*
Wort nur... Wann!? wo!?

105

I. Viol. *p*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.* *arco* *3*

Celli *pizz.* *arco* *3*

Ctrb. *pizz.* *arco* *3*

2 Hob. *p* *fp*

Engl. Hr. *p* *fp*

2 B Clar. *p* *fp*

Basseth. *p* *fp*

I. *p* *fp*

3 Fag. *p* *fp*

II. III. *p* *fp*

Gräfin *p*
Lie - be ge - bo - ren - Nein, nein, mor - gen - Mor - gen

Flamand *p*
In der Bi - blio - thek, noch heu - te! Mor - gen früh?

I. Viol. *arco* *3*

II. Viol. *arco* *3*

Br. *arco* *3*

Celli *arco* *3*

Ctrb. *arco* *3*

Allegro moderato Metr. ♩ = 108

C Clar. *p*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar. (B) *pp*

3 Fag. I. *pp*

II. III. *pp*

Metr. ♩ = 108

Allegro moderato (Die Gräfin bleibt allein zurück, sie ist sichtlich bewegt. Sie blickt Flamand nach und setzt sich nachdenklich in einen Armlehnstuhl)

I. Viol. Solo *dim.* *p*

(mit Dämpfern)

II. Viol. *p* *3*

Br. Solo *dim.* *p*

107 poco ritenuto

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar. (B) *p*

3 Fag. I. *espr.* *mf*

II. III.

107 poco ritenuto

I. Viol. Solo *mf*

(Dämpfer weg)

II. Viol. (m. D.) *mf* *3*

Br. Solo *espr.* *mf*

Cello Solo *espr.* *mf*

108

2 gr. Fl. *p* *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

2 Hob. *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

Engl. Hr. *p* *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

C Clar. *mf* *cresc.* *f*

B Clar. I. *mf* *cresc.* *f*

B Clar. II. *p* *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

Basseth. *mf* *cresc.* *f*

Baßclar. (B) *mf* *cresc.* *f*

3 Fag. I. *mf* *cresc.* *f*

3 Fag. II, III. *p* *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

I. II. Horn (E) *p* *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

108

Solo I. Viol. *mf* *cresc.* *f*

die übrigen I. Viol. *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

II. Viol. *mf* *cresc.* *f*

Solo Br. *mf* *cresc.* *f*

die übrigen Br. *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

Solo Celli *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

die übrigen Celli *cresc.* *mf* *cresc.* *f*

Ctrb. *mf* *cresc.* *f*

109 (Die Probe im Theatersaal)

2 gr. Fl. *dim. p*

2 Hob. *dim. p*

Engl. Hr. *dim. p espr.*

C Clar. *dim. p*

2 B Clar. I. *dim. p*

II. *dim. p*

Basseth. *dim. p*

Baßclar. (B) *p*

3 Fag. I. *dim. p*

II, III. *dim. p*

I, II Horn (E) *p espr.*

109

I. Viol. (alle) *dim. p*

II. Viol. *dim. p*

Solo Br. *dim. p*

die übrigen *dim. p*

Solo Celli *(geteilt) dim. p*

die übrigen *dim. p*

Contrab. *p*

nebenan geht weiter. Man hört Clairon deklamieren, den Grafen antworten)

(Zwischenrufe des Direktors)
espr.

I. Hob.
Engl. Hr.
I. B. Clar.
I. Fag.
I. II. Horn (E)
I. Viol.
II. Viol.
Solo Br.
die übrigen
Solo Celli
die übrigen
Ctrb.

(Der Souffleur wird angerufen. Er ist eingeschlafen. Heiterkeit. — Alles mehr oder weniger

I. Hob.
Engl. Hr.
C. Clar.
2 B. Clar.
Basseth.
I. 3 Fag.
II. III
II. Horn (E)
Solo I. Viol.
die übrigen
II. Viol.
Solo Br.
die übrigen
Celli (alle)
Ctrb.

undeutlich)

2 Hob. *f* *dim.* *p espr.*

Engl. Hr. *f*

C Clar. *f* *dim.* *p*

I. 2 B Clar. *f* *dim.* *espr.* *p*

II. *f* *dim.*

Basseth. *f* *dim.* *p*

I. 3 Fag. *f* *dim.* *p*

II. III. *f* *dim.* *p*

I. II-Horn (E) *f* *dim.* *p*

(Die Gräfin wird durch das Gelächter im

Solo I. Viol. *f* *dim.* *p*

die übrigen *f* *dim.* *p*

II. Viol. *f* *dim.* *espr.* *p*

Solo Br. *f* *dim.* *espr.* *p*

die übrigen *f* *dim.* *p*

Celli *f* *dim.* *p*

Ctrb. *f* *dim.* *p*

2 Hob. *cresc.* *mf sf* *dim.* *p*

C Clar. *dim.* *p*

I. B. Clar. *cresc.*

Basseth. *cresc.*

I. 3 Fag. *cresc.* *mf sf* *dim.* *p*

II. III. *cresc.* *mf sf* *dim.* *p*

I. II. Horn(E) *cresc.* *mf sf* *dim.* *p*

Solo I. Viol. *cresc.* *f* *dim.* *p*

die übrigen *cresc.* *p*

II. Viol. *cresc.* *dim.* *p*

Solo Br. *cresc.* *dim.* *p*

die übrigen *cresc.* *dim.* *p*

Celli *cresc.* *dim.* *p*

Ctrb. *mf sf* *dim.* *p*

Theatersaal aus ihrer nachdenklichen Stimmung gerissen, sie erhebt sich und klingelt (zum eintretenden Haushofmeister) gesprochen: „Wir werden die Schokolade hier im Salon einnehmen.“ (Haushofmeister ab) (Der Graf tritt aus dem Theatersaal sehr lebhaft ein)

110 VIII. Szene

Andante comodo (alla breve) Metr. ♩ = 64

I. gr. Fl. *p*

Gräfin (ihn verspottend) „Nur Flüchtiges gefällt mir!“

Graf (begeistert) „Welch köstliche Begegnung! Sie ist reizend, bezaubernd! Sie“

110

Andante comodo (alla breve) Metr. ♩ = 64

I. Viol. *f* *dim.* *p*

II. Viol. *f* *dim.* *p*

Br. *f* *dim.* *p*

Celli *pizz.* *dim.* *p arco*

Ctrb. *f* *dim.* *p*

I. B. Clar. *p*

Gräfin Du fühlst dich be - wundert und gibst dich ge -

Graf lob - te meinen Vortrag, fand für mein Spiel be - gei - sterte Wor - te.

I. Viol. *p* *dim.* *pp*

II. Viol. *p* *dim.*

Br. *p* *dim.* *pp*

Celli *p* *dim.* *pp*

I. gr. Fl. *pp*

2 Hob. *p*

I. B. Clar. *p*

2 Fag. *p*

Gräfin fan - gen. Ei - ne sü - ße Schälmei sind die Wor - te der Schmeichler. Zu lie - ben ge - neigt, die uns bewun - dern,

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

111

(nachdenklich)

I. gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

I. B. Clar. *pp*

2 Fag. *pp*

Gräfin glau - ben oft wir zu lie - ben, die wir be - wun - dern.

I. Viol. *pp*

Br. *pp* (geteilt)

2 Hob.
 Engl. Hr.
 I. B. Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 I. II. Horn (D)
 Gräfin
 Graf
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

(in D)
 Be - zahl nicht zu teuer, ge -
 Ein kla - rer Geist er - kennt und be - ur - teilt den Preis al - ler Din - ge.

pp, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*

112
 II. Hob.
 Engl. Hr.
 2 B. Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 I. II. Horn (F)
 Gräfin
 Graf
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

(in F)
 schei - ter Bru - der! Wenn man verliebt ist, so
 So traust du mir zu, im Spiel der Ge - füh - le den Kopf zu verlie - ren?

112
pp, *pp*, *pp*, *pp*, *pp*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*, *p*

2 gr. Fl. *pp* *p*

2 Hob. *pp* *p*

2 B. Clar. *pp* *p*

Basseth. *pp* *p*

2 Fag. *p* *p*

1 II. Horn (F) *p* *p*

Gräfin
ur - teilt das Herz! So huld' ge der Schönheit, du

Graf
Tor - heit war's zu widerstehn, wo Geist und Schönheit so strahlend re - gie - ren.

1. Viol. *pp* *pp*

II. Viol. *p* *p*

Br. *p* *p*

Celli *p* *p*

Ctrb. *p* *p*

2 gr. Fl. 113 *pp* *pp*

2 Hob. *pp* *pp*

1 B. Clar. *p* *p*

2 Fag. *p* *p*

1 II. Horn (F) *pp* *pp*

Gräfin
kennst ih - ren Wert. Mei - ne La - ge ist ern - ster! Denk nur, schon ha - ben die bei - den mir ih - re hef - ti - ge Lie -

1. Viol. 113 *pp* *pp*

II. Viol. *pp* *pp*

Br. *pp* *pp*

Celli *pizz.* *pp*

Ctrb. *pp* *pp*

2 gr. Fl. *accel.* *lebhafter*

2 Hob. *sfz* *p*

2 Fag. *sfz* *p*

3 Hörner (F) I. II. III *p* *pp*

Gräfin *be er-klärt.* *Die Hul-di-gung des Dichters.* *Er*

Graf *Das wird ja lu-stig! Was gab den An-laß?* *Das So-nett aus dem Dra-ma?*

I. Viol. *accel.* *lebhafter*

Br. *f*

2 gr. Fl. **114**

2 Hob. **114**

2 Fag. **114**

Gräfin *trug es mir vor.* *Nicht sehr -* *Nicht mehr,* *hör doch nur,* *seit er -*

Graf *Es be-weg-te dein Herz?* *So lieb es dich kalt?*

I. Viol. *pizz.* *arco*

II. Viol. *pizz.* *arco*

Br. *pizz.* *arco*

Celli *p* *(geteilt) arco*

Ctrb. *p* *arco* *pp*

I. Hob.
I. B. Clar.
Basseth.
I. II.
4 Hörner(F)
III. IV.
Gräfin
Graf
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Er - spar dir dein Spotten! Triff du, lie - ber Bruder, da oi - de Wahl!
Mu - se! Wort o - der Ton? Ich blei - be beim Wort.

p *pizz.* *arco* *cresc.* *fz*

117 allmählich fließender
2 gr. Fl.
I. Hob.
2 B. Clar.
I. II.
4 Hörner(F)
III. IV.
Gräfin
Graf

Viel Glück bei Clai - ron!
Ve - nus und Mi - ner - va

p *fz*

117 allmählich fließender
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

p *fz*

IX. Szene
Moderato Metr. ♩ = 104

2 gr. Fl.

2 B Clar.

I. II.

4 Hörner(F)

III. IV.

Graf *(mit einer galanten Verbeugung)*
in ei - - ner Per - son!

Olivier *(Clairon, Direktor und Dichter treten fröhlich gelaunt aus dem Theatersaal auf, der Musiker bald darauf von der anderen Seite)*
Die Pro-he ist aus

Direktor
Wir keh-ren zu-rück in die Welt des Sa - lons - Wir wechseln das

Moderato Metr. ♩ = 104

I. Viol. *pizz.*
II. Viol. *pizz.*
Br. *pizz.*
Celli *pizz.*
Ctrb. *pizz.*

Baßclar.(B) *pp*

Clairon
... ver-wan - deln uns aus sa - gen-haf-ten Ge-stal-ten in Menschen, die nach den Ge-set - zen des Sa-lons ih-re
Direktor
Zeit-al-ter -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb. (geteilt)

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Ba.Sclar.(B) *pp*

I. Fag. *pp*

Gräfin Wa - ren Sie

Clairon Rol-len spie-len. Hängt das nicht sehr von den Stüchworten ab?

Graf (zu Clairon) Nicht immer dankba-re Rol - len!

I. Viol. *arco* *p* *dim.* *arco* *pp*

II. Viol. *p* *arco* *pp*

Br. *arco* *pp*

Celli *arco* *pp*

Ctrb. *pp*

Gräfin mit ih - rem Part - ner zu - frie - den?

Clairon Er zeigte Es - prit und Theater - ta - lent. Den - ken Sie: der Souf -

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *arco* *p*

119

2 gr. Fl. *pp* *a²* *mf* *dim.*

2 B Clar. *pp* *mf* *dim.*

Baßclar.(B) *pp* *mf* *dim.*

Ctrfag. *pp* *mf*

Clairon fleur war ein-ge-schla-fen - ... und der Graf de-klä-

Olivier (einwerfend) Dein Souf-fleur schläft im-mer!

Direktor Einschlechtes Zei-chen für dein Dra-ma!

119

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl. *pp* *p*

2 B Clar. *pp* *p*

Basseth. *pp* *p*

Baßclar.(B) *pp* *p*

2 Fag. *pp* *p*

Clairoa mier-te wei-ter, voll Bra-vour und oh-ne aussei-ner Rol-le zu fal-len. Ein sel-te-ner Fall von Gei-stesgegenwart.

I. Viol. *pp* *p*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli (geteilt) *pp*

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl. *p*

I. Hob. *p*

Clairon

Graf (zu Clairon) *2 2* *p* Lei-der muß ich zu rück nach Pa-ri-s.

Dür-fen wir hof-fen, daß Sie-den heu-ti-gen A-bend mit uns ver-brin-gen?

I. Viol. *p*

II. Viol. *p* (geteilt)

Br. *p*

Celli (alle) *p*

Contr. *pizz. p*

120

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Clar. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *p*

2 Fag. *pp*

Contrag. *pp*

Becken Gr. Tr. *pp*

Clairon *pp*

Morgen ist gro-ßes Fest im Palais Lu-xembourg Wir spielen den „Tancréd“ des Herrn Voltaire. Ich ha-be noch fleißig zu me-mo-rie-ren.

120

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Contr. *arco. pp*

a 2 (Der Haushofmeister tritt auf mit einigen Dienern. Diese beginnen auf einen Wink der Gräfin Schokolade)

2 gr. Fl. *pp*

2 B Clar. *pp*

2 Fag. *pp*

Gräfin

Clairon

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Be- vor Sie fah- ren, noch ei- ne klei- ne Er- frischung.
Wie Sie ge- se- hen ha- ben, kann der Souf- fleur auch ein- schla- fen.

121 zu setzen)

I. gr. Fl. *f*

Basseth. *f* *dim.*

Baßclar.(B) *f* *dim.*

2 Fag. *f* *dim.*

Ctrifag. *f* *dim.*

I. Horn(F) *f* *dim.*

Direktor

II. Viol. *f* *dim.*

Br. *f* *dim.*

Celli *f* *dim.*

Ctrb. *f* *dim.*

Fast wä- ren wir in ei- nem O- zean von Ver- sen er- trun- ken! Ei- ne Tas- se Scho- ko- la- de

I. gr. Fl. *pp*

Basseth. *pp*

2 Fag. *pp*

I. Horn(F) *pp*

Direktor

II. Viol. *pizz.*

Br. *espr.* *p* *pizz.*

Celli *pizz.*

Ctrb. *pizz.* *p*

wird uns er- quik- ken. - Und nun, ver- ehr- te Frau Grä- fin, wäh- rend wir nach den An- ord- nung- en Ih- rer Re- (molto)

122

(Auf einen Wink des Direktors treten aus dem Theatersaal eine junge Tänzerin und drei Musiker auf. Das Clave.

2 B Clar. *p*

Basseth. *p espr.*

2 Fag. *p*

I. Horn(F) *p*

Direktor
 gie die-se Schoko-la-deschlürfen, eine klei - ne Ab - wechs - lung für Au - ge und Ohr: ei - ne Tän-zerin

122

I. Viol. *pizz.* *p* *arco*

II. Viol. *p* *arco*

Br. *pizz.* *p* *arco*

Celli *p* *arco*

Ctrb. *p* *arco*

ein wird in den Hintergrund gerückt. Die Musiker gruppieren sich mit ihren Pulten um dasselbe)

2 B Clar. *mf*

Basseth. *mf*

2 Fag. *mf*

I. Horn(F) *mf*

Gräfin
 Wir sind ge - neigt, ... uns daran zu er - freu - en.

Direktor
 und zwei ... i - ta-lien'sche Sän-ger!

I. Viol. *p* *dim.* *pp* *p*

II. Viol. *p* *dim.* *pp* *p*

Br. *p* *dim.* *pp* *p*

Celli *p* *dim.* *pp* *p*

Ctrb. *p* *dim.* *pp* *p*

I. Tanz (Die Tänzerin beginnt einen *graziösen* Tanz, von den Musikern auf der Bühne begleitet.)

Passepied (Allegretto)

Solo-Viol. *p*

Solo-Cello *p*

Cembalo *p*

(Die Gräfin hat sich gesetzt (links vorne). In ihrer Nähe steht der Musiker. Rechts im Vordergrund Clairon. Der Dichter setzt sich alsbald zu ihr. Mehr gegen die Mitte zu der Graf. Der Direktor steht neben ihm. Während des Tanzes werden von den Dienern unauffällig Erfrischungen gereicht)

Passepied (Allegretto)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Solo-Viol. *cresc.* *f*

Solo-Cello *cresc.* *f*

Cembalo *cresc.* *f*

123

Solo-Viol. *dim.* *p*

Solo-Cello *dim.* *p*

Direktor (spricht begeistert auf den Grafen ein, der mit großem Interesse die Tänzerin beobachtet)

123

Cembalo *dim.* *p*

Was sagt Ihr? Die

Solo-Viol.

Solo-Cello

Direktor per-so-ni-fi-zier-te Gra-zie! Mei-ne neu-e-ste Ent-dek-kung!

Cembalo

124

Solo-Viol. *mf*

Solo-Cello *mf*

Direktor

Cembalo *mf*

Ein klei - nes Mäd - chen aus der Pi - car.

Solo-Viol. *dim.* *p* *cresc.* *f* *dim.*

Solo-Cello *dim.* *p* *cresc.* *f* *dim.*

Direktor (er flüstert dem Grafen diskret den Namen ins Ohr)
die. Ich fand sie beim Vi - comte... Er

Cembalo *dim.* *p* *cresc.* *f* *dim.*

Solo-Viol. *pp* *p espr.* *cresc.*

Solo-Cello *pp* *p espr.* *cresc.*

Direktor etwas ruhig beginnen
hielt sie bei sich ver - bor - gen. Im rich - tigen Mo - ment ge - lang es mir mit List, sie zu ent - füh - ren. Sie

Cembalo *pp* *p* *cresc.*

(der Graf betrachtet die Tänzerin mit neuem Interesse eingehend durch seine Lognette)

125

Solo-Viol. *dim.* *p*

Solo-Cello *f* *dim.* *p*

Direktor (mit gehobener Stimme)
wird jetzt in mei - ner Bal - let - schu - le er - zo - gen. Oh! - ei - ne be - deu - ten - de Be - ga - bung! Ich pro - phe - zei - he ihr

Cembalo *dim.* *p*

125

Solo-Viol. *sfz* *sfz* *cresc.* *f* *dim.*

Solo-Cello *sfz* *sfz* *cresc.* *f* *dim.*

Direktor ei - ne gro - ße Zukunft in der näch - sten Nä - hedes Kö - nigs! Mor - gen tanzt sie beim Prin - zen von

Cembalo *sfz* *sfz* *cresc.* *f* *dim.*

Solo-Viol. *p* *espr.*

Solo-Cello *p*

Direktor
Con - ti - im, Sa - lon des quatre Glaces. Seht nur,

Cembalo *p*

Solo-Viol. *cresc.*

Solo-Cello *cresc.*

Direktor
welche - ne Be - herrschung des Kör - pers! Und die - se Ju - gend!

Cembalo *cresc.*

126

Solo-Viol. *dim.*

Solo-Cello *dim.*

Olivier
(setzt sich zu Clairon) (leise) *dim.*
Wie soll ich dir dan - ken, daß du ge - kom - men bist? Du

Direktor
Ein Traum!

126

Cembalo *dim.*

(Das folgende Gespräch wird so geführt, daß die andern auf der Szene anwesenden Personen es nicht hören; sie folgen mit ihrer ganzen Aufmerksamkeit dem vorgeführten Tanze)

II. Tanz
Gigue (Allegro molto) Metr. $\text{♩} = 92$

Solo-Viol. *pp* *f*

Solo-Cello *pp* *f*

Clairon *f*

Olivier
Ich bin fest ent - schlos - sen, auf kei - nen Fall mehr
spricht mei - ne Ver - se hin - rei - ßend!

Cembalo *pp* *f*

Gigue (Allegro molto) Metr. $\text{♩} = 92$

Solo-Viol.

Solo-Cello

Clairon
dein Ent-zük-ken zu er-re-gen. Be-halt sie bei dir, dei-ne Kom-pli-men-te!

Cembalo

127
Solo-Viol.

Solo-Cello

Olivier
Soll zwischen uns nun für al-le Zeit feind-se-li-ges Schwei-gen herr-schen?

127
Cembalo

Solo-Viol.

Solo-Cello

Clairon
Einer-spieß-li-cher Di-a-log dürf-te nicht mehr auf-kom-men.

Cembalo

Solo-Viol.

Solo-Cello

Olivier
Um so wahr-schein-li-cher dürf-te ein sol-cher sehr bald zwischen dem Gra-fen und

Cembalo

128
Solo-Viol.

Solo-Cello

Clairon
Ein Wun-der-vo-gel, ein Phi-lo-soph. Er

128
Olivier
dir be-gin-nen.

Cembalo

Solo-Viol. *p* *cresc.* *sfz* *sfz*

Solo-Cello *p* *cresc.* *sfz* *sfz*

Clairon
 setzt sei-ner Ju-gend ei-ne Mas-ke auf. Ge-gen maskierte Män-ner bin ich von je-her miß- - trauisch.

Cembalo *p* *cresc.* *sfz* *sfz*

Solo-Viol. *p* *cresc.* *sfz* *f*

Solo-Cello *p* *cresc.* *sfz* *f*

Olivier *f* Der

Cembalo *p* *cresc.* *sfz* *f*

Solo-Viol. *p* *cresc.* *f* **129**

Solo-Cello *p* *cresc.* *f* **129**

Olivier *f* Zau-ber dei-nes We-sens wird auch ihn be-strik-ken.

Cembalo *p* *cresc.* *f* **129**

Solo-Viol. *p* *f*

Solo-Cello *p* *f*

Clairon *f* Wenn du so gut die

Cembalo *p* *f*

Solo-Viol. *cresc.* *sfz* *sfz* *dim.*

Solo-Cello *f* *sfz* *sfz* *dim.*

Clairon *f* Zu-kunft weis-sa-gen kannst, so

Cembalo *f* *dim.*

Solo-Viol. *p sfz cresc.*

Solo-Cello *p sfz cresc.*

Clairon
wirst du auch wis - sen, daß es zwi - schen uns nur ei - ne Ver - gan - gen - heit

Cembalo *p sfz cresc.*

Solo-Viol. *f sfz*

Solo-Cello *f sfz*

Clairon
gibt.

Cembalo *f sfz*

Solo-Viol. *p cresc. f*

Solo-Cello *p cresc.*

Clairon
(energisch) Die mit ei - nem gro - ßen Krach ge - schlos - sen hat. Der

Olivier
Ei - ne sehr schö - ne Ver - gan - gen - heit!

Cembalo *p cresc. f*

130

Solo-Viol. *dim. p*

Solo-Cello *dim. p*

Clairon
(sie läßt ihn stehn und setzt sich zur Gräfin)
Vor - hang ist ge - fal - len!

Cembalo *dim. p*

Solo-Viol. *cresc.*

Solo-Cello *cresc.*

Cembalo *cresc.*

(Der Direktor, der bemerkt hat, daß die beiden sich

Solo-Viol. *f*

Solo-Cello *f*

Direktor In Unfrieden getrennt haben, wendet sich zum Dichter) Na, ich glau-be nicht, daß du in

Cembalo

Solo-Viol. *dim.* *p*

Solo-Cello *dim.* *p*

Direktor ih - ren Me - moi - ren ei - ne an - sehn - li - che Rol - le spie - len wirst!

Cembalo *dim.* *p*

Solo-Viol. *calando* *dim.* *pp* *p*

Solo-Cello *calando* *dim.* *pp* *p*

Cembalo *calando* *dim.* *pp* *p*

III. Tanz
Tempo di Gavotta (Allegro) Metr. $d = 104$

Solo-Viol.

Solo-Cello

Cembalo

Solo-Viol.

Solo-Cello

Cembalo

131

Solo-Viol. *cresc.*

Solo-Cello *cresc.*

Cembalo *cresc.*

Solo-Viol. *fz*

Solo-Cello *cresc.*

Cembalo *fz*

Solo-Viol. *fz*

Solo-Cello *fz*

Cembalo *fz*

Solo-Viol. *fz*

Solo-Cello *fz*

Cembalo *fz*

132

Solo-Viol. *dim.* *calando* *a tempo* *p*

Solo-Cello *dim.* *calando* *a tempo* *p*

Cembalo *dim.* *calando* *a tempo* *p*

Detailed description of the musical score: The page contains two systems of music, labeled 131 and 132. Each system consists of three staves: Solo-Violin (top), Solo-Cello (middle), and Cembalo (bottom). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. In system 131, the Solo-Violin and Solo-Cello parts feature melodic lines with various dynamics, while the Cembalo provides a rhythmic accompaniment with chords and arpeggios. Dynamics include *cresc.*, *fz*, and *f*. In system 132, the tempo changes from *calando* (rushing) to *a tempo* (normal). The Solo-Violin and Solo-Cello parts begin with *dim.* (diminuendo) and *p* (piano) dynamics. The Cembalo part also starts with *dim.* and *p*. The Solo-Violin part in 132 includes a key signature change to one flat (F) in the final measure.

Solo-Viol. *etwas lebhafter*

Solo-Cello *etwas lebhafter*

Graf *(zur Tänzerin)*
Eu - re

Cembalo *Ende des Tanzes (Alles applaudiert. Die Tänzerin küsst der Gräfin die Hand)*
etwas lebhafter

Graf
Kunst ent - zückt und be - gei - stert mich. So wie das Den - ken un - sern Geist los vom Kör - per löst und uns in ei - ne

I. Viol. *zerin küsst der Gräfin die Hand) leggiero*
p *cresc.*

II. Viol. *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Celli *p* *cresc.*

Contr. *p* *cresc.*

I. II. Horn (E)

Graf
hö - re Welt ver - setzt, so ü - ber - win - det der Tanz die Er - den - schwe - re. Der Kör - per scheint zu -

I. Viol. *mf* *p*

II. Viol. *mf* *p*

Br. *mf* *p*

Celli *mf* *p*

Contr. *mf* *p*

133

L.II. Horn (E)

Graf

schwe-ben, be-glei-tet von be-we-gen-den Tö-nen. Und hier, lie-ber Freund Fla-mand, müs-sen Sie ge-

133

(Die Tänzerin mit einem Knix ab in den Theatersaal, der Direktor begleitet sie und kommt

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pp
pp
pp
pizz.
pp

I.I. Horn (E)

Flamand

Graf

(mit einem Dankeswink an die drei abgehenden Musiker) Ein be-zau-bernder

steh-n, ist Ih-re Kunst nicht die Herrsche-rin, son-der-nur ei-ne-al-ler-dinge köst-li-che-Bei-ga-be.

sofort wieder zurück)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pp
arco

(in F)

I. Horn (E)

Flamand

Irr-tum! Oh-ne Mu-sik wür-de es nie-mand sich ein-fal-len las-sen, auch nur ein Bein zu he-ben.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

133a Fuge (Diskussion über das Thema: Wort oder Ton)
Allegro moderato Metr. ♩ = 112

2 Fag. *p*

Ctrfag. *p*

II. 3 Hörner(F) *p*

III.IV. *p*

Flamand *p* Dei-ner Ver-se Maß ist ein weit stärke-rer Zwang.

Olivier Tanz und Mü-sik stehn im Bann des Rhythmus, ihm un-ter - wor-fen seit e - wi-ger Zeit.

133a
Allegro moderato Metr. ♩ = 112

I. Viol. *p*

2 Fag. *pp* 134

Ctrfag. *pp*

II. 3 Hörner(F) *pp*

III.IV. *pp*

Flamand *pp* In

Olivier Frei schal-tet in ihm des Dich - ters Ge - dan - ke! Wer zieht da die Gren-ze zwi-schen Form und Ge-halt?

I. 3 Solo-Br. *p* 134

II.III. *pp*

I. 3 Solo-Celli *p*

II.III.

Ctrb. Solo *p*

1. gr. Fl. *p espr.*

Engl. Hr.

2 B Clar.

1. Fag.

Harfe

Flamand
ir - di - scher Form ein Un - faß - bar - Hö - he - res; „Mu - sik!“ Sie er - hebt dich in Sphä - ren, in die der Ge - dan - ke nicht dringt.

Olivier
Nicht in

1. Viol. I. Pult

II. Viol. I. Pult

I. III. Solo-Br.

II. III. Solo-Br.

I. II. Solo-Celli

III. Solo-Celli

Contr. Solo I. Pult

Engl. Hr.

2 B Clar.

Basseth.

2 Fag.

1. Horn (F)

Olivier
un - faß - ba - ren Klän - gen, in kla - rer Spra - che for - me ich mei - ne Ge - dan - ken. Dies ist der Mu - sik für

I. II. Solo-Celli

III. Solo-Celli

Contr. I. Pult

pizz.

135

Engl. Hr.

Basseth.

2 Fag.

I. Horn (F)

Flamand
Mein Ge - dan - ke ist die Me - lo - die. Sie kün - det Tie - fe - res, ein Un - ansprech - li - ches!

Olivier
im - mer ver - wehrt.

I. Viol. (alle)
II. Viol. (alle)
Br. (alle)
Celli (alle) (dreifach get.)
Ctrb. I. Pult

(weich, gesanglich)

p *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

arco *arco* *arco* *arco*

pp *p*

136

I. Hob.

I. B. Clar.

2 Fag.

II. III. IV. 3 Hörner (F)

Harfe

Flamand
In ei - nem Ak - kord er - lebt du ei - ne Welt!

Direktor
Sie strei - ten

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (dreifach get.)
Ctrb. I. Pult

(alle)

p *cresc.* *cresc.* *cresc.* *cresc.*

2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
2 Fag.
II.
2 Hörner (F)
III.
Direktor
um ei - ne Rang - ord - nung ih - rer Kün - ste. Ver - lo - re - ne Mü - he! Im Be - reich mei - ner Büh -
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
(dreifach get.)
Ctrb.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 144. It features a conductor's part (Direktor) with German lyrics and an orchestral arrangement. The conductor's part is in bass clef and includes the lyrics: "um ei - ne Rang - ord - nung ih - rer Kün - ste. Ver - lo - re - ne Mü - he! Im Be - reich mei - ner Büh -". The orchestral parts include: 2 Horns (F), 2 Clarinets in Bb, Bassoon, 2 Bassoons, 2 Trumpets (F), 2 Horns (F), 1 Violin I, 1 Violin II, Trombone, Cello (triple), and Contrabass. The score is written in a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). The conductor's part has a melodic line with some grace notes and slurs. The orchestral parts provide harmonic support with various rhythmic patterns and dynamics.

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

I. *p*

3 Fag. *p*

II. III. *p*

II. *p*

3 Hörner(F) *p*

III. IV. *p*

Harfe

Gräfin

Flamand

Solo *p*

I. Viol. *pp*

die übrigen *p*

Solo *p*

II. Viol. *pp*

die übrigen *p*

Solo *p*

Br. *pp*

die übrigen *p*

I. Pult *p espr.*

Celli *p*

II. III. Pult *p*

IV. V. Pult *p*

Contr. *p*

Nicht Trug! Die Büh-ne ent-hüllt uns das Ge-heim - nis der

ha - be-ne Kunst! Nur un - wil - lig dient sie dem Trug...des The-a-ters.

2 gr. Fl.

Gräfin
Wirk-lichkeit. Wie in ei-nem Zau-ber-spie - gel ge-wah-ren wir uns selb-est. Das Thea-ter ist das er-grei-fen-de Sinn-bild des

I. Viol. I. Pult

II. Viol. Solo

Br. I. Pult

Solo Celli

2. Spieler vom I. Pult

Contr. Solo

138

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Basseth.

I.

3 Fag. II. III.

I. II.

3 Hörner (F.) III.

III. Pos.

Gräfin
Le - bens.

Direktor
Sei-ne o-ber-ste Göt-tin Phan-ta-sie. Ihr un-ter-tan al-le Kün-ste: Po-e-sie, Ma-le-

138

I. Viol. I. Pult

II. Viol. Solo

Br. I. Pult

Solo Celli

2. Spieler vom I. Pult

Contr. Solo

139

2 E Clar. *cresc.*

Basseth. *cresc.*

I. *cresc.*

3 Fag. *cresc.*

II. III. *cresc.*

I. II. *cresc.*

4 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *pp*

Clairon

Olivier *Ganz recht!*

Direktor *oh - ne sei - ne Mas - ke? Ihr ü - ber - schätzt eu - ren Schreib - tisch!*

139

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli *p*

Ctrb. *p*

II. III. Fag. *p*

I. II. *p*

4 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *cresc.*

I. Trp. (B) *(in B)*

Flamand

Olivier *Mu - sik ist die*

Spie - gel der Welt. Po - e - sie ist die Mut - ter al - ler Kün - stel

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

2 gr. Fl. 140

2 Hob.

2 B Clar.

Basseth.

I.
 3 Fag.
 II. III.

I. II. Horn (F)

II. III. Pos.

Harfe

Flamand

Olivier

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

Wur - zel, der al - - les ent - quillt. Die Klän - ge der Na - tur sin - gen das Wiegenlied al - len Kün - sten!

Die Spra - che des

I. II.
 3 gr. Fl. *f sfz*
 II. *f sfz*
 2 Hob. *f sfz*
 Engl. Hr. *f sfz*
 C Clar. *f sfz*
 2 B Clar. *f sfz*
 Basseth. *f sfz*
 Baßclar. (B) *f sfz*
 3 Fag. I. *f sfz*
 II. III. *f sfz*
 1 Hörner (F) I. II. (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)
 III. IV. (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)
 2 Trp. (B) (mit Dämpfern) (Dämpfer weg)
 II. III. Pos. *p*
 Flmand *p*
 Olivier *p*
 1. Viol. *p*
 II. Viol. *p*
 Br. *p*
 Celli (dreifach get.) *p*
 Ctrb. *p*

Der Schmerzensschrei ging der Sprache vor-aus!
 Men-schen al-lein ist der Bo-den, dem sie ent-spie-ßen. Doch das Leid zu deu-ten ver-

141 *breit*

2 Hob. *f* *sp*

Engl. Hr. *f* *sp*

C Clar. *f* *sp*

2 B Clar. *f* *sp*

Basseth. *f* *sp*

Baßclar. (B) *cresc.* *f* *sp*

2 Fag. *cresc.* *f* *sp*

Ctrfag. *f* *sp*

I. II. *f* *sp*

3 Hörner (F) *f* *sp*

IV. *f* *sp*

III. Pos. *f* *sp*

Olivier *f* *sp*

mag sie al-lein. Der wirk-li-chen Tie-fe des Tra-gi-schen kann nur die Dicht - kunst Aus-druck ver-leihn. Nie kann sie sich in Tö -

141 *breit*

I. Viol. *cresc.* *f*

II. Viol. *cresc.* *f*

Br. *cresc.* *f*

Celli (dreifach get.) *cresc.* *f*

Ctrb. *cresc.* *f*

2 Hob. *dim.* *pp*

Engl. Hr. *dim.* *pp*

2 B Clar. *dim.*

Basseth. *dim.*

Baßclar.(B) *pp*

2 Fag. *dim.*

Ctrfag. *dim.*

I. II. *dim.* *pp*

4 Hörner(F) *pp*

III. IV. *pp*

III. Pos. *dim.*

Gräfin Das sagt Ihr jetzt, in dem Au-genblick, wo ein Ge - nie uns lehrt, daß es ei-ne mu-si - ka-lische Tra-

Olivier - nen of - fen - ba - reut

I. Viol. *ppespr.* *p*

II. Viol. *pp* *p* (geteilt)

Br. *pp* *p* (geteilt)

Celli (alle) *pp* *p*

Ctrb. *pp* *p*

wieder etwas lebhafter 142

II. 4 Hörner(F)

III. IV.

2 Trp.(B)

III. Pos.

Gräfin
gö-die gibt?

Graf
Halt- noch ei-nen Schritt und wir stehn vor dem Abgrund! Schon stehn wir der „O-per“ Aug in Aug ge-gen-ü - ber.

wieder etwas lebhafter 142

I. Viol. (geteilt) *p*

II. Viol. (geteilt) *p*

Br. (geteilt) *p*

Celli (geteilt) *p*

Ctrb. *p*

2 gr. Fl. *pp*

C Clar. *p*

2 B Clar. *pp*

2 Fag. *p*

I. II. 8 Hörner(F)

IV.

Gräfin
Einschö - ner An - blick, ich wag' es zu sa - gen.

Clairon
Et was ab-son - der-lich, die ses Ge-

I. Viol. (geteilt) *pp*

II. Viol. (geteilt) *pp*

Br. (geteilt) *pp*

Celli *pp*

143

2 B Clar.

2 Fag.

Clairon

Graf schöpf aus Tü - nen und Worten! (dazwischenrufend)
Und Rezita-ti-ven! Und Rezita-ti-ven!

Olivier Komponist und Dich-ter, ei-ner vom andern schrecklich behindert,

143

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb. (geteilt)

144 Ziemlich fließend Metr. $\text{♩} = 56$

2 Fag. *pp* *cantabile*

I. Horn (F)

Graf Eine O - per ist ein ab-sur - des Ding. Be-feh - le werden

Olivier verschwenden unsägliche Mü-hen, um es zur Welt zu bringen.

144 Ziemlich fließend Metr. $\text{♩} = 56$

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. *fp*

Celli *f* *p*

Ctrb. *f* *p*

2 B Clar.
 II. Fag.
 I. Horn (F)
 Graf
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

sin - gend erteilt, ü ber Po - li - tik im Du - ett ver - han - delt. Man tanzt um ein Grab und Dolchsti - che werden me - lo - disch ver -

145

2 B Clar.
 II. Fag.
 I. Horn (F)
 Clairon
 Graf
 Br.
 Celli
 Ctrb.

Ich könnte mich damit be - freun - den, daß man in der O - per mit ei - ner A - rie stirbt. War um a - ber sind die ab - reicht.

145 (geteilt)

2 B Clar.
 II. Fag.
 I. Horn (F)
 Gräfin
 Clairon
 Br.
 Solo Celli
 die übrigen
 Ctrb.

Bei Glück ist es Ver - se immer schlechter als die Mu - sik? Die - ser ver - danken sie doch erst die Kraft ih - res Aus - drucks.

146

2 gr. Fl. *pp*

I. Hob. *pp espr.*

Baßclar(B) *pp*

I. Fag. *pp*

I. Horn(F)

Gräfin
an - ders. Er führt die Dich - ter, er kennt die Lei - denschaft uns - rer Her - zen und er -

146

I. Viol. *pp espr.*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Solo Celli *pp*

die übrigen *pp*

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

I. B. Clar. *pp*

Baßclar(B) *pp*

I. Fag. *pp*

I. Horn(F) *pp*

Gräfin
weckt in je - nen ver - bor - ge-ne Kräf - te.

Flamand
Nur bei ihm

Olivier
Auch bei ihm ist das Wort nur ein Stief - kind des Taktstocks.

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Solo Celli *pp*

die übrigen *pp*

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl.

2 Hob.

2 B Clar.

Baßclar.(B)

2 Fag.

I. Horn(F)

Flamand

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Solo
Celli
die übrigen

Ctrb.

ist die Mu-sik nicht mehr Die-ne-rin- Dem Wor-te e-ben-bür-tig,

147 Metr. ♩ = 112

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Baßclar.(B)

2 Fag.

I. Horn(F)

Pauken

Flamand

Graf

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Solo
Celli
die übrigen

Ctrb.

singt sie mit ihm.

Wenn nur die Re-zi-ta-ti-ve nicht wären! Wer widerstün-de darblehnen

147 Metr. ♩ = 112

cresc.

2 Hob. *p* *mf* *p* *cresc.*

Engl. Hr. *mf* *p* *cresc.*

C Clar. *p*

2 B Clar. *p* *cresc.*

Basseth. *p* *cresc.*

Baßclar.(B) *mf* *p* *cresc.*

2 Fag. *mf* *p* *cresc.*

Pauken *p*

Graf
Lan-gewei-le, die sie verbreiten? Sie ha-ben we-der die Sü-Be der Me-lo - die noch den Reiz der kraft-vol-len

Olivier
Endlos schleppen sie sich dahin.

I. Viol. *mf* *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Celli *p* *cresc.*

Ctrb. *p* *cresc.*

148

Engl. Hr.

Basseth.

2 Fag. *p*

I. II.

4 Hörner(F) *p*

III. IV.

Flamand
Eu-re Kri-tik trifft die O - per des al - ten Stils. Das „Ac-compagna-to“ uns - res Mei-sters hat die Kraft des an-ti-ken Mo-no -

Graf
Re-de.

148

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p* *(geteilt)*

Celli *f* *p*

Ctrb. *f* *p* *(geteilt)*

149

2 Hob. *f* *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Clar. *fp* *espr.* *p* *3*

2 B Clar. *p* *espr.* *p* *3*

Basseth. *p* *espr.* *p* *3*

2 Fag. *p*

I. II. 4 Hörner(F) *f* *p*

III. IV. *p*

2 Trp.(B) *p*

III. Pos. *p*

Harfe *p* *3*

Flamand lo - ges. Der Reich - tum des Or - che - sters macht es zu Hü - hepunk - ten in seinen Tra-

I. Viol. *f* *fp* *espr.* *p* *3*

II. Viol. *p* *3*

Br. (geteilt) *p* *3*

Celli *f* *fp* *espr.* *p* *3*

Ctrb. *p*

2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B Clar.
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
IV.
II. Trp. (B)
III. Pos.
Clairon
Flamand
Direktor
I. Viol.
II. Viol.
Br. (geteilt)
Celli
Ctrb.

Und die A-rie? Soll sie verschwin-den?
gü-di-en.
Das un-heilba-re Gebre-chen uns-rer O-pern ist der be-täu-ben-de Lärm des Or-

dim. *pp* *p* *cresc.*
dim. *pp*
p *cresc.*
(geteilt) *p* *cresc.*
p *cresc.*
p *cresc.*
p *cresc.*

150 allmählich lebhafter

2 gr. Fl. *a2* *f*

2 Hob. *f* *fp*

Engl. Hr. *f*

C Clar. *f*

2 B Clar. *f* *fp*

Basseth. *f*

2 Fag. *f* *fp*

Ctrfag. *f* *fp*

I. II. 4 Hörner(F) *f* *fp*

III. IV. *f* *fp*

2 Trp.(B) *f* *fp*

II. III. Pos. *f* *fp*

Pauken *f*

Direktor *f*

cheaters. Sein Brüllen und Toben verschlingt die Stimmen. Die Sän - ger werden ge - zwun - gen zu schrei - en.

150 allmählich lebhafter

I. Viol. *f* *fp*

II. Viol. *f* *p*

Br. *f* *p*

Celli *f* *fp*

Ctrb. *f* *fp*

151

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

2 Fag.

Ctrfag.

III. Pos.

Graf

Direktor

Ob der Text gut o-der-schlecht, ist oh - ne Beden-tung. Nie - mand kann ihn verstehn.

Wo bleibt der Gesang, die-se

151

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (geteilt)

Ctrb.

pizz.

arco

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Ctrfag.

III. Pos.

Direktor

Ga - be der Göt-ter? Die menshliche Stimme, das Ur - instrument, es wird ver-ge-wal-tigt zu Skla-vendien-sten!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

(geteilt) p

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ctrfag. *pp*

Clairon

Direktor *(pathetisch)*
 Da-hin die Tra-di-tion des al-ten i-ta-lie-ni-schen Ge-san-ges! Der Hel-can-to liegt im Ster-ben!

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. (geteilt) *pp*

152

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *mf* *dim.* *p*

Engl. Hr. *mf* *dim.* *p*

II. B. Clar. *mf* *dim.* *p*

Basseth. *mf* *dim.* *p*

Baßclar.(B) *mf* *dim.* *p*

2 Fag. *mf* *dim.* *p*

Ctrfag. *mf* *dim.* *p*

II. Hörner(F) *mf* *dim.* *p*

IV. *mf* *dim.* *p*

Gräfin *(ironisch)*
 Be- vor sein Le- ben er- lo- schen,

Clairon *ma-ti-scher Tod!*

Olivier *Sei-ne pro- phe-ti-schen Wor-te schei-nen mir stark ü- ber- trie-ben!*

152

I. Viol. *mf* *dim.* *p* *pp*

II. Viol. *mf* *dim.* *p* *pp*

Br. *mf* *dim.* *p* *pp* *(geteilt)*

Celli *mf* *dim.* *p* *pp*

Ctrb. *mf* *dim.* *p*

2 gr. Fl. *pp*

I. Fag. *pp*

II. Horn(F) *pp*

Gräfin
lie-ber La Roche, lassen Sie uns Ih-re Sän - ger hö - ren! Wir wol - len uns im - mer-hin von der Le - benskraft der i - ta -

I. Viol. *pp* (geteilt)

II. Viol. *pp* (geteilt)

Br. *pp*

Celli *p*

153

2 gr. Fl. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B. Clar. *pp*

Basseth. *p*

2 Fag. *p*

I. II. *p*

4 Hörner(F) *pp*

III. IV. *p*

Gräfin
lie - ni - schen Gesangskunst ein Bild ma - chen. (ironisch)

Flamand
Gib uns ei - ne Pro - be dei - ner, die - nender Kunst!

Direktor
(Der Direktor gibt ein Zeichen, worauf die italienische Sängerin und der italienische Tenor eintreten)

Sie hö - ren ein Du -

153

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (geteilt) *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

etwas zurückgehen im Zeitmaß

I. gr. Fl. *f p*

2 Hob. *fp*

Engl. Hr. *p cresc. fp*

I. B. Clar. *p cresc. fp*

Basseth. *p cresc. fp*

Baßclar.(B) *p cresc. fp dim.*

2 Fag. *p cresc. fp*

I. II. *f p dim. pp*

4 Hörner(F) *cresc. fp dim. pp*

III. IV. *cresc. fp dim. pp*

Gräfin *pp*

Direktor *f p*

etwas zurückgehen im Zeitmaß

I. Viol. *f p*

II. Viol. *f p*

Es wird die Debat - te wohl - tu - end be -
 ett ei - ner i - ta - lie - nischen O - per nach ei - nem Text des Me - ta - sta - sio.

154 ritard. Duett der italienischen Sänger
 Andante con moto Metr. ♩ = 44

I. Hob. *dim. pp*

2 Fag. *pp*

I. II. *pp*

4 Hörner(F) *pp*

III. IV. *pp*

Gräfin *pp*

Der italienische Tenor *pp*

154 ritard. Duett der italienischen Sänger
 Andante con moto Metr. ♩ = 44
 (Der Graf bringt Clairon galant eine neue Tasse Schokolade und setzt sich zu ihr)

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

schließen.
 Ad - di - o mia vi - ta, ad - di - o, non pian - ge - re il mi - o fa - to, mi -

2 Fag. 155

Der Tenor

- se-ro, mi - se-ro non son' i - o: sei fi - da, ed i-o lo so, sei fi -

I. Viol. 155

II. Viol.

Br.

Celli

I. B. Clar.

2 Fag.

Die Sängerin

Se a me t'in vo-la il fa - to, I - do - lo del mio cor, col

Der Tenor

da, ed i-o lo so. Se non ti mo-ro al-la - to, I - do - lo del cor mi - o, col tu - o bel no-me a-

I. Viol. *cresc.* *dim.* *p*

II. Viol. *cresc.* *dim.* *p*

Br. *cresc.* *dim.* *p*

Celli *cresc.* *dim.* *p*

Ctrb. *mf* *dim.*

I. B. Clar. *cresc.* *f* *dim.*

2 Fag. *mf* *p*

Die Sängerin

tu - o bel no - me, no - me a - ma - to fra' lab - bri - io mo - ri -

Der Tenor

ma - to, col tu - o - bel no-me a - ma - to fra' lab - bri, fra' lab - bri - io mo - ri -

I. Viol. *cresc.* *f* *dim.*

II. Viol. *cresc.* *f* *dim.*

Br. *cresc.* *f* *dim.*

Celli *cresc.* *f* *dim.*

calando **156 a tempo**

I. Hob. *p*

I. B. Clar. *p* *dim.* *pp*

2. Fag. *pp*

Die Sängerin
r, mo-ri-r. Ad-di-o, lu-ce de-gli o-ghi miei!

Der Tenor
r, mo-ri-r. Mia-vi-ta, ad-di-o! Sei-fi-da, ed i-o lo sol

Gräfin
Ein sehr heit-res „Ad-dio“!

I. Viol. *p* *dim.* *pp*

II. Viol. *p* *dim.* *pp*

Br. *p* *dim.* *pp*

Celli *p* *dim.* *pp*

Ctrb. *p* *dim.* *pp*

I. Hob. *p*

I. B. Clar. *pp* *p*

Gräfin
Fin-den Sie nicht auch, Flamand? Der Text scheint nicht sehr zur Mu-sik zu pas-sen.

Graf
Bra-vo, bra-vo! Bei ei-ner sch-nen Kan-ti-

I. Viol. *pizz.*

II. Viol. *pizz.*

Br. *pizz.* *p*

Celli *pizz.*

Ctrb. *pizz.*

I. B. Clar.

I. Fag.

Flamand

Graf
 le - ne wer - den ei - nem die Worte völlig gleich - gültig.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Es bleibt im - mer - hin ei - ne Kunst, auf ei - ne heit - re Mo - lo - die so großen

I. Fag.

Flamand
 Schmerz aus - zu - drücken.

Olivier
 Die - se Kunst hat ei - nen Vor - zug: wir fühn uns trotz des grau - sam - en Vorgangs an - ge - neh - m ge - trü - stet.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

157 etwas lebhafter

Basseth.

2 Fag.

Die Sängerin
 Quan - do il mio ben per - dei, che più spe - rar po -

Der Tenor
 Quan - do fe - del mi sei, che più bra - mar do - vrei? Un te -

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

1. B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 Die Sangerin
 Der Tenor
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

trò? Un bar - ba - ro tor - men - to e - gua - le a quel ch'io sen -
- ne - ro con - ten - to e - gua - le a quel ch'io sen - - to, sen -

mf *dim.*

calando 158 tempo primo
 I. B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 Die Sangerin
 Der Tenor
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

to, Nu - - mi, Nu - - mi, chi mai pro - vò? Nu -
to, Nu - - mi, chi mai pro - vò? Nu -

calando *arco* *p* *arco* *p* *arco* *p* *arco* *p*

I B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 Die Sangerin
 Der Tenor
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

mi, chi mai pro - vò? Ad - di - o - mia - vi - ta, ad - di - o - mia -
 mi, chi mai pro - vò? Ad - di - o - mia - vi - ta, ad - di - o - mia -

pizz. arco
 pizz. arco
 pizz.

ritard. 159 a tempo, etwas ruhiger

I B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 Die Sangerin
 Der Tenor
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

vi - ta! Ad - di - o, ad - di - o! Nu - mi, chi mai pro - vò?
 vi - ta! Ad - di - o, ad - di - o! Nu - mi,

cresc. f dim.
 cresc. f dim.
 cresc. f dim.
 cresc. f dim.
 cresc. f dim.
 cresc. f dim.
 cresc. f dim.
 cresc. f dim.

arco
 arco
 arco

(Freundlicher Beifall von allen Seiten. Die Gräfin erhebt sich und geht zu wieder etwas

I. B. Clar. *pp*

Basseth. *pp*

2 Fag. *pp*

Die Sängerin *pp* Ah!

Der Tenor *pp* chi mai pro-vò? Ah!

Clairon *pp* Ich muß mei-ne

Graf (beiseite zu Clairon) *pp* Darf ich Sie nach Pa-ris zurück-bringen und dort noch ein wenig in Ih-rer Ge-sell-schaft sein? wieder etwas

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp* pizz.

den italienischen Sängern in den höher gelegenen Teil des Saales. Musiker und Dichter folgen ihr. Die Sänger werden ihr vom Direktor vorgestellt. Sie lädt die beiden ein, noch in der Gesellschaft zu verbleiben und einige Erfrischungen zu nehmen. Die Italiener zeigen durch lebhafteste Gesten an, daß sie sich äußerst geehrt

I. B. Clar. *pp* lebhafter

Basseth. *pp*

Clairon *pp* Rol-le für mor-gen stu-die-ren. Wollen Sie mich ab-hö-ren? Das soll-ten Sie nicht sa-gen.

Graf *pp* Ich will in al-lem Ihr Die-ner sein! Warum nicht

I. Viol. *pp* lebhafter

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

fühlen. Auf einen Wink der Gräfin bringen Diener ein kleines Tischchen. Die Sänger setzen sich daran und beginnen alsbald den gereichten Erfrischungen lebhaft zuzusprechen. Eine große Torte findet bei der Sängerin besonderen Anklang. Graf und Clairon sind im Vordergrund sitzen geblieben)

I. B. Clar.

Clairon

Graf

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

Weil ich über-zeugt bin, daß Sie sel-ten das sa-gen, was Sie wirklich den-ken.
we-nigstens sa - - gen? So er-ra-ten Sie mei-ne Ge-

Clairon

Graf

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

Halten Sie das für schwierig? Wenn es Ih-re Weitanschauung nicht ins Wanken bringt,
danken? Ih-re Stichwor-te sind nicht immer leicht zu be-antworten.

Clairon

Graf

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

dür-fen sie mich be-glei-ten. Sie ha - ben ei-nen schö-nen Geist. Ich bin nicht im Zwei-fel, daß Sie auch noch
Sie ma-chen mich glücklich!

p *dim.* *pp*
p *dim.* *pp*
p *dim.* *pp*
p *dim.* *pp*
p *dim.* *pp*

161

2 Hob.

2 Fag.

III.IV.Horn(F)

Gräfin (kommt im Gespräch mit dem Direktor wieder nach vorn)
 Werden Ih-re Ne-a-po-li-ta-ner auch bei meiner Ge-burts-tags-fei-er mit-wir-ken?

Clairon
 and-re Gemein-plät-ze ar-tig zu sa-gen ver-mö-gen. (Der Graf küßt ihr galant die Hand)

Direktor

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Ge-

161

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

III.Horn(F)

Olivier
 Ver-geb-lich war-ten wir seit Ta-gen auf die Ent-

Direktor
 wiß, ge-wiß, sie sind a-ber nur ein win-zi-ger Teil mei-nes groß an-ge-leg-ten Pro-gramms.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli
 pizz.

Ctrb.

pp
 arco

2 Hob.
 2 B Clar.
 2 Fag.
 III. Horn(F)
 Gräfin
 Flamand
 Olivier
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

So ver - ra - ten Sie uns doch end - lich
 Wir lech - zen dar - nach, end - lich et - was zu er - fah - ren.
 hül - lung dei - ner ge - heim - nis - vol - len Plä - ne.

(Inzwischen hat sich folgende Stellung ergeben: Links vorne sitzt die Gräfin, an ihrer Seite Clairon; mehr zur Mitte der Graf, der Direktor in seiner Nähe. Auf der rechten Seite sitzen Dichter und Musiker nebeneinander. Links oben an ihrem Tischchen die beiden Italiener)

162 Maestoso Metr. ♩ = 84

Gräfin
 Direktor
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

Ihr gro - ßes Programm!
 Das Hul - di - gungs - fest - spiel, die gran - dio - se „A - zio - ne te - a - tra - le“ mei - ner ge - sam - ten Trup - pe, hat zwei

1. gr. Fl. *p*

2 Hob. *p*

2 B Clar. *p*

2 Fag. *p*

I. II. Horn (F) *p*

I. Trp. (B) *p*

III. Pos. *p*

Direktor *p*

Teil-e. Da ist zu-erst die Dar-stellung ei-ner er-hab-nen Al-le-go-rie: „Die Ge-burt — der Pal-las A - the - ne“

(Allgemeines Ah! Ah! von allen Seiten)

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

1. gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

2 B Clar. *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. Horn (F) *pp*

I. Trp. (B) *pp*

III. Pos. *pp*

Direktor *pp*

Aus dem Kopf des Zeus wird sie ge-bo-ren! So er-zählt's die Le-gen-de: Nach-

Graf *pp* (befremdet) Wie das?

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

164

2 Fag. *pp*

III. Horn(F) *pp*

Graf *pp* Wie? Er hat sie verschluckt?

Flamand *p* Ver -

Olivier *p* Ver -

Direktor dem er mit Me-tis das Kind ge-zeugt, ver - schlang er die Mut-ter...

164

I. Viol. *pp* *cresc.* *f*

II. Viol. *pp* *cresc.* *f*

Br. *pp* *cresc.*

Celli *pp*

Ctrb. (dreifach get.) *pp*

2 B Clar. *p sfz*

Basseth. *p* *sfz*

2 Fag. *p sfz*

Gräfin *p* Verschluckt? Aus

Clairon *p* Verschluckt? Aus Lie - be?

Graf *p* Wie zärt - lich

Flamand schluckt?

Olivier schluckt? Er schlingt sie hin-un-ter wie ein Hecht, die zar-te Ge - lieb - te....

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p* (get.)

Celli *p* (get.)

165a

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *p*

2 B Clar. *p*

Basseth.

2 Fag. *p*

I. II. 4 Hörner(F) *p*

III. IV. *p*

I-Trp.(C) *p* (in B)

III. Pos. *p*

Gräfin *p*
Ha ha!

Clairon *p*
Ha ha!

Flamand *p*
Ha ha! Ha ha!

Olivier *p*
Ha ha! Und Zeus? Ihm ist

Direktor *p*
steigt sie em-por, jäh em-por aus dem Haup - te des Got - tes! - In vol - ler Räu - stung -

165a

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

166

2 Hob. *mf*

2 B Clar. *mf*

BaBclar.(B) *p*

2 Fag. *cresc.* *p* *a²* *f*

Ctrfag. *p* *f*

I. II. 4 Hörner(F) *cresc.* *f*

III. IV. *cresc.* *f*

2 Trp.(B) *p*

I. 3 Pos. *p*

II. III. *p*

Pauken *p* *cresc.* *f*

Gräfin Ha ha!

Clairon Ha ha!

Graf Ha ha!

Flamand Ha ha! Ein quälender Kopfschmerz

Olivier wohl bei solcher Entbindung?

Direktor von Chören begrüßt! Die Erde erbebt - die

166

I. Viol. *cresc.* *dim.*

II. Viol. *cresc.* *dim.*

Br. *cresc.* *f*

Celli *pizz.* *cresc.* *pizz.* *arco* *p*

Ctrb. *p* *cresc.* *arco* *p*

Woodwind section: Bassoon (Baßclar. (B)), 2nd Flute (2. Flg.), Contrabassoon (Ctrflg.), Horns (III. IV. Horn (F)), 3rd Clarinet (3 Pos.), Trombones (II. III.), Drums (Pauken), Cymbals (Becken Gr. Tr.), Clarinet (Clairon), Flute (Flamand), Director (Direktor), Violins (I. Viol., II. Viol.), Trumpets (Br.), Celli (Celli), and Contrabass (Ctrb.).

Lyrics for Clairon: (auf der andern Seite) Und die Mut-ter? Wo bleibt sie?

Lyrics for Flamand: scheint au-ßer Fra - ge! Sie bleibt spur-los ver-schun-den! (antwortend)

Lyrics for Direktor: Son-ne steht still! Pau - ken und Cym - beln schil-dern die Er -

Dynamic markings include *mf*, *p*, *dim.*, and *p*.

166a Oktett (Erster Teil: Lachensemble)

2 gr. Fl. *mf*

I. Hob. *mf*

Engl. Hr.

2 B. Clar. *mf*

Basseth.

Baßclar.(B) *mf*

2 Fag. *cresc.* *f* *dim.* *pp*

Ctrfag. *mf* *f* *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *p* *cresc.* *f* *pp*

III. IV. *p* *cresc.* *f* *pp*

2 Trp.(B) *p* *cresc.* *f* *pp*

III. Pos. *p* *cresc.* *f* *pp*

Pauken

Becken

Gr. Tr. *mf* *f* *pp*

Gräfin Sie la - chen ihn aue

Clairon Er ist wie im-mer ori - gi

Graf Ein pos - sier - li - cher Ein - fall! Ha

Olivier (diskret zum Musiker) Sie liegt ihm im Ma - gen!

Direktor re - - gung des Welt - alls!

Der Tenor Sie la - chen ihn

(nicht geteilt)

I. Viol. *mf* *cresc.* *f* *p*

II. Viol. *mf* *cresc.* *f* *p*

Br. *mf* *cresc.* *f* *dim.* *p* *p*

Celli *mf* *cresc.* *f* *dim.* *p* *pp*

Ctrb. *mf* *f* *pp*

166a

2 gr. Fl. *pp*

Kl. Fl. *pp*

II. Hob. *pp*

I. B. Clar. *p*

Baßclar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ctrfag. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp*

III. IV.

Becken
Gr. Tr.

Laßrin *p* und er meint es so ernst. Sei- ne Wür- de ist köst- lich! *mf* Ha ha! Ha ha! *p*

Clairon nell. Ein küh- ner Neu- rer! *p* Ha ha! Ha ha! Ha

Graf ha! Er meint es ganz ernst! Die- se Thea- ter- leu- te sind gan- ze Nar- ren! Ha ha!

Flamand *p* Vor

Die Sängerin *f* Die- se Tor- te ist groß- ar- tig! Nimm, Ga- ë-

Der Tenor aus, er wird schlech- ter Lau- ne. Was ist da zu tun?

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli (geteilt) *pp*

Ctrb. *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *p*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar. (B)

2 Fag. *pp*

Ctrfag.

I. II. *pp*

4 Hörner (F) *pp*

III. IV.

Becken

Gr. Tr.

Gräfin
Ha ha! Ha ha! Ha ha!

Clairon
ha! Ha ha! Ha

Graf *pp*
Ha ha! Sie le - ben im Mond - - licht

Flamand
un - sern Au - - gen ent - schlüpft sie dem mäch - ti - gen Haup - te des Got - - tes! Ha ha!

Olivier *p* *f*
Schon seh ich die Wun - der sei - ner Re - gie: He - phai - stos tritt auf, der

Direktor (befremdet durch die unerwartete Wirkung seiner Erklärungen)
Ich glau - be, die bei - den la - chen mich aus! Auch der Graf ist recht hei - ter! O - ber -

Die Sängerin
ta - no! Ich ha - be dir ge - ra - ten, heu - te früh ihn zu

Der Tenor (grimmig) *pp*
Ich glau - be, wir kommen heut nicht mehr zu un - sern Vor - schuß.

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb.

167

2 gr. Fl. *p*

2 Hob.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar.(B) *p*

2 Fag. *p*

Ctrfag. *p*

I. II

3 Hörner(F) *p*

III *p*

Becken
Gr. Tr. *p*

Gräfin
Ha ha! Ha ha!

Clairon
ha! Ei - ne po - e - ti - sche I - dee - in na - tu - ra dar - ge -

Graf
ih - rer fi - - xen I - deen! Ha ha! Ha ha! Wie

Flamand
Ha ha! In vol - ler Rü - - stung mit Schild und Speer!! „Jäh

Olivier
mäch - ti - ge Schmied! Ha ha! Er schwingt den Ham - mer mit wuch - ti - gen Schlä - gen: Ha

Direktor
fläch - li - che Welt - leu - te! Sie ma - chen sich lu - stig ü - ber die My - tho - lo -

Die Sängerin
for - dern, vor uns - rer Fahrt hier - her. Die

Der Tenor
Er war nie al - lein, wie sollt' iches ma - chen? (ärgerlich)

167

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p* pizz. arco

2 gr. Fl.

Kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

Becken

Gr. Tr.

Gräfin

Clairon

Graf

Flamand

Olivier

Direktor

Die Sängerin

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Ha ha!

stellt! Ha ha! Ha ha! Er bringt Zeus in ei-ne fa-ta-le Si-tua-tion! Ha

lä - cher-lich! Ha ha! Sie fährt ihm in vol-ler Rü-stung

steigt sie em-por" -- mit Cym-bein und Pau-ken! Tschin Tschin Bum-bum!

ha! er spal-tet ihn auf- Ha ha! den Schä-del des Zeus, da-mit es em-por kann, das

gie! Die heu-ti-ge Ju-gend hat kei-ne Ehr-furcht!

Tor-te ist groß-ar-tig! Sie zer-fließt auf der Zun-ge! Nimm, Ga-ë-ta-no...

p *mf* *f*

2 gr. Fl. *p cresc. fp*

Kl. Fl. *p cresc. fp*

2 Hob. *p cresc. fp*

Engl. Hr. *p cresc. fp*

C Clar. *p cresc. fp*

2 B Clar. *p cresc.*

Basseth. *p cresc.*

Baßclar. (B) *p cresc. fp*

2 Fag. *p cresc.*

Ctrfag. *p cresc. fp*

I. II. *p cresc. fp*

4 Hörner (F) *p cresc. fp*

III. IV. *p cresc. fp*

Becken
Gr. Tr.

Gräfin *mf cresc. p*
Ha ha! Ha ha! Im Grun-de ist er rüh-rend, der al-te Herr in sei-nem

Clairon *mf cresc. fp*
ha! Ha ha! Ha ha! Va-ter-freu-den be-son-de-rer Art!

Graf *mf cresc. p*
aus sei-nem Kopf! Ha ha! Ha ha! Ein pos-sier-li-cher

Flamand *f cresc. p*
Tschin Tschin Bum-bum! Ha ha! „Die Sonne steht still!“ Tschin Tschin Bum-bum! Ha ha! Mit Cym-beln und Pau-ken-

Olivier *mf cresc. p*
gött-li-che Kind... Ha ha-ans Licht der Welt!-Die Frucht sei-ner Lie-be! Ha ha! Es

Direktor *f (gereizt) 5*
Nichts ist ihr hei-lig. A-the-i-sten-ge-sin-del! Wahr-haftig-sie-la-chen!

Die Sängerin *f*
Brüll nicht auf mich, Ga-ë-ta-no! Die Tor-te ist

Der Tenor *p cresc. f*
Sie ißt und trinkt- und trinkt und ißt!

I. Viol. *cresc. fp*

II. Viol. *cresc. fp*

Br. *cresc. fp*

Celli *cresc. fp*

Ctrb. *cresc. fp*

168

2 gr. Fl. *cresc.*

Kl. Fl. *p* *cresc.*

2 Hob. *cresc.*

Engl. Hr. *p* *cresc.*

C Clar. *mf* *cresc.*

2 B Clar. *mf*

Baaseth. *p* *mf*

Baßclar.(B) *p* *mf*

2 Fag. *p* *mf*

Ctrfag. *mf*

I
4 Hörner(F) *p* *f* *p*

III

II, IV *mf*

Gräfin *cresc.*
jugendlichen Feu - er! Sei - ne Phan - ta - sie treibt wun - der - sa - me

Clairon *p* *mf* *p*
Ha ha! Ha ha! Ha ha! Va - ter - freu - den

Graf *mf* *f*
Ein - fall! Ha ha! Ha ha! Ha ha! Als Ge - burtstagsgeschenk für

Flamand *mf* *p*
in vol - ler Ru - stung! Ha ha, ha ha! Tschin Tschin Bum - bum! Tschin Tschin Bum - bum!

Olivier *mf* *p*
brummt ihmder Schä - del - er wird er - löst! Ha ha! Ha ha! Und Chö - re - be - sin - gen die göt - li - che Ent -

Direktor *mf*
Kein Ver - ständ - nis für mei - ne In - spi - ra - tion! A - the - i - sten - ge - sin - del! Ei - ner

Die Sängerin *dim.*
groß - ar - tig! Und hier die O - ran - gen! Si - zi - lia - ni - sche Fruch - te -

I. Viol. *cresc.* *p*

II. Viol. *cresc.* *p*

Br. *cresc.* *p*

Celli *cresc.* *p*

Ctrb. *mf* *p*

2 gr. Fl. *pp*

Kl. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Clar. *pp*

2 B Clar. *pp*

Baseth. *pp*

Baßclar. (B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ctrfag. *pp*

I. 3 Hörner (F) *pp*

II. IV *pp*

I. Trp. (B) *pp*

III. Pos. *pp*

Becken
Gr. Tr. *pp*

Gräfin *pp* (hervortretend)

Blü - ten! Sei - ne Nai - vi - tät ist wirk - lich ent - zük - kend! -- Ich se - he, er fühlt sich be - lei - digt

Clairon

be - sond - rer Art! Ha ha! Bi - zar - rer Ge - dan - ke! Ha ha ha ha! Ei - ne po - e - ti - sche I

Graf *pp*

mei - ne Schwe - ster! Ha ha, ha ha ha ha, ha ha ha ha!

Flamand *pp*

Tschin Tschin Bum bum! Ha ha! Tschin Tschin Bum bum! Ha ha ha ha! Ha ha! Ha

Olivier *pp*

bindung! Ha ha ha ha! Ha ha! Ha ha ha ha! Ha ha! Ha

Direktor *pp*

trostlosen Zu - kunft gehn sie ent - ge - gen! La - chend - in ih - rem Un - verstand!

Die Sängerin *mf*

ganz oh - ne Ker - nel - Ein rei - nes Vor - gnü - gen!

Der Terror (brüllt sie an)

Trink nicht so viel vom spanischen Wein!

169

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob.

2 B Clar.

2 Fag.

I. II. Horn (F)

I. Trp. (B)

III. Pos.

Gr&fin
 durch un ser La-chen. Er scheint zu grol - len, ich muß ihn ver-söh - nen.

Clairon
 dee! *pp* Ha ha! Ha ha! Ha ha!

Graf
p Ein poes-ier-li-cher Ein-fall! *pp* Ha ha! Ha ha!

Flamand
 ha! *pp* Ha ha!

Olivier
 ha! *pp* Ha ha!

Direktor
 Die heut'-ge Ju - gend hat kei-ne Ehr - furcht!

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Contr. *pp*

I. gr. Fl.

2 Fag.

I. II. Horn (F)

Gräfin
 (wendet sich zum Direktor)
 Sie sehn uns ü - ber-rascht von Ih - rer Phantasie. Wir zweifeln, ob Ihr küh - ner Entwurf sich wird darstellen las - sen auf dem The - a - ter. Nehmen Sie

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

pp

Gräfin
 170
 unsern Pessi - mis - mus nicht gar zu erst. Ha - ben Sie Nachsicht - wir sind ja Lai - en. Die Kunst Ih - rer Re - gie wird uns ei - nes besse - ren be - leh - ren!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pp

(geteilt)

(geteilt)

p

Gräfin
 Und wovon han - delt der zwei - te Teil Ih - res Fest - spiels?

Direktor
 (unterdrückt seinen Ärger)
 Er ist he - ro - isch und hoch - dra - ma - tisch: „Der

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pp

171 Allegro Metr. $\text{♩} = 68$

C Clar. *p*

2 B Clar. *p* *a 2*

Direktor

Un - ter - gang Kar - tha - gos' Ku - lis - sen, Pro - spekte, herr - lich ge - malt; Ma - schi - nen und Maa - sen in

171 Allegro Metr. $\text{♩} = 68$

I. Viol. *p* *pizz.* *arco*

II. Viol. *p* *pizz.* *arco*

Br. *p* *pizz.* *arco*

Celli *p* *pizz.* *arco*

Ctrb. *p* *pizz.* *arco*

2 gr. Fl. *pp* *5*

C Clar. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Ba.Bclar.(B) *pp*

2 Fag. *pp*

Ctrfag. *pp*

8 Pos. *pp*

Pauken *pp*

Direktor

reg - ster Be - we - gung! Die Stadt in Brand - ein Feu - er - meer - a - tem - be -

I. Viol. *pp* *6*

II. Viol. *pp* *6*

Br. *pp* *6*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

172

Kl. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

2 Fag. *pp*

I. Trp. (B) *pp*

III. Pos. *pp*

Direktor

klemmend! Die De-ko-ra-tion trans-pa-rent-- ge-schlif-fe-ne Stä-be aus böhmischem Glas, von rückwärts be-leuch-tet in

172

I. Viol. (*geteilt*) *pp*

II. Viol. (*dreifach*) *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *p*

2 B Clar. *p*

Baseth. *p*

Baßclar. (B) *p*

2 Fag. *p*

III. IV. Horn (E) *p* in E

I. Trp. (B) *p*

Direktor

flam-men-dem Rot! Feu-er-spie-gel-Glas-pris-men! Vier-tausend Ker-zen-hundert Flambeaus! Pech-rin-ge-Fak-keln in

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli (*geteilt*) *p*

Ctrb. *p*

173

2 gr. Fl. *f*

Kl. Fl. *f*

2 Hob. *f*

Engl. Hr. *f*

C Clar. *f*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar. (B) *p*

2 Fag. *f sfz*

I. II. (F) *p*

4 Hörner (in F) *f sfz*

III. IV. (E) *f sfz*

I. Trp. (B) *f sfz*

Pauken *p*

Becken *f sfz*

Direktor *f sfz*

al - len Grü - - ßen! Ei-ne schaukelnde Ga - lee - re, von mir kon - stru - iert. - Blitz und Ein-schlag auf off - ner

173

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

C Clar.
 2 B Clar.
 Baßclar.(B)
 2 Fag.
 Direktor
 Sze - ne... Die Se - gel in Flam - men - ein bren - nen-des Wrack! Spring-flut im Ha - fen! Der Pa -

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.
 (geteilt)
 pizz.

174

2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 2 Fag.
 II. Horn (F)
 2 Trp. (B)
 II. III. Pos.
 Flämänd
 Olivier
 Direktor
 Hör auf, hör auf! Wir ken - nen das En - de!
 Zum Schluß auf den Trüm - mern gro - ßes Bal -
 last stürzt ein...

174

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.
 arco

Oktett (Zweiter Teil: Streitensemble)

Allegro molto (doppelt so schnell) Metr. $\text{♩} = 120$

2 Fag.

III. IV. Horn(F)

Flamand (Musiker und Dichter fallen über den Direktor her)

Olivier Ver - al - te - ter Plun - der!
lett! Ma - schi - nen - zau - ber!

Direktor A - ber so hört doch! Es kommt ja ganz an - ders!

Allegro molto (doppelt so schnell) Metr. $\text{♩} = 120$

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl. *a 2* *p* *cresc.* *f*

2 Hob. *p* *cresc.* *f*

Engl. Hr.

C Clar. *p* *cresc.* *f*

2 Fag. *p* *cresc.* *f*

I.

3 Hörner(F)

III. IV.

Gräfin 0

Graf (läßt sich Likör reichen) Jetzt wird es

Flamand Ein - zugs - mär - sche - Sinn - lo - se Auf - zü - ge - A - po - the - o - se!

Olivier Was - ser - mu - sik! Ö - der Pomp! Ü - ber - schwem - mung!

I. Viol. *a espr.* *sfz*

II. Viol.

Br. *cresc.* *f*

Celli *cresc.* *f*

Ctrb. *cresc.* *f*

175

Basseth.

Baßclar.(B)

2 Fag.

III. Horn(F)

Gräfin
weh!- Jetzt fal- len sie ü- ber ihn her. Mein Ret- tungs- ver- such ist gründ- lich miß- glückt. Die Si- tua- tion ist für

Clairon
(zur Gräfin) Ha- ben Sie kei- ne Sor- ge! Ein Streit zwischen

Graf
ernst! Ein heit- rer Zank!

Flamand
Sta- ti- sten und Fak- kein-

Olivier
Sta- ti- sten und

175

I. Viol.
dim. *p* *espr.*

II. Viol.
p

Br.
p

Celli
p

Ctrb.
p

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

2 Fag.

Gräfin
ihn nicht be- nei- dens- wert. Wer wird es sein?

Clairon
Män- nern en- det im- mer mit ei- nem Sie- ger! Wenn sie sich

Flamand
Al- tes Ge- rüm- pel!

Olivier
Fak- kein! Al- tes Ge- rüm- pel!

Direktor
(zuerst verblüfft, sucht nach und nach Einwendungen zu machen)
So laßt mich doch zu Wor- te kom- men!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

177

2 Hob. *p sfz sfz*

Engl. Hr. *p sfz sfz cresc.*

2 B Clar. *p p cresc.*

Basseth. *p p cresc.*

II. III. Fag. *p p cresc.*

I. Horn (F) *espr. p cresc.*

Gräfin
men - te sind nie - - der - schmet - ternd!

Clairon *f*
Sein Sie be - ru - higt, er ist nicht schüchtern. Sei ne

Graf
bald wird von ihm nichts mehr üb - rig sein. Ha ha! Ha ha! Ha ha!

Flamand *f*
Ü - ber - schwemmung, A - po - the - o - se! Ein Spek -

Olivier *f*
ö - der Pomp! Ü - ber - schwemmung, A - po - the - o - se! Al - tes Ge -

177

I. Viol. *dim. p sfz sfz cresc.*

II. Viol. *dim. p sfz sfz cresc.*

Br. *p cresc.*

Celli *espr. p cresc.*

Ctrb. *p cresc.*

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Basseth.

I.

3 Fag.

II. III.

II. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

Gräfin

Sie glau - ben?

Clairon

Wi - derstands - kraft ist nicht leicht zu bre - chen! Sei - ne

Graf

Die ed - len

Flamand

ta - kel, bei dem die De - ko - ra - tio - nen die Hauptrol - le spie - len!

Olivier

rüm - pel! Ein Schau - stück oh - ne

Direktor

Ihr irrt euch! A - ber so hört doch!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl. *p sfz sfz cresc.*

2 Hob. *sfz sfz cresc.*

Engl. Hr. *sfz sfz cresc.*

C Clar. *sfz sfz cresc.*

2 B Clar. *sfz sfz cresc.*

Basseth. *sfz sfz cresc.*

3 Fag. I *sfz sfz cresc.*

II, III *sfz sfz cresc.*

4 Hörner (F) I, II *sfz sfz cresc.*

III, IV *sfz sfz cresc.*

Gräfin Die bei - den ge - hen wirk - lich zu

Clairon „Sua - da“ hat schon man - chen niedergestreckt!

Graf Kün - ste lie - gen sich in den Haa - ren, ih - re A -

Flamand Wie ein Ge - spenst aus einem ver - gan - ge - nen Jahr - hun dert blickt dein Stück in uns - re

Olivier Dar - stel - ler! De - ko - ra - tio - nen die Haupt - rol - le! Ha ha! Ha ha!

I. Viol. *sfz sfz sfz sfz cresc.*

II. Viol. *sfz sfz sfz sfz cresc.*

Br. *sfz sfz sfz sfz cresc.*

Colli. *sfz sfz sfz sfz cresc.*

Ctrb. *sfz sfz sfz sfz cresc.*

178

Gräfin weit.

Clairon Er ist nicht schüch - tern. Ich

Graf po - stel strei - ten un - ter - ein - an - der - sie fletschen die Zäh - ne und be - ginnen zu

Flamand Zeit.

Der Tenor Nun strei - ten sie ernst - lich ... aus ist's für heu - te mit un - serm Vor - schuß!

178

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

179

2 B Clar. *dim.*

Clairon kenn ihn!

Graf rau - fen! Ha - ha! Ha - ha! Wie lä - cher - lich wich - tig sie al - les neh - men! Sie zer -

Olivier *p* Er er - spart sich den Dich - ter -

(Die Italienerin beginnt in weinseliger Stimmung die Melodie des Duetts zu singen)

Die Sängerin Ad - di o - mio dol - ce a con - to, non

179

I. Viol. *get. dim. p*

II. Viol. *pizz. dim. p*

Br. *pizz. mf p*

Celli *pizz. mf p*

Ctrb. *pizz. mf p*

180

2 gr. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Bassclar.(B)
 I.
 3 Fag.
 II. III.
 II.
 3 Hörner(F)
 III. IV.

Graf
 hal - ten woll - te! Wie un - gerecht! La Roche in der

Flamand
 Wort o - der Ton? Ha - ha! Welch ei - ne Fra - ge! „Flug - ma - schi - nen

Olivier
 Dich - ter! Wort o - der Ton? Ha - ha! Welch ei - ne Fra - ge! „Flug - ma - schi - nen

Direktor
 Vor - wür - fe? Was soll eu - er Schimp - fen?

Der Tenor
 - - - ve - rò dis - gra - zia - tol

180

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli.
 Ctrb.

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

4 Hörner(F)

III. IV.

Clairon

(zur Gräfin)

Sei'n Sie be-ruhigt! Er ist nicht schüchtern! Ich

Graf

Klemme! Ein köst-licher An-blick! Ha-ha! Ha-ha! Ha-ha! Er ist

Flamand

o-der Ver-sen-kungen" muß es hei-ßen! Nicht wei-ter, sei still! In-halts-lo-ses,

Olivier

o-der Ver-sen-kungen" muß es hei-ßen! Nicht wei-ter, sei still! In-halts-lo-ses,

Direktor

Vorschnell be-ur-teilt ihr! Ich bin noch nicht fer-tig!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

Basseth.

I.

3 Fag.

II. III.

I. II.

3 Hörner(F)

III.

Pauken

Gräfin

(zu Clairon)

Flamand! Sie wer-den bru-tal! Der

Clairon

Er braucht Ih-ren Schutz nicht! Er hilft sich schon selbst!

Graf

Wie wird er sich ret-ten?

Flamand

Wo-

Olivier

Un-sin-nig - schäd-lich und lä-cherlich!

Direktor

Was soll eu-er

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

C Clar.

Basseth.

I. II. III. Fag.

I. II. 4 Hörner (F)

III. IV.

Gräfin
Streit entbrennt immer hef - ti - ger! Er scheint ver - lo - ren!

Clairon
Ich kenn' ihn! Las - sen Sie sich nicht täu - sehen! Er wird sich

Flamand
zu ein Or - che - ster? Die

Olivier
Trans - pa - ren - te Ku - lis - sen?

Direktor
Schimp - fen?

Die Sängerin
Ad - di - o - mio dol - ce a

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

182

2 gr. Fl. *p cresc.*

2 Hob. *fp cresc.*

Engl. Hr. *fp cresc.*

C Clar. *cresc.*

2 B Clar. *fp cresc.*

Basseth. *cresc.*

Baßclar. (B) *p sfz*

I. 8 Fag. *cresc.*

II. III. *p sfz*

I. II. 4 Hörner (F) *cresc.*

III. IV. *fp*

Gräfin *fp*

Clairon

Graf

Flamand

Olivier

Direktor

Die Sängerin

Der Tenor

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *sfz cresc.*

Br. *sfz cresc.*

Celli *cresc.*

Ctrb. *cresc.*

War - um sie ihn nur so ve - he - ment bedroh? Was ha - ben sie
furcht - bar rä - chen!
Er ist ä - berst be - stürzt und kommt nicht zu Wort.
Don - ner - ma - schi - ne tut beß' re Dien - ste! O du
Wo bleibt der Ge - sang?
Al - berne Streit - sucht!
con - to! Quan - do il no - stro a con - - to per - dia - - mo,
Quan - do il no - stro a con - - to per - dia - - mo,

I. 3 Fag. *p*

II. III.

I. II. 3 Hörner(F)

III.

Gräfin vor? Ich

Clairon Er sam-melt Kräf - te,dann schlägt er los. Se - hen Sie, se - hen Sie, jetzt holt er

Graf Wo bleibt sei-ne oft ge-pries-ne Schlag - fer-tig - keit?

Flamand irrst: zu al - le-dem wird i - ta - lie - nisch ge - sun-gen!

Direktor So laßt euch er - klä - ren! Hört doch zu En - de, be -

Die Sängerin che più spe - ra - re - po - trò? Quan - do sen - za da - na - ri noi

Der Tenor che più spe - ra - re - po - trò? Quan - do sen - za da - na - ri noi

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

2 gr. Fl. *p* *cresc.*

Kl. Flöte *p* *cresc.*

2 Hob. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

Engl. Hr. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

C Clar. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

2 B Clar. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

Basseth. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

Baßclar. (B) *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

I. 3 Fag. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

II. III. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

I. II. *p* *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

Hörner (F) III. *p* *cresc.*

Gräfin fürch - te, der Streit wird recht pein - lich en - den! Er scheint ver - lo -

Clairon aus! Sein Kon - zept ist fer - tig! Er wird Blit - ze schleu -

Graf Wird er sich ret -

Flamand Tril - ler... Rou - la - den... Ka - den - zen! Ka - den -

Olivier Tril - ler... Rou - la - den!

Direktor vor ihr be - ur - teilt! Ich bitt euch... a - ber...

Die Sängerin sia - mo, che co - sa mai far io do vrò?

Der Tenor sia - mo, che co - sa mai far io do vrò?

I. Viol. *cresc.* *p* *cresc.*

II. Viol. *cresc.* *p* *cresc.*

Br. *cresc.* *p* *cresc.*

Celli *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

Ctrb. *cresc.* *fp* *fp* *fp* *cresc.*

183

Presto

a2

2 gr. Fl. Kl. Flöte 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. Basseth. Baßclar. (B) I. 3 Fag. II. III. I. II. III. 3 Hörner(F) 2 Trp. (B) III. Pos. Pauken Gräfin Clairon Graf Flamand Olivier Direktor Die Sängerin Der Tenor I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

ren!
dern!

ten? La Roche in der Klem-me! Ein köst - li - cher An - blick! Ha - ha!

(sehr stark)
zen! „Ve - - - to!“ „Ve - - - to!“ Wir sa - gen uns los von

(sehr stark)
„Ve - - - to!“ „Ve - - - to!“ Wir sa - gen uns los von

a - ber so hört doch! Ich bitt euch... Wo -

Un tri - - - ste mal - con - ten -

Un tri - - - ste mal - con - ten -

Presto

184

2 gr. Fl. *a2*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

I.

3 Fag. II. III.

I. II.

4 Hörner(F) III. IV.

2 Trp.(B)

III. Pos.

Pauken

Graf
Ha - ha! Er ist ä - ßerst be - stürzt und kommt nicht zu Wort. Wo

Flamand
dei - nen Kün - sten! Dei - ne Zeit ist vor - ü - ber! Vor - bei! Vor - bei!

Olivier
dei - nen Kün - sten! Dei - ne Zeit ist vor - ü - ber! Vor - bei! Vor - bei!

Direktor
zu die - se Vor - wür - fe? Ihr irrt euch! Was soll eu - er Schimpfen?

Die Sängerin
to, e gua - le a quel ch'io sen - to, Nu

Der Tenor
to, e gua - le a quel ch'io sen - to, Nu

184

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar. (B)

I.

8 Fag.

II, III.

I, II.

4 Hörner (F)

III, IV.

Clairon

Graf

Flamand

Olivier

Direktor

Die Sängerin

Der Tenor

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Seh Sie be - ru - higt, ich ken - ne ihn gut. Er ist nicht schüchtern!

bleibt sei - ne oft ge - prie - se - ne Schlag - fer - tig - keit? Sie zer -

„Ve - - - - - tol!“ „Ve - - - - - tol!“ Wir

„Ve - - - - - tol!“ „Ve - - - - - tol!“ Wir

Al - ber - ne Streit - sucht! So laßt euch er -

mi, chi mai pro - vô? Ad - - di - - o, ad -

mi, chi mai pro - vô? Ad - - di - - o, ad -

185

2 gr. Fl. *a2* *sf*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar. *a2* *sf*

Basseth.

Baßclar. (B)

I. 8 Fag. *a2* *sf*

II. III.

I. II. 4 Hörner (F) *sf*

III. IV. *sf*

3 Pos. *p*

Gräfin
die bei - den ge - hen wirk - lich zu weit! Der Ar -

Clairon
Sei - ne „Sua - da“ hat schon man - chen nie - der - gestreckt! Er sam - melt

Graf
stamp - fen ihn wie in ei - nem Mör - ser!

Flamand
sa - gen uns los von dei - nen Kün - sten!

Olivier
sa - gen uns los von dei - nen Kün - sten!

Direktor
klä - ren! Ich bitt euch! Hört doch zu En - de, be -

Die Sängerin
di - o mio a con - to a - ma - to, in -

Der Tenor
di - o mio a con - to a - ma - to, in -

I. Viol. *sf*

II. Viol. *sf*

Br. *sf*

Celli *sf*

Ctrb. *sf*

185

2 gr. Fl. *a₂* *mf sfz cresc.*

Kl. Fl. *f cresc.*

2 Hob. *mf cresc.*

Engl. Hr. *mf cresc.*

C Clar. *mf sfz cresc.*

2 B Clar. *mf cresc.*

Basseth. *mf cresc.*

Baßclar. (B) *p cresc.*

I. *p cresc.*

3 Fag. *a₂* *mf cresc.*

II. III. *p cresc.*

I. II. *p cresc.*

4 Horner (F) *p cresc.*

III. IV. *p cresc.*

3 Pos. *p cresc.*

Pauken *p cresc.*

Gräfin *me tut mir leid! Sie wer den bru tall Er scheint ver*

Clairon *Kräfte, dann schlägt er los! Sein Konzept ist*

Graf *Bald wird von ihm nichts mehr*

Flamand *Vor bei! Vor bei! Dei ne Zeit ist vor*

Olivier *Vor bei! Vor bei! Dei ne Zeit ist vor*

Direktor *vor ihr be ur teilt! Vor schnell be ur teilt ihr! Ich bin noch nicht*

Die Sängerin *va no ab bia mo spe ra to! Ad*

Der Tenor *va no ab bia mo spe ra to! Ad*

I. Viol. *mf sfz cresc.*

II. Viol. *mf cresc.*

Br. *mf cresc.*

Celli *cresc.*

Ctrb. *cresc.*

186

2 gr. Fl.
 Kl. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Bassett.
 3 Clar. (B)
 3 Fag.
 I. II. III.
 4 Hörner (F)
 I. II. III. IV.
 2 Trp. (B)
 III. Pos.
 Pauken
 Becken
 gr. Trommel
 Gräfin
 Clairon
 Graf
 Flamand
 Olivier
 Direktor
 Die Sängerin
 Der Tenor

lo - ren!
 fer - tig! Sehn Sie, sehn Sie, jetzt
 üb - rig sein! Ha - ha! Ha - ha! Welch ein köst - li - cher An - blick!
 ü - ber! Vor - beil Vor -
 ü - ber! Vor - beil Vor -
 fer - tig!
 di - o! Ad - di - o! Ad - di - o! Ad -
 di - o! Ad - di - o! Ad - di - o! Ad -

186
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

Moderato Metr. ♩ = 104

3 gr. Fl. *a2*

Kl. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar. (B)

3 Fag. I, II, III

4 Hörner (F) I, II, III, IV

2 Trp. (B) I, II

3 Pos. I, II, III

Pauken

Clairon

Graf
schlägt er los!

Flamand
beil!

Olivier
beil

Direktor
(bricht mit gesammelter Kraft los)
Ho-lä! Ihr Strei-ter in A-poll! Ihr ver-höhnt und be-

Die Sängerin
di o!

Der Tenor
di ol

Moderato Metr. ♩ = 104

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

187

II. III. Fag. *a.2*
 I. II.
 4 Hörner(F)
 III. IV.
 Pauken
 Direktor
 schimpft mein fest-li-ches The - a - ter?! Was gibt euch ein Recht, so ü-ber-heb-lich zu sprechen und mich zu schmähn,

187

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar.(B)
 Direktor
 den wis-sen-den Fach-män-nern? Euch, — die ihr noch nichts für das Thea - ter ge-lei-stet?! (zu Olivier) Deine Ver-se in Eh-ren, wenn Clai-ron nie spricht! Aber die

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

sopr.
(get.)
(get.)

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar.(B) *p*

I. *p*

3 Fag. *p* *mf*

II. III. *p* *mf*

Direktor *(zu Flamand)*

magre Handlung deiner Dramen— ihr dra-ma-tischer Aufbau—? Sehr bedürftig mei-ner sze-nischen Hil-fe! Deine kleinen Ensembles

I. Pult *mf* *cresc.* *f*

I. Viol. *mf* *cresc.* *f*

die übrigen *mf* *dim.* *pp*

II. Viol. *mf* *dim.* *pp*

I. Pult *mf* *cresc.* *f*

Br. *mf* *cresc.* *f*

die übrigen *mf* *dim.* *pp*

I. Pult *mf* *cresc.* *f*

Celli *mf* *cresc.* *f*

die übrigen *mf* *dim.* *pp*

Contr. *mf* *dim.* *pp*

Direktor
für Streich-instru-men-te: - gra-zü - se Kam-mer-mu-sik! Sie ent-zücht den Sa-lon. Die heu-ti-ge hab ich lei-der

I. Viol. I. Pult *dim.* *espr.* *p*

Br. I. Pult *dim.* *p* *tr- tr- tr- tr-*

Celli I. Pult *dim.* *p*

189 poco più mosso

4 Hörner(F) I. II. III. IV.

Direktor
ver-schla - fen. E - le - gi - sche Ro-man-zen kannst du wohl sin-gen, a - ber Mu-sik der

I. Viol. I. Pult *mf* *alle* *f*

II. Viol. (alle) *f*

Br. I. Pult *mf* *vierfach get. (alle)* *f*

Celli I. Pult *mf* *(alle)* *f*

Ctrb. (alle) *f*

Tempo primo

Engl. Hr. *p*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar.(B) *p*

I. II. *fp*

4 Hörner(F) *fp*

III. IV. *fp*

2 Trp. (B) *fp*

III. Pos. *fp*

Pauken *f* *p*

Direktor
 Lei - den - schaf - ten, wie die Büh - ne sie fordert, sie ist dir bis - her... noch nicht ge - lungen! -

Tempo primo

I. Viol. (alle) *p*

II. Viol. (alle) *p*

Br. (vierfach get.) (alle) *fp* *p*

Celli (alle) *fp* *p*

Ctrb. *fp* *p*

Engl. Hr.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar.(B)
Direktor
I. Viol.
II. Viol.
Br. (geteilt)
Celli
Ctrb.

(pathetisch)
Nein, nein, eu-er Ve - to macht mich nicht er - zit - tern! Was wißt ihr Kna - ben von

sfz, *p*, *sfz*

2 B Clar. a2
Basseth.
Baßclar.(B)
I. II. Fag.
Contrafag.
III. IV. Horn(F)
I.
3 Pos. II. III.
Direktor
Br. (alle)
Celli
Ctrb.

mei - nen Sor - gen? Seht hin auf die

f, *sfz*

190

2 Hob. *f sfz*

Engl. Hr. *f sfz*

C Clar. *sfz*

2 B Clar. *a2* *f sfz*

Basseth. *f sfz*

Baßclar. (B) *f sfz*

2 Fag. *f sfz*

Contrafag. *f sfz*

I. II. (mit Dämpfern) *f sfz*

4 Hörner (F) *f sfz*

III. IV. (mit Dämpfern) *f sfz*

2 Trp. (B) (mit Dämpfern) *f sfz*

Direktor
 niedren Pos-sen, an de-nen uns-re Haupt - stadt sich erg-ötzt. Die Gri-mas-se ihr Wahr-zei-chen- die Pa - ro -

190

I. Viol. *f sfz* *mf*

II. Viol. *f sfz* *mf*

Br. (alle) (geteilt) *f sfz* *gliss.* *mf*

Celli (get.) (geteilt) *f sfz* *gliss.* *mf*

Ctrb. *f sfz*

2 Hob. *a 2* *sfz*

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar. *a 2* *sfz*

Basseth. *sfz*

Baßclar. (B) *sfz*

2 Fag. *sfz*

Ctrfag. *sfz*

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

2 Trp.(B)

I. 8 Pos. *sfz*

II. III.

Direktor
und rü-de sind ih-re Spä-ße! Die Mäe-ken zwar sind ge-fal-len, doch Frat-zen seht ihr statt

I. Viol. *sfz*

II. Viol. *sfz*

Br. *sfz* (geteilt) *p*

Celli *sfz* (geteilt) *p*

Ctrb. *sfz* *p*

2 Hob. *a 2*

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar. *a 2*

Basseth. *p cresc.*

Baßclar. (B) *p cresc.*

2 Fag. *p cresc.*

Ctrfag. *p cresc.*

I. II. (Dämpfer weg)

4 Hörner (F) (Dämpfer weg)

III. IV.

2 Trp. (B)

Direktor

Men - schen ant - lit - ze! Ihr ver - ach - tet dies Trei - ben, und doch, ihr dul - det es! Ihr macht euch

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. (geteilt) *p cresc.*

Celli (geteilt) *p cresc.*

Ctrb. *p cresc.*

Direktor

schul - dig durch eu - er Schweigen. Nicht ge - gen mich rich - tet eu - re Pha - lanx!

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *f*

Ctrb. *f*

192 **tempo primo** (wieder etwas breiter) (getragen)

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Clar. *a 2* *f* *dim.* *p*

Basseth. *f* *dim.* *p*

Baßclar. (B) *f* *dim.* *p*

2 Fag. *a 2* *f* *dim.* *p*

Ctrfag. *f* *fp* *p*

I. II. *f* *fp* *p*

4 Hörner (I, II, III, IV) *f* *fp* *p*

I. *f* *fp* *p*

8 Pos. II. III. *f* *fp* *p*

Direktor Ich die - ne den ew' - gen Ge - set - zen des The - a - ters. Ich be -

192 **tempo primo** (wieder etwas breiter) (getragen)

I. Viol. (geteilt) *f* *fp* *p*

II. Viol. *f* *fp* *p*

Br. (geteilt) *f* *fp* *p*

Celli (dreifach) *f* *fp* *p*

Ctrb. *f* *fp* *p*

193

2 Hob.
Engl. Hr.
2 B. Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
2 Fag.
Ctrfag.
I, II
4 Hörner (F)
III, IV
Direktor

wah - re das Gu - te, das wir be - sit - zen, die Kunst uns - rer Vä - ter hal - te ich hoch. Voll Pi - e -

2 gr. Fl.
2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B. Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
2 Fag.
Ctrfag.
I, II
4 Hörner (F)
III, IV
Direktor

tät hü - te ich das Al - te, har - re ge - dul - dig des frucht - ba - ren Neu - en, er - war - te die ge - ni - a - lischen Wer - ke un - - - se - rer

2 gr. Fl. *f* *p*

2 Hob. *f* *p* *f*

Engl. Hr. *f* *p* *f*

C Clar. *f* *p* *f*

2 B Clar. *f* *p* *f*

Basseth. *f* *p* *f*

Baßclar. (B) *f* *p* *f* *p*

2 Fag. *f* *p* *f* *p*

Ctrfag. *f* *p* *f*

I. II. *f* *p*

4 Hörner (F) *f* *p*

III. IV. *f* *p*

Direktor *f* *p* (gesteigert)

Zeit! Wo sind die Werke, die zum Herzen des Volkes spre-chen, die sei-ne See-le wi-derspie-geln? Wo sind sie? Ich kann sie nicht

I. Viol. *f* *p*

II. Viol. *f* *p*

Br. (geteilt) *f* (zus.) *p*

Celli (geteilt) *f* *p*

Ctrb. *f*

194 lebhafter

2 gr. Fl. *pp*

I. Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B Clar. *p* *dim.* *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar. (B) *dim.*

2 Fag. *dim.* *pp*

I Horn (F) (mit Dämpfer) *pp* (Dämpfer weg)

2 Trp. (C) (in C) (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg)

I. 3 Pos. (mit Dämpfer) *pp* (Dämpfer weg)

II. III. (mit Dämpfern) *pp* (Dämpfer weg)

Direktor fin - den, so sehr ich auch su - che. Nur blas - se Äs - the - ten blik - ken mich an: sie ver - spot - ten das Al - te und schaf - fen nichts Neu - es! In

194 lebhafter

I. Viol. *dim.* *pp* *p* *pp*

II. Viol. *dim.* *pp* *p* *pp*

Br. *dim.* *pp* *p* *pp*

Celli *dim.* *pp* *p* *pp*

Contr. *pp*

2 Hob. *f* *fp*

Engl. Hr. *fp*

2 B Clar. *fp*

2 Fag. *a 2* *f* *fp*

I. II. Horn (F) *a 2* *mf* *sfz* *fp*

2 Trp. (C) *mf* *sfz* *fp*

I. *fp*

8 Pos. *mf* *sfz* *fp*

II. III. *mf* *sfz* *fp*

Direktor
ih-ren Dra - men stol - zie - ren pa-pier-ne Hel-den, zü-cken die Schwerter und schwingen Ti-ra-den, die wir längst schon kennen. In der O-per das

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

2 gr. Fl. **195^{a 2}** *p*

2 B Clar. *p*

Baßclar. (B) *mf* *dim.* *p*

2 Fag. *p*

Ctrfag. *mf* *dim.* *p*

Pauken *p*

Direktor
Glei-che: Grei - se Prie - ster und griech' - sche Kö - ni-ge aus grau - er Vor - zeit,

195

I. Viol. (mit Dämpfern) *mf* *dim.* *p*

II. Viol. (mit Dämpfern) *mf* *dim.* *p*

Br. (mit Dämpfern) *mf* *dim.* *p*

Celli (pultweise geteilt) (mit Dämpfern) *p*

Ctrb. (mit Dämpfern) *mf* *dim.* *p*

breit

2 gr. Fl. *a 2*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar. (B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. III

3 Hörner (F) IV.

I.

3 Pos. II. III.

Pauken

Dynamics: *p*, *cresc.*, *f*, *pp*, *mf*

Direktor

Drui - den, Prophe - ten schreiten gleich Sche - men aus den Ku - lis - sen. - Ich will mei-ne Büh-ne mit Men-schen bevöl-ker-n!

breit

I. Viol. (m. D.)

II. Viol. (m. D.)

Br. (m. D.)

(m. D.)

Celli (pultweise geteilt) (m. D.)

Ctrl. (m. D.)

(Dämpfer weg)

Engl. Hr.
Baßclar. (B)
2 Fag.
Ctrfag.
I. III. Horn (F)
Direktor
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli (alle)
Ctrb.

Mit Men - schen, die uns glei - chen, die uns - re Spra - che spre - chen! Ih - re Lei - den

espr.
p

1. Fl.
Engl. Hr.
C Clar.
Baßclar. (B)
2 Fag.
I. II.
8 Hörner (F)
III.
I.
3 Pos.
II. III.
Direktor

sol - len uns rüh - ren und ih - re Freu - den uns tief - be - we - gen! Auf! Er - hebt euch und

196 wieder lebhafter

cresc.
mf
espr.
p

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

196 wieder lebhafter

cresc.
espr.
mf
(geteilt)

2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B Clar.
Basseth.
2 Fag.
I. II.
4 Hörner (F)
III. IV.
2 Trp. (C)
I.
3 Pos.
II. III.
Direktor
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

schaft die Wer-ke, die ich su-che! Kraftvoll führ auf mei-ner Büh-ne ich sie zum stol-zen Er-folg. Schärfst eu-ren Witz, gebt dem The-a-ter

197

2 gr. Fl. *f*

2 Hob. *cresc.* *ff*

Engl. Hr. *cresc.* *ff*

C Clar. *cresc.* *ff*

2 B Clar. *f* *ff*

Basseth. *cresc.* *ff*

2 Fag. *p* *cresc.* *ff*

I. 8 Hörner (F) *f*

III. IV. *pp.* *ff*

2 Trp. (C) *cresc.* *ff* *p*

I. 3 Pos. *cresc.* *ff* *p*

II. III. *cresc.* *ff*

(mit höchstem Pathos) (in stolzem Selbstbewußtsein)

Direktor neu e Ge-set - ze - neu en In - halt! Wonicht - solaßt mich in Frie-den mit eu-rer Kri-tik! Heu - te im Ze-

197

I. Viol. *cresc.* *ff* *p*

II. Viol. *cresc.* *ff* *p*

Br. *p cresc.* *ff* *p*

Celli *p cresc.* *ff*

Ctrb. *p cresc.* *ff*

2 Hob. *p espr.* *cresc.* *f* *p*

I. B. Clar. *espr.* *p cresc.* *f*

Basseth. *p*

Baßclar. (B) *p*

2 Fag. *p* *p*

Ctrfag. *p* *p*

I. II. *p* *pp* *p espr. cresc.* *f* *p*

4 Hörner (F) *p* *pp* *p cresc.* *f* *p*

III. IV. *p* *pp* *p cresc.* *f* *p*

2 Trp. (C) *p* *pp* *p cresc.* *f* *p*

I. *p*

3 Pos. *p*

II. III. *p*

Pauken *tr.* *p*

Direktor *p*
nith meiner ruhm-reichen Lauf-bahn darf ich es wa-gen, von mir zu spre-chen, - von mir, dem Ent-dek-ker gro-ßer Ta-len-te-dem

I. Viol. *pp* *cresc.* *f* *p*

II. Viol. *pp* *cresc.* *espr.* *f* *p*

Br. *pp* *cresc.* *f* *p*

Celli *p* *pp* *cresc.* *f*

Ctrb. *p* *pp* *cresc.* *f*

accelerando 198

2 Hob. *cresc.* *f*

Engl. Hr. *p* *cresc.* *sfz* *p*

2 B Clar. *p* *cresc.* *sfz* *p*

Basseth. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *sfz* *p*

Baßclar. (B) *cresc.* *f* *p* *cresc.* *sfz* *p*

2 Fag. *cresc.* *f* *sfz*

Ctrfag. *cresc.* *f* *sfz*

I. II. *cresc.* *f* *sfz*

4 Hörner (F) *cresc.* *f* *sfz*

III. IV. *cresc.* *f* *sfz*

2 Trp. (C) *cresc.* *f* *sfz*

Direktor
wei - sen Er - zie - her, dem In - spi - ra - tor! Oh - ne mei - nes - glei - chen, wo wä - re das The - a - ter?

accelerando 198

I. Viol. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *sfz* *p*

II. Viol. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *sfz* *p*

Br. *cresc.* *f* *p* *cresc.* *sfz* *p* (geteilt)

Colli *p* *cresc.* *sfz* *p*

Ctrb. *p* *cresc.* *sfz* *p*

2 Hob. *calando*

Engl. Hr. *cresc. - sfz*

2 B Clar. *cresc. - sfz*

Basseth. *cresc. - sfz*

Baßclar. (B) *fp*

2 Fag. *f sfz*

Ctrfag. *f sfz*

I. II. *f sfz*

4 Hörner (F) *f sfz*

III. IV. *f sfz*

2 Trp. (C) *f sfz*

III. Pos. *f*

Direktor
Oh-ne mei-nen küh-nen Wa-ge-mut und schließ-lich - oh-ne mei-ne hilf-rei-che Hand? Ein

I. Viol. *cresc. - sfz* *espr.* *calando* *p*

II. Viol. *cresc. - sfz* *fp*

Br. *cresc. - sfz* *fp*

Celli *cresc. - sfz* *fp*

Ctrb. *cresc. - sfz* *fp*

a tempo

2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar. (B)
2 Fag.
Ctrfag.
I
3 Hörner (F) III IV
Direktor
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Vor - schuß im richtigen Au - genblick kann aus tief - ster Depression er - he - ben und die entschwun - dene Tat - kraft wie - der er -

espr. ppp

a tempo

(geteilt)

pizz. arco ppp

Detailed description of the page: This is a page from a musical score for a symphony orchestra and a vocal soloist. The page is numbered 240. At the top left, the tempo marking 'a tempo' is written. The score is arranged in systems. The first system includes woodwinds: 2 Horns, English Horn, Clarinet in C, 2 Bass Clarinets, Bassoon, Bass Clarinet in B, 2 Bassoons, and Contrabassoon. The second system includes strings: Violin I, Violin II, Trumpet, Cello, and Contrabass, along with a vocal part labeled 'Direktor'. The vocal line has German lyrics: 'Vor - schuß im richtigen Au - genblick kann aus tief - ster Depression er - he - ben und die entschwun - dene Tat - kraft wie - der er -'. The score includes various musical notations such as dynamics (p, pp, ppp, f), articulation (accents, slurs), and performance instructions like '(geteilt)', 'pizz.', and 'arco'. The key signature has one flat (F major or D minor) and the time signature is 4/4. The page ends with a double bar line.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar. *dim.* *p* *cresc.*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar. (B) *p* *cresc.* *pp*

2 Fag. *pp*

Ctrfag.

I.
3 Hörner(F)
III. IV. *p* *pp*

Direktor
wek - ken. Ein Bei - spiel für vie - le: Der be - rühm - te Le - kain, einst ein le - bens - mü - der Statist, jetzt ein

I. Viol. *p espr.* *3* *cresc.*

II. Viol. *p* *cresc.*

Br. *p* *cresc.*

Celli *p* *cresc.*

Ctrb. *p* *cresc.*

Baßclar. (B)

I. Fag.

I. II.
4 Hörner (F)

III. IV.

Direktor

Führer des „Pa-lais roy-al“ ist mein Werk, ging durch mich seinen Weg. Gebt euch geschla-gen, ihr Schwärmer, ihr Träu-mer!

(leicht)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

2 Trp. (C)

II. III. Pos.

Direktor

Ach-tet die Wür-de mei-ner Büh-ne! Mei-ne Zie-le sind lau-ter, un-aus-lösch-lich

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

200 (sehr fließend)

Engl. Hr.

C Clar.

2 Fag.

I. II.

3 Hörner (F)

III.

Direktor

mei - ne Ver - dien - ste! Ich strei - te für die Schön - heit und den ed - len

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (dreifach)

Ctrb.

200 (sehr fließend)

Engl. Hr.

C Clar.

2 Fag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

Direktor

An - stand des The - a - ters. Mit die - ser Pa - ro - le im Her - zen leb ich mein

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (dreifach)

Ctrb.

fp

201

2 Hob. *p* *fp*

Engl. Hr. *fp*

C Clar. *fp*

2 B Clar. *fp*

Basseth. *p* *fp*

Baßclar. (B) *p* *fp*

2 Fag. *fp*

Ctrfag. *p*

I. II. 4 Hörner (F) *fp*

III. IV. *fp*

2 Trp. (C) *p* *fp*

I. 3 Pos. *fp*

II. III. *p* *fp*

Pauken *fp*

Becken
Gn. Tr. *p*

Direktor *p*

Le - ben für das The - a - ter und ich wer - de wei - - ter - le - ben

201

I. Viol. *fp*

II. Viol. *fp*

Br. *fp*

Celli
(dreifach) *p*

Ctrb. *p*

2 gr. Fl. *a2*
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar. *a2*
 2 B Clar. *a2*
 Baaseth.
 Ba.ßclar.(B)
 2 Fag. *a2*
 Ctrfag.
 III. IV. Horn (F)
 2 Trp. (C)
 I.
 3 Pos.
 II. III.
 Pauken
 Becken
 Gr. Tr.
 Direktor
 in den An - na - len sei - ner Ge - schich - te!
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli (geteilt)
 Ctrb.

202

2 gr. Fl. *p cresc.*

2 Hob. *p cresc.*

Engl. Hr. *p cresc.*

C Clar. *p cresc.*

2 B Clar. *p cresc.*

Basseth. *p cresc.*

Baßclar. (B) *p cresc.*

2 Fag. *p cresc.*

Ctrfag. *p cresc.*

I. II. *p cresc.*

4 Hörner (F) III. IV. *p cresc.*

2 Trp. (C) *p cresc.*

I. *p cresc.*

3 Pos. II. III. *p cresc.*

Pauken *cresc.*

Becken Gr. Tr. *cresc.*

Direktor *(visionär)*

„Sic i - tur ad a - stra!“ *Auf mei-nem Grab-stein*

202

I. Viol. *cresc.*

II. Viol. *cresc.*

Br. *cresc.*

Celli (alle) *p cresc.*

Ctrb. *p cresc.*

I. II. 8 gr. Fl. III. C Clar. 2 B Clar. Basseth. Baßclar. (B) 2 Fag. Ctrfag. III. IV. Horn (F) Pauken Direktor

wer - det ihr die In-schrift le - sen: „Hier ruht LA ROCHE, der un - ver - geß - li - che, der un - sterb - li - che The-

I. II. 8 gr. Fl. III. 2 Hob. C Clar. 2 B Clar. Basseth. Baßclar. (B) 2 Fag. Ctrfag. I. II. III. IV. 4 Hörner (F) Direktor I. Viol. Br. Celli

a - ter - di - rek - tor. Der Freund der heit - ren Mu - se, der För - de - rer der ern - sten Kunst. Der

203

I. II. 3 gr. Fl.
 III.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Bassolar. (B)
 2 Fag.
 Ctrfag.
 I. II. 4 Hörner (F)
 III. IV.
 I. 3 Pos.
 II. III.
 Pauken
 Becken
 Gr. Tr.
 Direktor

Büh - ne ein Va - ter, den Künst - lern ein Schutzgeist. Die Göt - ter ha - ben ihn ge - liebt, die Menschen ihn be -

203

I. Viol.
 II. Viol. (get.)
 Br.
 Celli
 Ctrb. (geteilt)

(alle)
 (dreifach)

lebhafter

204

I. II. 8 gr. Fl. III.
 2 Hob. *cresc.* *f* *dim.* *p*
 Engl. Hr. *cresc.* *f* *dim.* *p*
 C Clar. *cresc.* *f* *dim.* *p*
 2 B Clar. *cresc.* *f* *dim.* *p*
 Basseth. *cresc.* *f* *dim.* *p*
 Baßclar. (B) *cresc.* *f* *dim.* *p*
 2 Fag. *cresc.* *f* *dim.* *p*
 Ctrfag. *cresc.* *f* *dim.* *p*
 I. II. 4 Hörner (F) III. IV.
 I. 3 Pos. *f* *dim.* *p*
 II. III. *f* *dim.* *p*
 Pauken *f* *dim.* *p*
 Clairon (läuft auf den Direktor zu und drückt ihm begeistert einen Fuß auf die Wange)
 La Roche, du bist groß!
 Direktor (Stürmischer Applaus)
 wun - dert! A - men!

lebhafter

204

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli (alle)
 Ctrb. (alle)

3 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

2 Fag.

Ctrfag.

I. II.

4 Hörner (F)

III. IV.

3 Pos.

Clairon

Flamand

Olivier

(Die italienische Sängerin, leicht angeheitert vom vielen Portweintrinken, hat schon während der vom Direktor zitierten Grab-Inschrift Anzeichen der Rührung gezeigt.)

(Sie schluchzt laut auf.)

Die Sängerin

Huh! Huh!

Der Tenor

(zur Sängerin)

(ärgerlich)

Che co-sa c'è? Non è mi-ca mor-to! Mach doch hier kei-ne

La Roche, du bist mo - - nu-men-tal!

A - - - men! A - - - men!

A - - - men! A - - - men!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

205

1. gr. Fl.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

I. II

4 Hörner(F)

III. IV.

Graf

Der Tenor

Bra-vis-si-mo! Bra-vis-si-mo!

(er führt die laut weinende Sängerin in den Theatersaal ab)

(Die Gräfin tritt in die Mitte)

Sze-ne!

205

I. Viol.

II Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

sehr lebhaft (♩) Metr. $\text{♩} = 72$

1. gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

2 Fag.

I. II

4 Hörner(F)

III. IV.

Gräfin

Ihr hör - tet die mah-nen-de

sehr lebhaft (♩) Metr. $\text{♩} = 72$

I. Viol.

II Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

(geteilt)

(alle)

(alle)

2 Hob.
 Engl. Hr.
 I, II
 4 Hörner (F)
 III, IV
 Gräfin
 Stimme uns-res Freundes! Sie - soll nicht ver- klin- gen, be- her-zigt sein Wort. Stellt ihm die Auf- ga - be, die er ver- langt, da- mit
 I. Viol.
 II. Viol. (geteilt)
 Br.
 Celli
 Ctrb.

Detailed description: This system contains the first page of the musical score. It includes staves for two oboes, English horn, four horns in F major (I, II, III, IV), the Countess's vocal line, two violins, divided violas, brass (trumpets, trombones, and tuba), and cellos/contrabass. The vocal line has German lyrics: "Stimme uns-res Freundes! Sie - soll nicht ver- klin- gen, be- her-zigt sein Wort. Stellt ihm die Auf- ga - be, die er ver- langt, da- mit". The music is in a major key with a 3/4 time signature. Dynamics include piano (p) and mezzo-forte (mf). The tempo is marked "alle".

2 gr. Fl.
 2 Hob.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 I, II
 4 Hörner (F)
 III, IV
 Gräfin
 sei- ne Kunst der eu - ren dient. Schafft ge- mein-sam ein Werk für un - ser Fest!
 I. Viol.
 II. Viol. (geteilt)
 Br.
 Celli
 Ctrb.

Detailed description: This system continues the musical score. It includes staves for two grand flutes, two oboes, clarinet in C, two bass clarinets, bassoon, two bassoons, four horns in F major (I, II, III, IV), the Countess's vocal line, two violins, divided violas, brass (trumpets, trombones, and tuba), and cellos/contrabass. The vocal line has German lyrics: "sei- ne Kunst der eu - ren dient. Schafft ge- mein-sam ein Werk für un - ser Fest!". The music continues with various dynamics like piano (p), crescendo (cresc.), and forte (f). The tempo remains "alle".

206 nicht eilen!

2 Fag. *f p*

III. Horn (F) *f p*

Gräfin (zu Clairon) (fortfahrend) In schar-fem Dis-put habt ihr euch be-kämpft, ver-gob-lich versucht,

Graf Schau-der er-faßt mich, sie be-stellt ei-ne O-per!

I. Viol. *f p*

II. Viol. *f p*

Br. *f p*

Celli *f p*

207 d. = d des C Metr. d. = 64

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *pp molto espr.*

2 B. Clar. I. *pp* *dim.*

II. *pp* *dim.*

Basseth. *p* *dim.* *pp molto espr.*

Baßclar. (B) *p* *dim.* *pp*

II. Fag. *pp*

2 Hörner (F) I. *pp molto espr.*

IV. *pp* *dim.*

Harfe *p*

Gräfin euch zu wi-der-ie-gen. Ver-laßt die Irr-we-ge des Den-kens! Fühlt es mit

207 d. = d des C Metr. d. = 64 *espr.*

I. Viol. *pp molto espr.*

I. Hälfte II. Viol. *p* *dim.* *pp*

II. Hälfte *p* *dim.* *pp*

Br. *pp molto espr.*

I. Pult *pp molto espr.*

Celli *pp*

die übrigen *pizz.* *arco* *pp*

Ctrb. *p* *pp*

2 Hob. *molto espr.*

Engl. Hr. *pp*

I. *pp*

2 B. Clar. *pp*

II. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar. (B.) *pp*

2 Fag. *pp*

I. *pp*

2 Hörner (F.) *pp*

III. *pp*

Harfe

Gräfin
mir, daß al - len Kün - sten

I. Viol.

I. Hälfte

II. Viol.

II. Hälfte

Br. *pp*

I. Pult

Celli

die übrigen

Ctrb.

2 Hob. *espr.*
p

Engl. Hr. *espr.*
p

C Clar. *espr.*
p

I. B. Clar. *p*

Basseth.

Baßclar. (B) *p*

2 Fag. *p*

I. *espr.*
p

3 Hörner (F) III. IV. *p*

Harfe *p*

Gräfin nur ei - ne Hei - mat ei - gen ist. un - ser nach

I. Viol. *p espr.*

I. Hälfte *p*

II. Hälfte *p molto espr.*

Br. *p*

I. Pult *espr.*
p

Celli *p*

die übrigen *espr.*

Ctrb. *p*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

I. 2 B Clar.

II.

Baßclar. (B)

2 Fag.

I. II. 8 Hörner (F)

IV.

Harfe

Gräfin
Schön - heit dür - sten - des Herz!

I. Viol.

I. Hälfte II. Hälfte II. Viol.

Br.

I. Pult Celli die übrigen

Ctrb.

p

espr.

molto espr.

208

calando etwas ruhiger

I. Hob. *pp*

Engl. Hr.

C Clar.

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *dim.* *pp*

2 Fag. *dim.* *pp*

II. 2 Hörner (F) *dim.* *pp*

IV. *dim.* *pp*

Harfe *pp*

Gräfin Ein zar - ter Keim ist heu - te ent -

208

calando etwas ruhiger

espr.

I. Viol. *dim.* *pp*

I. Hälfte II. Viol. *dim.* *pp*

II. Hälfte *dim.* *pp* (*geteilt*)

Br. *pp*

I. Pult die übrigen *dim.* *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *dim.* *pp*

2 gr. Fl. *espr.*
p

I. Hob. *pp cresc.*
p

Engl. Hr. *pp cresc.*
p

I. *p*

2 B Clar. II. *p*

Basseth. *cresc.*
p

Baßclar. (B) *cresc.*
p

Gräfin
spros-sen- ich se-he ihn wach-sen zum star-ken Baum, sein Blü-tenmeer über uns_er-gie-ßend!

I. Viol. *espr.*
(geteilt) *p*

I. Hälfte *p*

II. Viol. *cresc.*
p

II. Hälfte *cresc.*
p

Br. (alle) *cresc.*
p

Celli (geteilt) *cresc.*
p

Ctrb. *pp cresc.*
p

209
lebhafter

2 gr. Fl. *pp espr.*

2 Hob. *f sfz* *dim.* *pp espr.*

C Clar. *f* *p* *pp*

2 B Clar. *f* *p* *a 2 espr.* *pp*

I. 3 Fag. *f* *p* *espr.* *pp*

II. III. *f* *p* *pp*

I. II. Horn (F) *f* *p* *pp*

Pauken *f* *dim.* *p*

Clairon
 (Clairon springt auf, nimmt Dichter und Musiker bei den Händen und führt die beiden feierlich vor die Gräfin)
 (mit theatralischem Pathos)

Die Göt - tin Har - mo - nie steigt zu uns her - nie - der. Ei - nigt euch, ihr

209
lebhafter

I. Viol. *f sfz* *dim.* *p* *pp*

II. Viol. (alle) *f* *p* *pp*

Br. (geteilt) *f* *p* *pp* *espr.* *pp*

Celli (geteilt) *f* *p* *pp*

Contrab. (geteilt) *f* *p* *pp*

210

etwas ruhiger

2 gr. Fl. *p espr.*

I. Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *p espr.*

2 B Clar. *p*

I. 8 Fag. *p*

II. III. *p*

I. II. Horn (F) *p*

Gräfin (übernimmt anmutig ihren Ton) (zu Flämisch)
Der sü - Ben Re - gung, die A - poll in

Clairon
Kün - ste, sie wür - dig zu emp - fan - gen!

210

etwas ruhiger

Solo I. Viol. *p*

die übrigen I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

I. Pult Br. *p*

II. Pult *p*

III. IV. V. Pult *p espr.*

I. Pult Celli *p*

II. Pult *p*

die übrigen *p*

Ctrb. *p*

(deutet auf Olivier) (zu Olivier)

Gräfin Euch getra - gen, schen - ke der Dich - - ter den ed - - len Ge - dan - ken! Was

I. Viol. Solo

Br. I. Pult

I. Pult Celli

II. Pult

I. Hob.

I. B. Clar.

I. II. Horn (F)

Gräfin (etwas breit) (auf Flämisch deutend) herr - lich be - gon - nen der dich - ten - de Geist, die Macht der To ne soll es ver - - klä - - ren!

Solo I. Viol. die übrigen II. Viol.

Br. I. Pult

I. Pult Celli

II. Pult die übrigen

pp sfz

pp sfz

pp sfz

p sfz

sfz

211 ruhig, gesanglich

2 gr. Fl. *pp sfz*

I. Hob. *pp sfz*

C Clar. *pp sfz*

I. B. Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

I *pp*

3 Fag. II. III. *pp*

I. II. *pp*

3 Hörner(F) III. *pp*

Gräfin (deutet auf den Direktor) *p* (zu allen dreien)

Auf sei - ner Büh-ne ge - winn es Ge - stalt, in An - mut und Wür - de die Her - zen zu rüh - ren. Der schö - ne Bund ver -

211 ruhig, gesanglich

I. Viol. (alle) *pp sfz*

II. Viol. *pp sfz*

Br. (alle) *pp*

I. Pult *pp*

Celli *pp*

II. Pult *pp*

die übrigen *pp*

Strb. (alle) *pp*

2 gr. Fl. *pp sfz*

1. Hob. *pp sfz*

C Clar. *pp sfz*

2 B Clar. I. *pp* II. *p*

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *pp* *p*

3 Fag. I. *pp* II. III. *p*

4 Hörner(F) I. II. *pp* III. IV. *p*

Gräfin
eint al - le Kün - ste. Sie nei - gen sich lie - bend zu ein - an - der, be - rei - ten sich freu - dig zu

I. Viol. *pp sfz*

II. Viol. *pp sfz*

Br. *pp* *pp sfz*

I. Pult *pp* *p*

Celli *pp* *p*

II Pult *pp* *p*

die übrigen *pp* *p*

Ctrb. *pp* *p*

212 Dichter, Musiker und Direktor

1. gr. Fl.

2 Hob.

C Clar.

2 B Clar. I.

II.

Basseth.

Baßclar.(B)

3 Fag. I.

II. III.

4 Hörner(F) I. II.

III. IV.

I. Trp.(C)

Gräfin
fest - - - - - li - chem Spiel

Flamand
(hervortretend)
Was hebt sich

Olivier
Welch rei - ne

212

I. Viol.

II. Viol.

Br.

I. Pult

Celli

II. Pult

die übrigen

Clrb.

setzen den von Clairon angeschlagenen theatralischen Ton fort und improvisieren mit dieser vereint ein Huldigungsquartett)

2 gr. Fl. *pp*

kl. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

C Clar. *pp*

I. 2 B Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

I. 3 Fag. II. III.

I. II. 4 Hörner(F) III. IV.

I. Trp. (C)

Clairon

Flamand

Olivier

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (alle)

Ctrb.

Welch un - ge - ahn - tes
 göt - ter-gleich aus ho - hem Ä - ther? Die Göt - tin Har - mo - nie stieg
 Me - lo - dien be - zau - bern mein Ohr? Die Göt - tin Har - mo - nie stieg zu

2 gr. Fl. *pp*

kl. Fl. *pp*

2 Hob. *a 2*

Engl. Hr. *pp*

C Clar. *pp*

I. II. B Clar. *a 2 pp*

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

I. *pp*

3 Fag. *pp*

II. III. *pp*

I. II. *pp*

4 Hörner (C) *pp*

III. IV. *pp*

I. Trp.(C) *pp*

Clairon

Glück lenkt hie-her ih- ren Schritt? Die ho- he Göt- tin selbst be-

Flamand *2*
zu uns her- nie- der! Wir wol- len ihr hul- di- gend ent- ge- gen-

Olivier *2*
uns her- nie- der! Wir wol- len ihr hul- di- gend ent- ge- gen-

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Clrb. *pp*

2 gr. Fl. *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

2 Hob. *a 2* *p* *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *ba.* *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

C Clar. *p* *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

I. 2 H Clar. *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

II. *p* *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Basseth. *2* *3* *mf* *dim.* *pp*

Baßclar(B) *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

I. 8 Fag. *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

II. III. *p* *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

I. II. 4 Hörner(F) *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

III. IV. *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

I. Trp. (C) *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Clairon

Flamand *cresc.* müht sich, zu ren Streit zu schlich ten!

Olivier *cresc.* tre - ten und rau - schend grü - Ben ih - re Er - den - fahrt. Zu

Direktor *cresc.* Wer könn - te ih - rem Wal - ten sich ent -

I. Viol. *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

II. Viol. *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Br. *2* *3* *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Celli *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

Ctrb. *cresc.* *mf* *dim.* *pp*

213

Basseth. *espr.*
mf

Baßclar.(B) *mf*

II. III. Fag. *mf* *p*

I. II. 4 Hörner(F) *mf* *p*

III. IV. *mf* *p*

Clairon *p* Sie

Flamand *mf* *p*
 En - de der Streit - das unfruchtba - re Re - den!

Olivier *mf* *p*
 Zu En - de der Streit - das unfruchtba - re Re - den!

Direktor *mf* *p*
 ziehn? Sie schrei - te uns vor - an auf un - sern Weg!

213

I. Viol. *mf* *espr.* *mf* *pizz.* *p*

II. Viol. *mf* *espr.* *mf* *pizz.* *p*

Br. *mf* *espr.* *mf* *pizz.* *p*

Celli (dreifach) *mf* *espr.* *mf* *pizz.* *p*

Ctrb. *mf* *espr.* *mf* *pizz.* *p*

Baßclar.(B) *pp* *cresc.* *p*

I. *pp* *cresc.* *p*

8 Fag. II. III. *pp* *cresc.* *p*

Clairon *pp* *cresc.* *p*
 soll euch be - glei - ten auf eu - ren We - gen und nim - mer schei - den aus eu - rem

I. Viol. *pp* *cresc.* *p*

II. Viol. *pp* *cresc.* *p*

Br. *pp* *cresc.* *p*

Celli (dreifach) *pp* *cresc.* *p*

Ctrb. *pp* *cresc.* *p*

214

2 gr. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 I.
 2 B Clar.
 II.
 Basseth.
 Baßclar. B
 I.
 3 Fag.
 II. III.
 I. II.
 4 Hörner(F)
 III. IV.
 I. Trp. (C)

Clairon
 Kreis! Sie soll euch be - glei - ten auf eu - ren
 Flamand
 Wir wol - len ver - ges - sen was uns ent - zwei - te, ver - söhnt be - gin - nen
 Olivier
 Wir wol - len ver - ges - sen was uns ent - zwei - te, ver - söhnt be - gin - nen
 Direktor
 Wir wol - len ver - ges - sen was uns ent - zwei - te, ver - söhnt be - gin - nen

214

I. Viol.
 II. Viol.
 Br. (geteilt)
 Colli (geteilt)
 Ctrb.

215 Sehr lebhaft Metr. d = 64

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

I. 2 B. Clar.

II.

Basseth.

Baßclar.(B)

I. 8 Fag.

II. III.

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

I. Trp. (C)

Clairon

W e - - gen und nim - mer schei - den aus eu - rem Kreis!

Graf

Das ist mehr als ei-ne Ver-söhnung -

Flamand

das be - - foh - - - - - le - ne Werk!

Olivier

das be - - foh - - - - - le - ne Werk!

Direktor

das be - - foh - - - - - le - - - ne Werk!

215 Sehr lebhaft Metr. d = 64

I. Viol.

II. Viol.

Br. (alle)

getti

Celli (alle)

Contr.

(*Nervosität*)

I. gr. Fl.

Baßclar.(B)

I. II.
8 Hörner(F)

IV.

Gräfin

das ist ei - ne Ver - schwö - rung! Und ich bin das Op - fer - mei - ne Ah - nung er - füllt sich.

Ei - ne neu - e O - per

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

(*zus.*)

dim.

pizz.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

I. gr. Fl.

Baßclar.(B)

I. II.
4 Hörner(F)

III. IV.

I. Trp.(C)

Gräfin

wird uns geschenkt, du kannst es nicht hin - dern. Er - trag dein Geschick als Phi - lo - soph!

Graf

Was bleibt mir üb - rig,
(*immer mit dem Sänger*)

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

pp

1. gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Baßclar.(B)

2 Fag.

I. II.
4 Hörner(F)

III. IV.

2 Trp. (C)

II. III. Pos.

Pauken

Clairon

(zum Grafen)

Ih - re Stoßseufzer ver - hal - len oh - ne

Graf

(resigniert)

als mich zu fü - gen! Das Un - vermeidliche nimmt seinen Lauf, eine O - per bricht über mich her - ein!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pizz. *mf*

arco *p sfz*

arco *p sfz*

arco *p sfz*

arco *p sfz*

arco *p sfz*

arco *p sfz*

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

cresc. *f*

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B. Clar. *p*

Basseth. *pp* 6

I. 8 Fag. *p*

II. III. *p*

I. II. 4 Hörner(F) *p*

III. IV. *p*

2 Trp. (C) *p* 6

III. Pos. *p*

Gräfin (zu Clairon)
Mein Bru-der ist nicht sehr mu-si-ka - lisch. Er hat ei-ne Vor-lie - be für Einzugs-märsche, und betrach - tet

Clairon
je - de merk-li-che Wirkung.

I. Viol. *pp* 3 3 *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *pp* *arco* *pp* *arco* *p*

Ctrb. *pp* *p*

217 Doppelt so schnell (Allegro molto) Metr. $\text{♩} = 128$

2 Fag. *p*

III. IV. Horn (F) *ppp*

I. Trp. (C) *pp*

I. 3 Pos. *pp*

II. III. *pp*

Gräfin
in der O-per die Kom-po-ni-sten als „Wort-mör-der“

Clairon (zur Gräfin)
Vielleicht hat er recht.

Direktor (in seinem Element)
Nun gleich an die Ar-beit, wir wol-len kei-ne

217 Doppelt so schnell (Allegro molto) Metr. $\text{♩} = 128$

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f* *dim.* *p*

Celli *f* *dim.* *p*

Ctrb. *f* *dim.* *p*

I. B. Clar. *espr.* *p*

Basseth. *p*

II. Fag. *p*

2 Trp. (C) *p*

I. 3 Pos. *p*

II. III. *p*

Pauken *p*

Direktor (zum Musiker)
Zeit ver-lie-ren. Der A-rie ihr Recht! Auf die Sän-ger nimm Rück-sicht-nicht zu laut das Or-

I. Viol. *f* *dim.* *espr.* *p* *mf*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

218

I. 2 gr. Fl. II. Kl. Fl. I. Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. Basseth. I. 3 Fag. II. III. II. III. IV. 3 Hörner (F) Becken Gr. Tr. Olivier Direktor I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

(ironisch) Schon öff - net er
 che - ster! Im gro - Ben Bal - lett, da to - be dich aus.

(dreifach)

218

(nicht eilen)

I. 2 gr. Fl. *p*

II. Kl. Fl. *p*

I. Hob. *p*

Engl. Hr. *p* *pp*

C Clar. *p*

2 B Clar. *p* *pp*

Basseth. *p* *pp*

II. Fag. *p*

I. II. Horn(F) *p*

Olivier
wie - der den Schrein sei - ner reichen Er - fah - rung.

Direktor
(zum Dichter) (*geföhltvoll*)
Die Sze - ne der Prima - don - na nicht zu An - fang des Stü - cks. Ver -

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli (dreifach) *p*

Ctrb. *p*

219 nicht eilen!

II. Hob. *pp*

Engl. Hr.

2 B Clar.

Basseth.

II. Fag.

Flamand

Direktor

(zum Musiker) *Laß dei-ne ehrwürdigen Re-geln bei-sei-te.*

ständ-li-che Ver-se, und oft wie-der-holt, dann hast du die Chan-ce, daß man sie versteht.

219 nicht eilen!

I. Viol. *pp*

II. Viol. *p*

Br.

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

Basseth. *espr p* etwas breiter

I. 3' Fag. *p*

II. III. *p*

I. II. 3 Hörner(F) *p*

III. *pp*

3 Pos. *pp*

Flamand

Direktor

Neu - e We - ge wol - len wir su - chen!

Macht euch nicht wich-tig! In mei-ner Hand ruht schließlich eu - er Er-folg.

I. Viol. *espr p* etwas breiter

II. Viol. *pizz.* *arco*

Br. *p*

Celli *pizz.* *arco (geteilt)*

Ctrb. *pizz.* *arco*

a tempo (Noch schneller) Metr. $\text{♩} = 136$

I. 2 B Clar.
II. Basseth.
3 Fag. I. II. III.
II. Horn (F)
3 Pos.
Direktor

Gleich-viel-wir wol-len die Ar-beit red-lich-heit-ten. Bei dir liegt der An-fang, ü-ber-le-ge den

(zum Dichter)

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

a tempo (Noch schneller) Metr. $\text{♩} = 136$

220

Basseth.
Baßclar. (B)
8 Fag. I. II. III.
Flamand
Olivier
Direktor

Schon zu oft kom-po-niert.

(zur Gräfin)
Wie würde Euch „Ariad-ne auf Naxos“ ge-fal-len?

(ironisch)
Die be-kannt-e Ge-le-genheit zu sehr vie-len lan-gen

Stoff

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

220

2 Hob. *p*

2 B Clar.

1 Basseth.

Bass Clar. (B)

I. Fag.

8 Fag. II. III.

I. Horn (F)

Flamand

Olivier

Direktor

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

Mich wür-de „Daph-ne“ weit mehr in-tres-sie-ren.

Ei-ne ver-lok-ken-de Fa-bel,

Trau-er-a-rien.

I. Hob.

2 B Clar.

Basseth.

I. II.

4 Hörner (F) III. IV.

Pauken

Olivier

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

doch ä-u-berst schwie-rig dar-zu-stel-len: Daphnes Ver-wand-lung zum e-wi-gen Baum des Got-tes A-

dim.

pizz.

221 *etwas ruhig*

2 gr. Fl. *mf cresc. f*

2 Hob. *mf cresc. f pp espr.*

Engl. Hr. *fp dim.*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

I. 8 Fag. *fp dim.*

II. III. *p fp dim.*

I. II. 4 Hörner(F) *p pp*

III. IV. *pp*

2 Trp.(C) *p*

Pauken *fp*

Gräfin *Ein schöner*

Flamand *Das Wunder der Tö - ne kann sie ge - stal - ten!*

Olivier *pol - lo -*

221 *etwas ruhig*

I. Viol. *mf cresc. f p dim. pp*

II. Viol. *p fp dim. pp*

Br. *(geteilt) arco p f dim. p pp*

Celli *arco p fp dim. pp*

Ctrb. *arco p fp dim. pp*

222 a tempo, immer rascher

1. gr. Fl. *espr.*
 1. Hob.
 2 B. Clar.
 I. Fag.
 I. II. 8 Hörner (F)
 IV.
 Gräfin
 Direktor

Stoff, ich lieb ihn ganz be-son-ders.
 Schon wie-der Nymphen und Schä-fer, Göt-ter und

222 a tempo, immer rascher

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

pp *p* *cresc.*
(get.) *p* *cresc.*
(zus.) *p* *cresc.*
p *cresc.*

II. III. Fag.
 I. II. 4 Hörner (F)
 III. IV.
 8 Pos.
 Gr. Tr.
 Graf
 Direktor

All-täg-li-che Din-ge... Es fehl-te nur noch der tro-ja-ni-sche Krieg!
 Grie-chen! Ihr wart doch selbst ge-gen die My-tho-lo-gie. Auch A-

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

pp *dim.* *pp*
dim. (zus.) *p* *dim.* *pp*
fp *dim.* *pp*
fp *dim.* *pp*
fp *dim.* *pp*

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Clar. *p*

I. *p*

8 Fag. *p*

II. III. *p*

I. II. *mf*

4 Hörner (F) *mf*

III. IV. *mf*

III. Pcs. *mf*

Direktor *p*

gyp-ter und Ju-den, Per-ser und Rö-mer haben wir genug in un-sern O-pern. Wählt doch ei-nen Vorwurf, der Konflik-te

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

223 *Andante grazioso* (sehr gemächlich) $\text{♩} = \text{♩ des } \text{♩}$

Engl. Hr. *pp*

I. *pp*

8 Fag. *pp*

II. III. *pp*

Graf (etwas boshaft) (stets etwas zögernd)

Ich wüßte ein äußerst fesselndes Thema! Schreibt ei-ne O-per,

Direktor

schil-dert, die auch uns bewe-gen.

223 *Andante grazioso* (sehr gemächlich) $\text{♩} = \text{♩ des } \text{♩}$

I. Viol. *dim.* *p*

II. Viol. *dim.* *p*

Br. *dim.* *p*

Celli *dim.* *p*

Ctrb. *dim.* *p*

Engl. Hr.

3 Fag. I. II. III. *a. 2* *pp*

3 Hörner(E) I. II. III. *(in E)* *pp*

Pauken *pp*

Graf
wie er sie sichwünscht. SchildertKonflik-te, die uns bewe-gen. Schildert euch

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (geteilt) *(get.)* *pp*

Celli *pp*

Contr. *pp*

Engl. Hr. *espr.* *p*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

3 Fag. *p*

Graf
selbst! DieEr-eig-nis-se desheutigenTage - was wiral-leerlebt - dichtet - und kom-po-

(allgemeine große Spannung)

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. (geteilt) *p*

Celli *p*

Contr. *p*

224

Orchestra:
 I. II. 8 gr. Fl. III. 2 Hob. Engl. Hr. C Clar. 2 B Clar. Basseth. 3 Fag. I. II. III. 4 Hörner (E) III. IV. 2 Trp. (C) Becken (mit Holzschlägel) Graf. Flamand. Olivier. Direktor.

Vocal Soloists:
 Graf: niert es, komponiert es als O-per! Das wä-re ein The-ma.
 Flamand: - das ist nicht zu leugnen.
 Olivier: (sehr überrascht) Ein verblüf-fender Einfall
 Direktor: (sprachlos) Ha!

String Section:
 I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

Measure 224: *pizz.* *f* *arco* *p*

Measure 225: *pizz.* *f* *arco* *p*

Measure 226: *pizz.* *f* *arco* *pp* *arco* *p*

Measure 227: *pizz.* *f* *arco* *pp* *arco* *p*

I. II. 8 gr. Fl. *pp*

III. *pp*

I. Hob. *p*

Bassth. *pp*

I. Fag. *pp*

Gräfin
Ein entzük - kender Vorschlag!

Clairon
Wir fal - len aus ei - ner ü - ber - raschenden Si - tu - tion in die

Graf
dass euch uns in - tres - sierte!

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* (geteilt)

Ctrb. *pp*

I. Fag.

Clairon
and - re.

Graf
Zeigt uns, daß Ihr et - was A - par - tes

Olivier
(überlegend)
We - nig Handlung -

Direktor
Ein wah - res Problem, so etwas auf - zu - füh - ren.

I. Viol. *p*

II. Viol. *p* *gliss.*

Br. *p* *gliss.*

Celli *p* *gliss.*

Ctrb. *p*

Basseth. *p*

I. II. III. *p*

3 Fag. *p*

I. II. III. IV. *pp*

Flamand *p* *cresc.* *mf*

Graf *p* *cresc.* *mf*

I. Viol. *p* *cresc.* *mf*

II. Viol. *p* *cresc.* *mf*

Br. *p* *cresc.* *mf*

Celli *p* *cresc.* *mf*

Ctrb. *p* *cresc.* *mf*

Für Mu - sik ist ge - sorgt.
 schaffen könnt. Wir sind die Per - so - nen eu - rer O - per. Wir al - le spie - len mit in eu - rem

2 gr. Fl. *pp*

I. B. Clar. *p* *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar. (B) *pp*

I. Fag. *pp*

I. II. Horn (E) *pp*

Gräfin *pp*

Graf *pp* *fp esp.*

Direktor *pp*

I. Viol. *pp* *pizz.* *arco*

II. Viol. *pp* *pizz.* *arco*

Br. *pp* *pizz.* *arco*

I. Pult. *pp* *pizz.* *arco*

Celli *pp* *pizz.* *arco*

die übrigen *pp* *pizz.* *arco*

Ctrb. *pp* *pizz.* *arco* *fp esp.*

Wird das nun ei - ne heit - re O - per?
 Stück. (einwerfend) Ich se - he mich schon als Baß - buf - fo um - her - ir - ren!
 (der Gräfin antwortend) Je - den - falls

226

2 gr. Fl. *pp*

I. Hob. *pp*

I.B. Clar. *fp*

Basseth. *fp espr.*

Baßclar. (B) *pp*

I. *p*

3 Fag. II. III. *p*

Clairon

Graf

Direktor

Ich glau-be, es gibt nur we - ni - ge Per-so-nen, die es
 ei-ne O-per oh-ne „Helden“!

Wer ist der Lieb-ha-ber?

226

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

I. Pult Br. *fp espr.*

die übrigen *pp*

I. Pult Celli *pp*

die übrigen *pp*

Ctrb. *pp*

2 gr. Fl. *p*

I. B. Clar. *creac.* *fp*

Basseth. *p*

Baßclar.(B) *p*

I. *p* *dim.*

8 Fag. II. III. *p*

I. II. Horn(Es) (in Es) *p* *dim.*

Clairon nicht sind.

Graf Ver - ra-tet nicht zu früh die Ge-heimnis-se-uerer Werkstatt.

Olivier (zum Musiker) Und wen wäh-let du von uns zum Te - nor?

I. Viol. *creac.* *fp* *fp*

I. Pult Br. *p* *dim.*

die übrigen *p* *dim.*

I. Pult Celli *p* *dim.*

die übrigen *pizz.* *arco* *p* *dim.*

Contr. *pizz.* *p*

C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar.(B)
 I. Fag.
 I.II.Horn(Es)
 Clairon
 I.Viol.
 II.Viol.
 I. Pult Br.
 die übrigen
 I. Pult Celli
 die übrigen

(zum Grafen)
 Sehr fein pa-riert! Ich gra-tu - lie - re, Herr Graf. Sie stel-lenden Ürei - en ei-ne schwieri-ge Auf - ga - be.

227
 I. II. s gr. Fl.
 III.
 I.Hob.
 C Clar.
 Gräfin
 Olivier

(zum Grafen)
 Ein wenig boshaft ist dein Vor - schlag. (beiseite zu ihm in Bezug auf den Grafen)
 Der Ein-fall ist köst - lich, was sagst du da-zu, La Roche? Da hat wie-der ein-mal ein

227
 I.Viol.
 II.Viol.
 Br. (geteilt)
 Celli (geteilt)
 Ctrb. (die Hälfte)

228

I. Hob. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Gräfin

Olivier *(verduzt)*
 blindes Huhn — Wie-so?

Direktor *(fällt ihm ins Wort) (düster)*
 ... ein Ei gelegt! War-um nicht?

228

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pizz. pp*

Br. *pizz. pp*

Celli *(alle) pp*

Ctrb. *pizz. pp(alle)*

II. III. Fag. *pp*

I. II. 4 Hörner (E) *(in E) pp*

III. IV. *pp*

Gräfin
 La Roche! Finden sie ihn schlecht?

Direktor
 Die-sen Vorschlag hätte ich al-lerdings nicht er-war-tet! Nein, nein, a-ber be-

I. Viol. *pizz. arco*

II. Viol. *pizz. arco*

Br. *(geteilt) p*

Celli *pizz. arco*

Ctrb. *pizz. arco*

Basseth.

Baßclar.(B)

I

3 Fag.

II, III

Gräfin

Direktor

I. Viol.

Celli

p

pp

pp

pp

(lächelnd)

Es wird von

den-ken Sie, Frau Gräfin, - ich fürchte, - das Gan-ze wird ei-ne einz'-ge gro-ße In-dis-kre-tion!

arco

p

fp

dim.

pp

Basseth.

Baßclar.(B)

I

3 Fag.

II, III

Gräfin

Clairon

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

eu-rem Geschmack ab-hän-gen, sie gra-ziös auf die Büh-ne zu brin-gen.

Nur in-dis-kre-te Thea-ter-stük-ke ha-ben Er-

arco

pp

pp

pp

(geteilt)

pp

229 ruhig fließend

I. II. 3 gr. Fl. III. Engl. Hr. Basseth. II. Fag. III. Horn(F) Clairon Olivier

folgt

Es ist spät ge-wor-den, ich

Ich fin-de den Ein-fall ganz aus-ge-zeich-net und wer-de so-gleich das Sze-na-rium ent-wer-fen.

229 ruhig fließend

I. Viol. II. Viol. Br. Celli (geteilt) Ctrb.

Engl. Hr. I. B. Clar. II. Fag. I. II. 8 Hörner(E) IV. Gräfin Clairon Direktor

(in E)

(zu Clairon)

Wir ha-ben Sie hier all-zu-lan-ge fest-ge-hal-ten.

muß nach Pa-ris.

(zu Flamand und Olivier)

Auch wir müs-sen auf-bre-chen. Ihr fahrt doch mit mir?

I. Viol. II. Viol. Br. Celli (geteilt) Ctrb.

230

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar.(B) *p*

Clairon
(kantsnettenartig improvisierend)
(sehr höflich)
 Oh in Ih-rem Sa-lon ver-gehn die Stun-den, oh-ne daß

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

I. Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

I. Fag. *pp*

Clairon
 die Zeit äl-ter

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

BaSolar.(B)

I. Fag.

Gräfin (erwidernd) (sie nickt dem Direk -
Made-moi - selle Clai-ron! A -

Clairon (mit einem Knicks sich verabschiedend)
wird. Frau Grä - fin!

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Solo
Celli
die übrigen

Ctrb.

C Clar.

2 B Clar.

BaSolar.(B)

I. Fag.

8 Pos.

Gräfin (tor zu) (zu Flämänd, mit Beziehung)
dieu, La Rochel Schreiben Sie mir ei-ne gu-te Rol-le, O-li-vier! Auf Wie-der-sehn, Flämänd!

Flämänd (verbeugt sich) Auf

I. Viol. Solo *p*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Solo
Celli
die übrigen *p sfz* *pp*

X. Szene
 231 Andante con moto Metr. ♩ = 96

2 gr. Fl. *p espr.*

I. Hob. *p espr.*

C Clar. *p espr.*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p espr.* *sfz*

Baßclar. (B) *p*

II. Fag. *p*

I. 3 Hörner (F) (in F) *p espr.*

III. IV. *p*

(Die Gräfin geht in ihren Salon links vorne ab. Dichter und Musiker folgen ihr bis zur Tür und blicken ihr nach. Der Direktor hat die beiden italienischen Sänger aus dem Theatersaal geholt und bringt sie zum Ausgang durch die Galerie im Hintergrunde links)

Flamand
 Wie - der - sehn!

231 (Solo) Andante con moto Metr. ♩ = 96

I. Viol. *p* (alle)

II. Viol. *sfz espr.*

Br. *p espr.* *sfz*

Solo *p espr.*

Celli *p*

die übrigen *p*

Ctrb. *p*

232 etwas lebhafter

2 gr. Fl. *pp*

I. Hob.

C Clar. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

I. II. Fag.

I. III. IV. 3 Hörner(F)

Direktor (der Sänger will ihm etwas sagen)
Gut in eu-re Män-teige-hüllt, da - mit ihr euch auf der Fahrt nicht er - käl-tet

232 etwas lebhafter

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (dreifach) *pp*

Solo

Celli

die übrigen *pp*

Contr. *pp*

2 gr. Fl.

2 Hob. *pp*

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

I. *pp*

8 Fag. *pp*

II. III. *p*

I. II.

3 Hörner(F) *p*

III. *p*

Clairon

Ich hätte

Graf

(der Graf hat währenddessen einen Lakaien herangewinkt) (der Graf reicht Clairon den Arm)

Ist an-ge-spannt?

Direktor

Ja, ja, eu-er Vor-schuß — er ist morgen bereit.

Diener

Zu die-nen. Vier Pferde.

I. Viol. *pp* *p*

II. Viol. *pp* *pizz.*

Br. *pp* (Doppelgriffe) *pizz.*

Celli *pp* *pizz.*

Ctrb. *p* *pizz.*

233

I. Hob.

2 B. Clar.

Basseth.

I. 8 Fag.

II. III.

Clairon

(nimmt ihn) (beide gehen lebhaft ab)

we-nigstens sechs er-war-tet.

233

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (geteilt)

Ctrb.

arco

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C. Clar.

2 B. Clar.

Basseth.

I. 8 Fag.

II. III.

dim.

pp

Flamand

(zum Dichter, sehr höflich, auf ihn weisend)

Pri - ma le - pa

(Dichter und Musiker haben nach dem Abgang der Gräfin dieser nachgeblickt, sie stehen links im Vordergrund, wie bei Beginn der ersten Szene)

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (geteilt)

Ctrb.

dim.

pp

I. Hob. *dim.*

Engl. Hr. *p espr.*

2 B Clar. *pp* (in Es) *pp*

I. II. Horn (F) *pp*

Flamand *ro - le, do-po la mu - si-ca. Dem Wör - te der Vor - rang!*

Olivier *(ebenso höflich)*
Nein, der Mu - sik, — doch ge - bo-ren aus dem Wort.

I. Viol. *espr.*

II. Viol. *p*

Br. (geteilt) *p*

Solo *espr.*

Celli *p sfz*

die übrigen *p*

Contrab. *p* *dim.* *dim.*

234

I. Hob. *tr*

I. B Clar. *cresc.*

Baßclar. (B) *pp*

I. *dim.*

3 Fag. II. III. *dim.*

I. II. (Es) *dim.*

4 Hörner III. IV. (F) *dim.*

Flamand *(hab für sich) (zum Dichter, mit Beziehung) (wendet sich zum Gehen)*
Pri-ma la mu - si-ca — Sie hat ent - schie - den!

Olivier *(für sich)*
Ja — für das Wort!

Direktor *(kommt zurück in Mantel und Hut) (noch im Hintergrund)*
Kommt, kommt, laßt mich nicht warten!

234

I. Viol. *cresc.* *dim.* *pp*

II. Viol. *f sfz* *dim.* *pp*

Br. (geteilt) *dim.*

Solo *pp*

Celli *pp*

die übrigen *pp* *dim.*

Contrab. *pp* *dim.*

I. Pult *pp*

Encl. Hr.
I. B. Clar.
Basseth.
Baßclar.(B)
I. Fag.
Olivier
Direktor
I. Viol.
II. Viol.
Br.
I. Pult
Celli
die übrigen
Ctrb.

(leise, voll süßer Hoffnung)
Pri-ma le pa-ro-le.
(kommt nach vorn)
Trennt euch doch end-lich vom heu-ti-gen Tag! Auf der Fahrt kön-nen wir noch

I. II.
4 Hörner(F)
III. IV.
Direktor
II. Viol.
Br.
Celli
(alle geteilt)
Ctrb.

(zum Dichter)
manches für unsre O-per be-spre-chen. Ver-giß nicht meine Haupt-sze-ne in dei-nem Sze-na-ri-um: wie ich im The-a-tersaal die
(in F)

2 B Clar.

3 Fag. I. II. III.

4 Hörner(F) I. II. III. IV.

Pauken

Direktor

Pro-be lei - te. Ein Marschall der Büh - ne! Sie kann zum Hö - hepunkt dei-nes Stük - kes wer - den! Und vor

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

235

allmählich noch etwas lebhafter werdend

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Basseth.

I. II. Fag.

4 Hörner(F) I. II. III. IV.

III. Pos.

Direktor

(im Abgehen)

al - lem: Sor-ge für gu - te Ab-gän-ge in mei-ner Rol-le! Du weißt, der wir - kungs - vol - le Ab - gang - ein ent.

235

allmählich noch etwas lebhafter werdend

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli (geteilt)

Ctrb.

2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar.(B)
 2 Fag.
 I. II.
 4 Hörner(F)
 III. IV.
 3 Pos.
 Pauken
 Direktor
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli (geteilt)
 Ctrb.

p cresc. *mf* *mf* *dim.* *p*

p *mf* *mf* *pp* *pp*

p *mf* *mf* *dim.* *pp*

pizz. *arco* *arco*

pizz. *arco*

(alle drei ab) (seine Worte verlieren sich)

schei-den-des Moment für den Er-folg- der letz-te Ein-druck von ei-ner Fi-gur.....

p poco marcato

XI. Szene

8 Diener treten auf. Sie beginnen den Salon aufzuräumen.

236 Allegro moderato Metr. $\text{♩} = 88$

2 gr. Fl.
 II. B Clar.
 Basseth.
 Baßclar.(B)
 2 Fag.
 Ctrfag.
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli (geteilt)
 Ctrb.

p *pp* *p* *pp* *p* *pp*

p *dim.* *pp* *pp* *p* *pp*

p *dim.* *pp* *pp* *p* *pp*

p *dim.* *pp* *pp* *p* *pp*

pizz.

2 gr. Fl.
 II. B. Clar.
 2 Fag.
 Ctrfag.
 Tenöre *pp*
 8 Diener (4)
 (Alles leise und gedämpft)
 Bässe *pp*
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli (alle)
 Ctrb.

Das war ein schö - ner Lärm - und al - le durchein - an - der!
 Das war ein schö - ner Lärm - und al - le durchein - an - der!

arco
pp

2 Hob.
 Engl. Hr.
 2 B. Clar.
 Basseth.
 Baßclar. (B)
 2 Fag.
 Ctrfag.
 I. Diener
 II. Diener

Die Ita - li - e - ne - rin hat ei - nen ge - sun - den Ap - pe - tit, von der Tor - te ist nichts mehr üb - rig.
 Was woll - te der Di - rek - tor

237

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

gliss. *pizz.*
gliss. *pizz.*
gliss. *pizz.*
gliss. *pizz.*

237

Engl. Hr.

2 B Clar.

I. Fag.

Ctrfag.

II. Diener
mit sei-ner lan-gen Re-de?

III. Diener
Ersprach sogar griechisch!

IV. Diener
Ich ha-be nichts verstanden.

V. Diener
(Älterer Mann)
(belehrend)
Es handelt sich um Reformen bei den

I. Viol. arco

II. Viol. arco

Br. (alle)

Celli arco

Ctrb. arco

pp

238

Engl. Hr.

Baßclar. (B)

I. Fag.

Ctrfag.

V. Diener
Schau-stük-ken, die er noch vor sei-nem Tod ein-führen will.

VI. Diener
(wichtig tuend)
Ich ver-mu-te, sie wol-len jetzt auch Do-me-sti-ken in den

238

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb. pizz.

pp

Engl. Hr.
 2 B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 Ctrfag.
 VI.
 Diener

O - pern auf - treten las - sen. Die gan - ze Welt ist
 Die gan - ze Welt ist

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

pp *cresc.* *mf* *alle 4* *p*

cresc. *mf* *p*

cresc. *mf* *p*

pizz. *cresc.* *mf* *p* *arco*

cresc. *mf* *p*

239

2 Hob.
 2 B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 III. IV. Horn (F)
 8 Diener
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb. geteilt

när - risch, al - les spielt Thea - ter. Uns machen sie nichts vor,
 (immer gedämpft)

när - risch, al - les spielt Thea - ter. Uns machen sie

a2 *p* *mf* *mf* *mf* *p*

p *mf* *p*

p *mf* *p*

p *mf* *p*

(geteilt) *(geteilt)* *arco* *p* *mf* *p*

239

2 Hob. *p cresc.*

C Clar. *p cresc.*

2 B Clar. *a2 p cresc.*

Basseth. *p cresc.*

2 Fag. *p cresc.*

(4) 8 Diener
 (4) uns machen sie nichts vor, wir sehn hin-ter die Ku-lis-sen.
 nichts vor, uns machen sie nichts vor, wir sehn hin-ter die Ku-lis-sen.

I. Viol. *cresc. pp*

II. Viol. *cresc. pp*

Br. *(geteilt) cresc. f pp*

Celli *cresc. f pp*

Ctrb. *f pp*

(gemächlich) 240

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

Baßclar.(B) *p*

2 Fag. *p dim. pp*

III.IV. Horn(F) *p*

(4) 8 Diener
 (4) Dort sieht die Sa-che ganz an-ders aus. Der
 Dort sieht die Sa-che ganz an-ders aus. Der Graf sucht ein zärt-li-ches

(gemächlich) 240

I. Viol. *pizz. p*

II. Viol. *pizz. p*

Br. *pizz. p (geteilt) arco pp*

Celli *pizz. p*

Ctrb. *pizz. p*

2 gr. Fl. *pp*

2 Hob. *pp*

Engl. Hr. *pp*

2 B. Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar.(B) *pp*

2 Fag. *pp*

8 Diener

(4) Graf sucht ein zärt - liches A - ben - teu - er, *immer pp* die Grä - fin ist ver - liebt, die Grä - fin ist ver -

(4) A - ben - teu - er, die Grä - fin ist ver - liebt und

I. Viol. *pp* arco *gliss.*

II. Viol. *pp*

Br. *gliss.*

Celli *pp*

241

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

Baßclar.(B)

2 Fag.

IV. Horn(F)

8 Diener

(4) I. Diener (lauter) liebt und weiß nicht in wen. Viel - leicht in al - le beide.

(4) II. Diener weiß nicht - und weiß nicht in wen. Um sich dar - über klar zu wer - den,

241

I. Viol. *pp* *get.* *pizz.* *arco*

II. Viol. *pp* *get.* *pizz.* *p*

Br. *pp* *get.* *pizz.* *mf*

Celli *pp* *pizz.* *mf*

Trb. *pp* *pizz.* *mf*

2 Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
2 Fag.
I.II. Horn (F)
2 Tromp.(B)
3 Pos.
I. Diener
II. Diener
IV. Diener
V. Diener
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

(in B)

Man singt, da - mit manden
läßt sie sich ei - ne O - perschrei - ben.
Wie wird man aus ei - ner O - per klug?
Ver - worr - nes Zeug!

2 gr. Fl.
I. Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
2 Fag.
Contrafag.
IV. Horn (F)
I. Diener
IV. Diener
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Text nicht ver - steht!
Das ist auch sehr not - wen - dig, sonst zer - bricht man sich ü - ber den ver - worr - nen

242 Allegretto $\text{♩} = \text{♩}$ des ♩

2 gr. Fl. I. Hob. Engl. Hr. II. B. Clar. Basseth. 2 Fag. Contrafag. IV. Horn III. Diener IV. Diener V. Diener

In - halt den Kopf.
Laß dein vor - lau-tes Ge - schwätz!

Ich lob mir die

242 Allegretto $\text{♩} = \text{♩}$ des ♩

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

II. III. Pos. III. Diener

Seil - tän - zer und ih - re Spek - ta - kels. Ih - re Truppe ist vom Kö - nig pri - vi - le - giert. Ich ha - be sie in Ver -

I. Viol. II. Viol. Br. Celli Ctrb.

arco

243

2 B Clar.
Baßclar.(B)
Ctrfag.
I. Trp.(B)
II. III. Pos.
Pauken
III. Diener
IV. Diener
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

sailles ge-sehn.
Ich auch! Groß-ar-tig, sa-ge ich euch. Und nach-her das grau-si-ge Stück: Corio-

243

I. Hob.
Engl. Hr.
2 B Clar.
Baßclar.(B)
2 Fag.
Ctrfag.
I. Trp.(B)
Pauken
II. Diener
III. Diener
IV. Diener
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

Mir sind die Ma-rio-net-ten lie-ber.
Der
lan, der die eig-ne Toch-ter er-sticht!

pizz.
pizz.

tempo primo

244

1. Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

1. B Clar.

Baßclar.(B)

2 Fag.

Ctrfag.

1. Horn(F)

I. Diener

III. Diener

tempo primo

244

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

I. Diener

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

2 Fag. *pp*

I II
4 Hörner(F) *p*

III IV *pp*

I. Diener

Haushofmeister
der Mai-tre kommt.
(tritt ein)

Macht schnell hier fer-tig, dann rich-tet al-les zum Sou-per!

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* pizz. 3 arco

Ctrb. *pp* pizz. 3 arco

245 Allegretto wie vorher

2 Fag. *pp*

Ctrfag. *pp*

I. Horn (F) *pp*

Tenöre (4)

8 Diener *immer pp* Welch Ver-gnü- gen, ein A- bend oh-ne Gä-ste!

Bässe (4) Welch Ver-gnü- gen, ein A- bend oh- ne Gä- ste!

Haushofmeister
Nach- her seid ihr frei.

245 Allegretto wie vorher

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* pizz. arco

Ctrb. *pp* arco

Basseth.

2 Fag.

Ctrfag.

(4)

8 Diener
Nun in die Kü-che, zu sehn, was es gibt. Ein A - - - bend oh-ne Gä - ste!
(4)
Nun in die Kü-che, zu sehn, was es gibt. Das Sou-

I.Viol.

II.Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 gr. Fl.

2 B Clar.

Baßclar.(B)

(4)

8 Diener
Das Sou-per steht be-vor und nach-her sind wir frei!
(4)
per steht be-vor und nach - - her sind wir frei!

I.Viol.

II.Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

246

2 B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.
 Ctrfag.
 III. IV. Horn(F)
 Becken
 Gr.Tr.

(4)
 8 Diener

Glo - ria, Glo - ria! Glo - ria! Ein A - bend oh - ne Gä - ste! Welch Ver - gnü - gen, ein
 Glo - ria! Welch Ver - gnü - gen! Glo - ria! Welch Ver - gnü - gen, ein

246

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

247

2 B Clar.
 Basseth.
 2 Fag.

(4)
 8 Diener

A - bend oh - ne Gä - ste! Das Sou - per steht be - vor und nach - her sind wir frei! (im Abgehn)
 A - bend oh - ne Gä - ste! Das Sou - per steht be - vor und nach - her sind wir frei! Der Graf sucht ein zärt - li - ches A - ben -

247

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

XII. Szene

(Es ist dunkel geworden. Der Haushofmeister beschäftigt sich damit, einen Armleuchter anzuzünden. Als auch er abgehn will, hört man aus dem Theatersaal lebhaftes Gepolter und eine ängstliche Stimme rufen.)

etwas rascher

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p*

2 B Clar. *pp*

Ba. Clar. (B) *pp*

2 Fag. *pp* (mit Dämpfern) *s 2*

Ctrfag. *p sfz* (mit Dämpfer)

II. *p sfz* (mit Dämpfer)

9 Hörner (F) *p* (mit Dämpfer)

III. IV. *p*

(4) *p*

8 Dien *p*
Die Gräfin ist ver - liebt und weiß nicht in wen...
(Die Diener sind in heiterer Stimmung abgegangen)

(4) *p*

Monsieur *p* (noch hinter der Szene)
Taupe Herr Di-

I. Viol. *dim.* *etwas rascher*

II. Viol. *dim.*

Br. *pp* (mit Dämpfern) *p*

Celli *pp* (mit Dämpfern) *p*

Ctrb. *pp* (mit Dämpfern) *p sfz*

2 Fag. *sfz* **248**

Ctrfag. *sfz*

I. II. *p*

4 Hörner (F) *p*

III. IV. *p*

Monsieur *sfz*
(Aus der Tür des Theatersaals stolpert ein kleiner unscheinbarer Mann mit einem großen Buch unter dem Arm) (streckt, wie es kurzsichtige Personen zu tun pflegen den Kopf vor, um den Haushofmeister genauer zu fixieren.)
rek - tor! Herr Di - rek - tor! Herr Di - rek - tor!

Haushof - *sfz*
meister (Der Haushofmeister wendet sich erschreckt um und leuchtet ihn mit erhobenem Arm an)
Wo kommen Sie her? Wer

I. Viol. (mit Dämpfern) *p* **248**

II. Viol. (mit Dämpfern) *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *sfz*

Mit Ausnahme des I. Horns sind während dieser Szene alle Instrumente (auch die Holzbläser) mit Dämpfern zu spielen. Die Art der Dämpfung sei dem Scharfsinn der Instrumentalisten überlassen

(mit Dämpfern)

2 B Clar. *pp*

Basseth. (mit Dämpfer) *pp*

I
8 Hörner (F) *p*

III. IV.

Monsieur
Taupe
Er schrek-ken Sie nicht! Wo-her soll-ten Sie mich auch ken-nen? Ich be-we-ge mich sel-ten auf der Erd-o-ber-

Haushof-
meister (fährt zurück)
sind Sie?

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

249 (mit Dämpfern)

2 Hob. *pp*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Bassclar. (B) (mit Dämpfer) *pp*

2 Fag. *pp*

III. IV. Horn (F) *pp*

Monsieur
Taupe (melancholisch)
flä-che. Ich ver-brin-ge mein Le-ben un-ter der Er-de. Un-sicht-bar--

Haushof-
meister (befremdet)
Was wol-len Sie da-mit sa-gen? Für mich sind Sie a-ber

249

I. Viol. *p*

II. Viol. *p*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

250

Baßclar.(B)

I. II. (alle mit Dämpfern) *ppp*

4 Hörner(F) (alle mit Dämpfern) *ppp*

III. IV. (ohne Dämpfer) *ppp*

III. Pos. *pp*

Monsieur
Taupe (geheimnis voll)

Haushof-
meister Ich bin der un-sicht-ba-re Herr-scher ei-ner ma-gischen Welt. (immer ärgerlicher)

sehr sicht-bar. Wie-so kommen Sie

250

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. *pp*

2 Hob. *p*

2 B.Clar. *pp*

2 Fag. *pp*

I. II. Horn(F) (ohne Dämpfer) *pp*

III. Pos. *pp*

Monsieur
Taupe Ich war ein-ge-schla-fen.Sie ha-ben mich da drin ver-ges-sen. (heftig)

Haushof-
meister dort aus-dem fin-tern Saal? Wol-len Sie mir nicht-endlich

I. Viol. *mf* *dim.* *pp* *p sfz*

II. Viol. *pp* *p sfz*

Br. *pp* *p sfz*

Celli *mf* *dim.* *pp* *p sfz*

Ctrb. *pp* *p sfz*

(mit Dämpfer)

251

C Clar. *p*

2 B Clar. *p*

Basseth. *p*

2 Fag. *p*

I.II 4 Hörner(F) *mf sfz*

III.IV *p*

III. Pos. *p*

Monsieur Taupe *p*

Ich bin der Souf fleur — man nennt mich Monsieur Taupe.

Haushofmeister *p* (erheitert)

sa - gen, wer Sie sind? Ich freu - e mich sehr, Sie ken - nen zu ler - nen,

251

I. Viol. *mf sfz* *dim.* *p*

II. Viol. *mf sfz* *p*

Br. *mf sfz* *p*

Celli *mf sfz* *p*

Ctrb. *mf sfz* *p*

(ohne Dämpfer)

Engl. Hr. *mf*

C Clar. *p*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

I. Horn(F) *mf* (mit Dämpfer)

Monsieur Taupe *p* (müde)

Nur ein Besuch, Herr, —

Haushofmeister *p*

Mon - sieur Taupe, und Sie in uns - rer wirk - li - chen Welt be - grü - ßen zu dür - fen.

I. Viol. *mf* *pp*

II. Viol. *mf*

Br. *mf*

Celli *mf*

Ctrb. *mf*

2 B Clar. Basseth. 3 Hörner(F) II III IV. III. Pos. Monsieur Taupe Haushofmeister I. Viol. II. Viol. Br. Celli

ein kurzer Be-such. Machen Sie kein Auf-hebens da-von.

Sie sind ein merk-würdi-ger Mann- und wie mir scheint,

(mit Dämpfer) *p* *pp*

2 Hob. Engl. Hr. 2 Fag. Ctrfag. 3 Hörner(F) II III IV. III. Pos. Monsieur Taupe Haushofmeister

Schongut. schongut. - Sie ha-ben recht. Erst wenn ich in mei-nem Ka-stensit-ze, von ei-ni-ger Wich-tig-keit.

252 (mit Dämpfer) *pp*

I. Viol. II. Viol. Br. Celli

252

I. gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

2 Fag.

Cirfag.

I. II. 4 Hörner(F)

III. IV.

III. Pos.

Monsieur
Taupe

Haushof-
meister

be-ginnt das Wel-ten-rad der Büh-ne sich zu drehn! Die tie-fen Ge-

Sie set-zen al-so so-zu-sa-gen es in Be-wegung?

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

253

2 gr. Fl. (II mit Dämpfer) *pp* *cresc.* *f* *dim.* Dämpf. weg

2 Hob. *pp* *cresc.* *f* *dim.*

Engl. Hr. *pp*

C Clar. *p* *cresc.* *f* *dim.* Dämpf. weg

2 B Clar. *ppp* *pp* *cresc.* *f* *dim.*

Basseth. *ppp* *pp* *cresc.* *f* *dim.*

2 Fag. *ppp* *pp* *cresc.* *f* *dim.*

I. II. (F) 4 Hörner *ppp*

III. IV. (C) *ppp*

I. II. Pos. (mit Dämpfern) *pp* *cresc.* *f* *dim.* Dämpf. weg

Monsieur Taupe
dan - ken uns - rer Dich - ter, ich flüstre sie leise vor mich hin und al - les beginnt zu le - ben.

I. Viol. *pp* *cresc.* *f*

II. Viol. *pp* *cresc.* *f* *dim.*

Br. *ppp* *pp* *cresc.* *f*

Celli *ppp* *pp* *cresc.* *f*

Ctrb. *ppp* *pp* *cresc.* *f*

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

Baßclar. (B) *pp* (Dämpfer weg)

I. Fag. *pp*

Monsieur Taupe
Un - heim - lich - schat - ten - haft spie - gelt sich vor mir die Wirk - lich - keit. - Mein ei - ge - nes Flü - stern

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. (geteilt) *pp* *gliss.*

Celli (geteilt) *pp pizz.* *pp* *gliss.*

Ctrb. *pp* *pp* *arco* *gliss.* *pp*

254

I. II. (F) *pp*

4 Hörner *pp*

III. IV. (C) *pp*

Monsieur Taupe
(bedeutungsvoll)
schlä - fert mich ein. Wenn ich schla - fe, wer - de ich zum Er - eig - nis! Die Schauspieler sprechen nicht wei - ter - das Pu - bli - kum er -

254

I. Viol. *dim.* *pp* *pp* *pizz.*

II. Viol. *pp* *pp* *pizz.*

Br. (geteilt) *pp* *pp* *pizz.*

Celli (geteilt) *pp* *pp* *pizz.*

Ctrb. *pp* (geteilt) *pp* *pp* *pizz.*

(ohne Dämpfer)

2 Fag. *mf* *p*

Ctrfag. *mf* *p*

IV. Horn (C) *mf* *p*

Monsieur Taupe
wacht! Nur mein Schlaf ret - tet mich vor Ver - ges - sen - heit.

Haushof - meister
Ha - ha! Ha - ha! Gut ge - sagt, gut ge - sagt!

255

Br. *arco* *mf* *p*

Celli *arco* *mf* *p*

Ctrb. *mf* *p* *mf*

I. B. Clar. *p*

2 Fag. *p*

Ctrfag. *p*

I. (F)
2 Hörner *p* (ohne Dämpfer)

IV. (C) *p*

Monsieur
Taupe (klagend)
Wie schlecht man mich be- handelt!

Haushof-
meister Dies - mal hat man Sie a-ber doch ver - ges- sen. Dies Los tei - len Sie mit

I. Viol. *arco p*

II. Viol. *arco sfz*

Br. *p*

Celli *p*

Ctrb. *p*

256

Engl. Hr. *fp*

Basseth. *fp*

2 Fag. (mit Dämpfern) *fp*

I. II. (F)
4 Hörner I. (ohne Dämpfer) II. (mit Dämpfer)
III. IV. (C) (ohne Dämpfer) (in F) III. IV. (mit Dämpfern) *fp*

Monsieur
Taupe (jämmernd)
Sie lie - Ben mich im Stich und sind da - von - - ge - fah - ren.

Haushof-
meister al - len Herr - schern!

256

I. Viol. *fp* *dim.* *sfz* *p*

II. Viol. *fp* *dim.* *sfz* *p*

Br. *fp* *dim.* *sfz* *p*

Celli *fp* *dim.* *sfz* *p*

Ctrb. *arco fp* *dim.* *sfz* *p*

Beginnendes Mondlicht im Park und auf der Terrasse

(Dämpfer weg)

2 Hob. *p*

Engl. Hr. *p* (Dämpfer weg)

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

I. II. 4 Hörner (F) *pp* (II Dämpfer weg)

III. IV. *pp*

III. Pos. *p*

Monsieur Taupe
Wie soll ich jetzt nach Pa - ris zu - rück - kommen?

Haushofmeister
Zu Fuß ist es zu weit. Kommen Sie mit in die An - rich - te, stár -

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* (geteilt)

Ctrb. *pp* (geteilt)

257

2 B Clar. *pp*

Basseth. *pp*

2 Fag. *p* (Dämpfer weg)

I. 3 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

Monsieur Taupe
Sie sind sehr gü - tig!

Haushofmeister
- ken Sie sich ein we - nig! Ich wer - de in - zwi - schen ei - nen Wa - gen an - span - nen las - sen. Folgen Sie mir! (er geht voraus)

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp* (alle)

257

III. IV. Horn (F) *(etwas betont)*

Monsieur Taupe *(steht einen Augenblick allein im Mondlicht, das durch die hohen Türen zur Gartenterrasse hereinfällt, blickt unsicher um sich)* *(Er schüttelt den Kopf, gähnt und folgt dem Haushofmeister nach)*

Ist das nun al-les ein Traum? - O-der bin ich schon wach?...

I. Viol. *p* *dim.* *pp* *p*

II. Viol. *p* *dim.* *pp* *p*

Br. *p* *dim.* *pp* *p*

Celli *dim.* *pp* *p*

2 B. Clar. *(immer ruhiger werdend)*

Basseth. *(immer ruhiger werdend)*

III. IV. Horn (F) *(IV. Dämpfer weg)*

I. Viol. *pp* *(Dämpfer weg)*

II. Viol. *pp* *(Dämpfer weg)*

Br. *pp* *(Dämpfer weg)*

Celli *pp* *(Dämpfer weg)*

258 Letzte Szene *(Die Bühne bleibt eine zeitlang leer. Der Salon liegt im Dunkeln. Zunehmendes Mondlicht auf der Terrasse)*
Andante con moto

2 gr. Fl. *(Dämpfer weg)* *pp*

2 B. Clar. *(Dämpfer weg)*

Basseth. *(Dämpfer weg)*

Baßclar. (B) *pp*

I. 2 Hörner (F) *(Dämpfer weg)* *pp espr.*

III.

258 Andante con moto

I. Viol. *pp*

II. Viol. *pp*

Br. *pp*

Celli *pp*

Ctrb. (alle) *pp*

2 gr. Fl.
Baßclar.(B)
I. Horn (F)
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

This system of musical notation covers measures 254 to 258. It includes staves for two grand flutes, bass clarinet in B, first horn in F, first and second violins, violas, trumpet, cellos, and double basses. The music is in a minor key and features a complex texture with many overlapping lines.

2 gr. Fl.
Baßclar.(B)
I. Horn (F)
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

This system of musical notation covers measures 259 to 263. It includes staves for two grand flutes, bass clarinet in B, first horn in F, first and second violins, violas, trumpet, cellos, and double basses. The music continues with a similar complex texture.

259
2 gr. Fl.
Baßclar.(B)
I. Horn (F)
2 Trp.(C)
I. Pult
I. Viol.
die übrigen
II. Pult
II. Viol.
die übrigen
Br.
Celli
Ctrb.

pp (mit Dämpfern) (ohne Dämpfer)

This system of musical notation covers measures 264 to 268. It includes staves for two grand flutes, bass clarinet in B, first horn in F, two trumpets in C, first and second violins, violas, trumpet, cellos, and double basses. The music is marked *pp* (pianissimo). The first horn part includes the instruction "(mit Dämpfern)" (with mutes) and the trumpet part includes "(ohne Dämpfer)" (without mutes).

2 gr. Fl. *pp*

Kl. Fl. *pp*

2 Hob. *a 2 espr. p*

Engl. Hr. *p*

C Clar. *pp*

2 B Clar. *a 2 espr. p*

Basseth. *p*

Baßclar. *p espr.*

I. *p*

3 Fag. *p*

II. III. *p*

I. II. *pp*

4 Hörner (F) *pp*

III. IV. *pp*

2 Trp. (C) *pp*

I. Harfe *p*

II. Harfe *p*

(Die Gräfin tritt auf, in großer Abendtoilette)

I. Pult *pp*

I. Viol. *espr. p*

die übrigen *p*

I. Pult *pp*

II. Viol. *espr. p*

die übrigen *p*

I. Pult *p*

Br. *p*

die übrigen *p*

Celli (geteilt) *p*

Contrab. *(get.) p*

(Sie geht zu der mittleren Gastür im Hintergrund, *pp*)

2 gr. Fl.
Kl. Fl.
2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar.(B)
I.
3 Fag. II. III.
I. II.
4 Hörner (F) III. IV.
2 Trp.(C)
I. Harfe
II. Harfe

öffnet diese und tritt hinaus auf die Terrasse, wo sie eine Zeitlang nachdenklich verweilt. Sie ist vom Mondlicht überflutet!

I. Pult
I. Viol.
die übrigen
I. Pult
II. Viol.
die übrigen
I. Pult
Br.
die übrigen
I. Pult
Celli
die übrigen
Crb.
(geteilt)

2 gr. Fl. *cresc.*

Kl. Fl. *p* *cresc.*

2 Hob. *p* *cresc.*

Engl. Hr. *p* *cresc.*

C Clar. *p* *cresc.*

2 B Clar. *p* *cresc.*

Basseth. *p* *cresc.*

Baßclar. b *p* *cresc.*

3 Fag. I. *p* *cresc.*

II. III. *p* *cresc.*

4 Hörner (F) I. II. *p* *cresc.*

III. IV. *p* *cresc.*

2 Trp. (C) *p* *cresc.*

I. Harfe *p* *cresc.*

II. Harfe *p* *cresc.*

I. Pult I. Viol. die übrigen *p* *cresc.*

I. Pult II. Viol. die übrigen *p* *cresc.*

I. Pult Br. die übrigen *p* *cresc.*

I. Pult Celli die übrigen *p* *cresc.*

Ctrb. (getült) *p* *cresc.*

261

2 gr Fl. *mf* *pp* *p*

Kl. Fl. *pp*

2 Hob. *mf* *pp* *p*

Engl. Hr. *mf* *pp* *p*

C Clar. *mf* *pp* *p*

2 B Clar. *mf* *pp* *p*

Basseth. *mf* *pp* *p*

Baßclar.(B) *mf* *pp* *p*

I. 3 Fag. *mf* *pp* *p*

II. III. *mf* *pp* *p*

I. II. 4 Hörner (F) *mf* *pp* *p*

III. IV. *mf* *pp* *p*

2 Trp. (C) *mf* *pp* *p*

I. Harfe *mf* *pp* *p*

II. Harfe *mf* *pp* *p*

261

I. Pult I. Viol. *mf* *pp* *p*

die übrigen *mf* *pp* *p*

I. Pult II. Viol. *mf* *pp* *p*

die übrigen *mf* *pp* *p*

I. Pult Br. *mf* *pp* *p*

die übrigen *mf* *pp* *p*

I. Pult Celli *mf* *pp* *p*

die übrigen *mf* *pp* *p*

Ctrb. (geteilt) *mf* *pp* *p*

2 gr. Fl. *a 2* *mf* *cresc.* *f* *sta* *fp*

Kl. Fl. *mf* *cresc.* *f* *fp*

2 Hob. *mf* *cresc.* *f* *fp*

Engl. Hr. *mf* *cresc.* *f* *fp*

C Clar. *mf* *cresc.* *f* *fp*

2 B Clar. *mf* *cresc.* *f* *fp*

Basseth. *mf* *cresc.* *f* *fp*

Baßclar.(B) *mf* *cresc.* *f* *fp*

I. *mf* *cresc.* *f* *fp*

3 Fag. II. III. *mf* *cresc.* *f* *fp*

I. II. *mf* *cresc.* *f* *fp*

4 Hörner (F) III. IV. *mf* *cresc.* *f* *fp*

2 Trp. (C) *mf* *cresc.* *f* *fp*

I. Harfe *mf* *cresc.* *f* *fp*

II. Harfe *mf* *cresc.* *f* *fp*

I. Pult I. Viol. *mf* *cresc.* *f* *sta* *fp*

die übrigen *mf* *cresc.* *f* *fp*

I. Pult II. Viol. *mf* *cresc.* *f* *fp*

die übrigen *mf* *cresc.* *f* *fp*

I. Pult Br. *mf* *cresc.* *f* *fp*

die übrigen *mf* *cresc.* *f* *fp*

I. Pult Celli *mf* *cresc.* *f* *fp*

die übrigen *mf* *cresc.* *f* *fp*

Contr. (geteilt) *mf* *cresc.* *f* *fp*

~ gr. Fl.
 Kl. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar. (B)
 I.
 3 Fag.
 II. III.
 I. II.
 4 Hörner (F)
 III. IV.
 2 Trp. (C)
 I. Harfe
 II. Harfe
 (Der Haushofmeister tritt auf und entzündet die Lichte im Salon. Zwei Diener helfen ihm dabei. Auch die Kerzen der Wandleuchten an den vorderen Spiegelwänden werden
 I. Pult
 I. Viol.
 die übrigen
 I. Pult
 II. Viol.
 die übrigen
 I. Pult
 Br.
 die übrigen
 I. Pult
 Celli
 die übrigen
 Ctrb.
 (geteilt)

262

2 gr. Fl.
 Kl. Fl.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar. (B)
 3 Fag. I, II, III
 4 Hörner (F) I, II, III, IV
 2 Trp. (C)
 I. Harfe
 II. Harfe

angezündet. Der Salon ist alsbald hell erleuchtet)

(Die Gräfin kommt aus dem Hintergrund in den Salon)

262

I. Pult
 I. Viol.
 die übrigen
 I. Pult
 II. Viol.
 die übrigen
 I. Pult
 Br.
 die übrigen
 I. Pult
 Celli
 die übrigen
 Ctrb.
 (verteilt)

2 gr. Fl. *pp*

Kl. Fl. *pp*

2 Hob. *dim. pp*

Engl. Hr. *dim. pp*

C Clar. *dim. pp*

2 B Clar. *dim. pp*

Basseth. *dim. pp*

Baßclar.(B) *dim. pp*

I. 3 Fag. *dim. pp*

II. III. *dim. pp*

I. II. 4 Hörner (F) *dim. ppp*

III. IV. *dim. ppp*

2 Trp. (C) *pp dim. ppp*

I. Harfe *pp*

II. Harfe *dim. pp*

I. Pult I. Viol. *dim. pp*

die übrigen *pp*

I. Pult II. Viol. *dim. pp*

die übrigen *pp*

I. Pult Br. *dim. pp*

die übrigen *pp*

I. Pult Celli *dim. pp*

die übrigen *pp*

Ctrb. (geteilt) *dim. pp*

l'istesso tempo ♩

Engl. Hr.

Basseth.

I.

3 Fag.

II. III.

III. Horn (F)

Gräfin

Wo ist mein Bruder?

Haushofmeister

Der Herr Graf hat Mademoiselle Clairon nach Paris begleitet. Er läßt sich für heute a - bend ent-

263

2 gr. Fl.

Engl. Hr.

2 B. Clar.

Basseth.

I.

3 Fag.

II. III.

III. Horn (F)

Gräfin

(lächelt)

So wer-de ich al - lein sou-pie - ren... Ein be - nei - dens - wer-tes Na - tu - schul-di-gen.

Haushofmeister

263

I. Viol. (alle)

II. Viol. (alle)

Br. (alle)

Celli (alle)

Contr. (alle)

Engl. Hr.
Baßclar. (B)
I. Fag.
Gräfin
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli

rell! Das Flüchtge lockt ihn. Wie sag-te er heu-te? „Hei-ter ent-schei-den-

Baßclar. (B)
I. Fag.
Gräfin
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

sorg-los be-sit-zen! Glück des Augenblicks-- Weis-heit des Le-bens!

264 etwas lebhafter

Basseth.
I.
3 Fag.
II, III
I, II
4 Hörner (F)
III, IV

Gräfin
Haushofmeister

(sie seufzt) (zum Haushofmeister, der an der Tür stehen geblieben ist)

Ach! Wie ein-fach! Was noch?

Herr O-li-vier wird mor-gen nach dem Früh-stück sei-ne Auf-

264 etwas lebhafter

II. Viol.
Br.

I II
2 gr. Fl.

III

2 B Clar.

Basseth.

II
2 Fag.

III

I II
4 Hörner (F)

III IV

Gräfin

Haushofmeister

Den Schluß der O-per?

war-tung machen, um von Frau Grä fin den Schluß der O-per zu er-fah-ren.

I Viol.

II Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

2 B Clar.

Basseth.

2 Fag.

III. Horn (F)

Gräfin

Haushofmeister

Wann will er kom-men?

Er wird in der Bi-blio-thek war-ten.

(überrascht)

In der Bi-blio-thek?

I Viol.

II Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pizz.

afco

265

I. II.
 3 gr. Fl.
 III.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar.(B)
 I.
 3 Fag.
 II. III.
 I. II.
 4 Hörner (F)
 III. IV.
 2 Trp. (C)
 Pauken
 Gräfin
 Wann?
 (bestürzt)
 Morgen mit tag um elf!
 Haushofmeister
 (geht mit einer Verbeugung ab)
 Mor gen mit tag um elf

265

I. Viol.
 II. Viol.
 Br.
 Celli
 Ctrb.

I. gr. Fl. *p* *dim.* *pp*

I. Hob. *p sfz* *dim.* *pp*

C Clar. *p* *dim.* *pp*

2 B Clar. *p* *dim.* *pp*

Basseth. *p* *dim.* *pp*

Baßclar. (B) *p* *dim.* *pp*

Gräfin
Seit dem So-nett sind sie un-zer-trenn-lich. Fla-mand wird ein wenig ent-

I. Viol. *dim.* *pp*

II. Viol. *dim.* *pp*

Br. *dim.* *pp*

Celli *p* *dim.* *pp*

Ctrb. *p* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *p* *lebhaft*

III. Horn (F) *fp*

Gräfin
täuscht sein, statt mei-ner Herrn O-li-vier in der Bi-blio-thek zu fin-den. Und ich? Den

I. Viol. *lebhaft*

II. Viol.

Br.

Celli *p* *cresc.* *fp*

Ctrb. *p* *cresc.* *fp*

267

3 gr. Fl. *a 3* *mf* *p espr.*

2 Hob. *mf* *dim.*

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

I. *mf* *dim.* *p*

3 Fag. *f* *mf* *dim.* *p*

II. III.

I. II.

3 Hörner (F) *f*

III.

Gräfin
Schluß der O - per - soll ich bestimmen, soll wäh - len - entscheiden? Sind es die

267

I. Viol. *f* *mf* *dim.* *p*

II. Viol. *f* *mf* *dim.* *p*

Br. *pizz.* *arco* *mf* *dim.* *p*

Celli *f* *mf* *dim.* *p*

Ctrb. *f* *mf*

poco calando

I. gr. Fl.

I. Hob.

2 B. Clar.

Basseth.

2 Fag.

I. II. Horn (F)

Gräfin
 Wor - - - te, die mein Herz be - we - gen, o - der sind es die Tö - ne, die stär - ker spre -

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

pp *espr.* *f* *dim.* *pp* *f* *dim.*

Tempo des Sonetts 268

C. Clar.

I. II. Horn (F)

Harfe

Gräfin
 - - - chen? Kein And - res, das mir so im Her - zen leht,

(Sie nimmt die Niederschrift des Sonetts zur Hand, setzt sich an die Harfe und beginnt, sich selbst begleitend, das Sonett zu singen)

Tempo des Sonetts 268

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

I. u. II. Fult

I. Fult

I. Fult

dim. *p* *espr.* *pp* *p* *p* *p*

Harfe

Gräfin

I. Viol. I. u. II. Pult

II. Viol. I. Pult

Br. I. Pult

Celli I. Pult

nein, Schö - ne, nichts auf die - ser gan - zen Er - de, kein And - res, das ich so wie dich be - gehr - te, und käm' von Ve -

Harfe

Gräfin

I. Viol. I. u. II. Pult

II. Viol. I. Pult

Br. I. Pult

Celli I. Pult

269

269

nus mir ein An - ge - bot. Dein Au - ge beut mir himm - lich - sü - ße Not, und wenn ein Auf - schlag al - le Qual ver - mehr

Harfe

Gräfin

I. Viol. I. u. II. Pult

II. Viol. I. Pult

Br. I. Pult

Celli I. Pult

te, ein and - rer Wö - ne mir und Lust ge - währ - te, - zwei Schlä - ge sind dann Le - ben o - der

pizz.

pizz.

pizz.

pizz.

dim.

270 Moderato

I. II. Horn(F)

Harfe

Gräfin

Tod. Ver - geb - li - ches Mü - ß, die bei - den zu tren - nen.

(sich unterbrechend)

270 Moderato arco *espr.*

I. Viol. (alle) *p*

II. Viol. (alle) *pp*

Br. (alle) *pp*

Celli (alle) *pp*

Ctrb. (geteilt) *pp*

271

2 gr. Fl. *p*

2 Hob. *pp*

2 B Clar. *p*

3 Fag. I, II, III *pp*

I. II. Horn(F)

Gräfin

In eins ver - schmol - zen sind Wor - te und Tö - ne - zu ei - nem Neu - en ver -

271

I. Viol. *dim.* *pp*

II. Viol. *dim.* *pp*

Br. (geteilt) *pp*

Celli (alle) *pp*

Ctrb. *pp*

Tempo des Sonetts

riten.

2 gr. Fl. *pp* *dim.* *ppp*

I. Hob. *pp* *p*

Engl. Hr. *pp*

C Clar. *pp* *dim.* *ppp*

2 B Clar. *pp* *dim.* *ppp*

Basseth. *pp* *dim.* *ppp*

Baßclar.(B) *pp* *dim.* *ppp*

I. 8 Fag. *pp* *dim.* *ppp*

II. III. *pp* *dim.* *ppp*

I. II. 4 Hörner(F) *pp* *dim.* *ppp*

III. IV. *pp* *dim.* *ppp*

2 Trp.(C) *pp* *dim.* *ppp* (Dämpfer weg)

Pauken

Gräfin
Stun - - de - - ei - - ne Kunst durch die and - - re er - - löst!

riten.

Tempo des Sonetts

I. Viol. *p*

II. Viol. *pp* *p*

Br. *pp* *p* geteilt

Celli *pp* *p*

Ctrb. *pp* *p*

272

I. Hob.

Harfe

Gräfin (sie greift wieder zur Harfe und singt das Sonett zu Ende)

Und trüg ichs fünf-mal hun-dert-tau-send Jah-re, er-hiel-te au-ßer dir, du Wun-

I. Viol. 1. u. 2. Pult

II. Viol. 1. Pult

Br. 1. Pult

Celli 1. Pult

Ctrb. 1. Pult

Harfe

Gräfin

der-ba-re, kein and-res We-sen über-mich Ge-walt. Durch neu-e A-dern müßt mein Blut ich gie-ßen,

I. Viol. I. und II. Pult

II. Viol. I. Pult

Br. I. Pult

Celli I. Pult

Harfe

Gräfin

in mei-nen, voll von dir zum Ü-ber-flie-ßen, fänd neu-e Lie-be we-der Raum noch

I. Viol. I. und II. Pult

II. Viol. I. Pult

Br. I. Pult

Celli I. Pult

273 Allegro

2 gr. Fl.

Engl. Hr.

C Clar.

I.
2 B Clar.

II.

Basstsch.

Baßclar.(B)

3 Fag.

I. II.
4 Hörner (F)

III. IV.

2 Trp.(C)

Harfe

(sie erhebt sich und geht leidenschaftlich bewegt auf die andere Seite der Bühne)

Halt.

273 Allegro

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Contr.

2 gr. Fl.
2 Hob.
C Clar.
I.
2 B Clar.
II.
Basseth.
BaSclar.(B)
8 Fag.
I, II
4 Hörner(F)
III, IV
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

musical score for the first system, featuring woodwinds, strings, and brass instruments. The score includes dynamic markings such as *f* and *dim.*

2 B Clar.
Basseth.
BaSclar.(B)
I.
8 Fag.
II, III
II.
8 Hörner(F)
III, IV
Gräfin
I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

musical score for the second system, including vocal lines for the Gräfin and string parts. The score includes dynamic markings such as *pp*, *p*, and *espr.*

Ih - re Lie - be schlägt mir ent - ge - gen, zart - ge - wo - ben aus Ver - sen und Klän - gen. Soll ich die - ses Go -

274

a 2

2 gr. Fl.

I. Hob.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

I.

8 Fag.

II. III.

I. II.

4 Hörner(F)

III. IV.

Pauken

we - be - zer - rei - Ben? Bin ich nicht selbst in ihm schon ver - schlun - gen?

274

I. Viol.

II. Viol. (geteilt)

Br.

Celli

Contr.

2 gr. Fl. *dim.* *p* *fp*

2 Hob. *f dim.* *p*

Engl. Hr. *mf dim.* *p*

C Clar. *dim.* *p* *fp*

2 B Clar. *dim.* *p* *f dim. p*

Basseth. *dim.* *p* *f dim. p*

Baßclar.(B) *f dim.* *p*

I. *tr.*

8 Fag. *dim.* *p* *fp*

II. III. *dim.* *p* *fp*

I. II. *dim.* *p* *fp*

4 Hörner(F) *dim.* *p* *fp*

III. IV. *fp*

Pauken *fp*

Gräfin Ent - scheiden für ei - nen? Für Fla - mand, die gro - ße

(get.) (alle)

I. Viol. *dim.* *p* *fp*

II. Viol. *dim.* *p* *fp*

Br. *dim.* *p* *f dim. p*

Celli *dim.* *p* *fp*

Strb. (geteilt) *dim.* *p* *fp*

a 2

2 gr. Fl. *dim.* *pp* *p*

2 Hob. *p dim.* *pp* *p*

Engl. Hr. *p dim.* *pp*

C Clar. *dim.* *pp*

2 B Clar. I *dim.* *pp*

II *dim.* *pp*

Basseth. *dim.* *pp*

Baßclar.(B) *p dim.* *pp* *p*

3 Fag. I *p* *dim.* *pp* *p*

II. III. *p* *dim.* *pp* *p*

4 Hörner(F) I *dim.* *p*

II. *p*

III. *p*

IV. *p*

Pauken *tr*

Gräfin See - le mit den schö - nen Au - - gen - für O - li - vier, den star - ken Geist,

I. Viol. *p*

II. Viol. *dim.* *pp* *pp*

Br. *dim.* *pp* *p*

Celli *dim.* *p*

Ctrb. (get.) *(alle)* *p*

275

(etwas ruhiger werdend)

2 gr. Fl. *a₂*

2 Hob. *p sfz cresc.*

Engl. Hr. *p sfz cresc.*

C Clar. *p sfz cresc.*

2 B Clar. *p sfz cresc.*

Basseth. *p sfz cresc.*

Baßclar. (B) *sfz cresc.*

I. *sfz cresc.*

3 Fag. II. III. *sfz cresc.*

I. *cresc.*

II. *sfz cresc.*

III. *cresc.*

IV. *sfz cresc.*

III. Pos. *f*

Pauken *f*

(sie sieht sich plötzlich im Spiegel)

Gräfin

den lei-den-schaft - li-chen Mann?

275

(etwas ruhiger werdend)

I. Viol. *sfz cresc.*

II. Viol. *sfz cresc.*

Br. *sfz cresc.*

Celli *sfz cresc.*

Ctrb. *sfz cresc.*

f (geteilt)

2 gr. Fl. *a. 2*

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Bassob.

8 Fag.

I.

II.

III.

IV.

4 Hörner (F)

III. Pos.

Gräfin

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb. (geteilt)

dim. *p*

Nun, lie-

8 Fag.

I. II.

III. IV.

4 Hörner (F)

Gräfin

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Ctrb.

molto accel.

be Made-leine, was sagt dein Herz? Du

molto cresc.

pizz. *arco* *pizz.* *arco*

molto cresc.

molto cresc.

molto cresc.

molto cresc.

(alle) pizz.

276 Sehr lebhaft

a 2

I. II. 8 gr. Fl. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 III. 2 Hob. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 Engl. Hr. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 C Clar. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 2 B Clar. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 I. 8 Fag. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 II. III. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 I. II. 4 Hörner (F) *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 III. IV. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 2 Trp. (B) *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 III. Pos. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 I. Harfe *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 II. Harfe *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 Gräfin *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 — wirst ge - liebt und kannst dich nicht sehen - ken. Du fan - dest es süß.

276 Sehr lebhaft

I. Viol. *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 II. Viol. (geteilt) *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 Br. *f* *dim.* *p* (geteilt) *cresc.* *fp*
 Celli *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
 Ctrb. (geteilt) *f* *dim.* *p* *cresc.* *fp*
arco

I. II. 8 gr. Fl. *dim.* *pp* *cresc.*

III. 2 Hob. *dim.* *pp* *cresc.*

Engl. Hr. *dim.* *pp* *cresc.*

C Clar. *dim.* *pp* *cresc.*

2 B Clar. *dim.* *pp* *cresc.*

Basseth. *pp* *cresc.*

Baßclar. (B) *pp* *cresc.*

I. 8 Fag. *pp* *cresc.*

II. III. *dim.* *pp* *cresc.*

I. II. 4 Hörner (F) *dim.* *pp* *cresc.*

III. IV. *dim.* *pp* *cresc.*

2 Trp. (B) *pp* *cresc.*

III. Pos. *pp* *cresc.*

I. Harfe *dim.* *pp* *cresc.*

II. Harfe *dim.* *pp* *cresc.*

Gräfin
schwach zu sein, -
(geteilt)

I. Viol. *dim.* *pp* *cresc.*

II. Viol. (geteilt) *dim.* *pp* *cresc.*

Br. *dim.* *pp* *cresc.*

Celli *dim.* *pp* *cresc.*

Ctrb. (geteilt) *dim.* *pp* *cresc.*

277

I. II. 3 gr. Fl. *dim. p*
 III. *dim. p*
 2 Hob. *dim. p* *pp*
 Engl. Hr. *dim. p*
 C Clar.
 2 B Clar.
 Baaseth.
 Baßclar.(B) *dim. p* *pp*
 I. 3 Fag. *pp*
 II. III.
 I. II. 4 Hörner(F) *dim. p*
 III. IV. *dim. p*
 2 Trp.(B)
 III. Pos.
 I. Harfe
 II. Harfe
 Gräfin du woll-test mit der Lie - - - be pak - tie - - ren, nun stehst du
 I. Viol. (geteilt) *dim. p* 277 (alle) *pp*
 II. Viol. (geteilt) *dim. p* *pp*
 Br. *dim. p* *pp*
 Celli *dim. p* *pp*
 Ctrb. (geteilt) (alle) *pp*
dim. p *pp*

I. II. *a2*
 8 gr. Fl. III *dim.*
 2 Hob. *dim.*
 Engl. Hr. *dim.*
 C Clar. *dim.*
 2 B Clar. *dim.*
 Bassoth. *dim.*
 BaSolar(B) *dim.*
 8 Fag. I. *dim.*
 II. III. *dim.*
 4 Hörner(F) I. II. *dim.*
 III. IV. *dim.*
 2 Trp.(B) *dim.*
 III. Pos. *dim.*
 Pauken
 I. Harfe *dim.*
 II. Harfe *dim.*
 Gräfin
 selbst in Flam - men und
 I. Viol. *f subito* *dim.*
 II. Viol. *non legato* *f* *dim.*
 Br. *f* *dim.*
 Celli *f* *dim.*
 Ctrb. *f* *dim.*

I. II.
3 gr. Fl. *p* *cresc.* *f* *dim.*
III. *p* *cresc.* *f* *dim.*
2 Hob. *dim.* *p* *mf* *cresc.* *f* *dim.*
Engl. Hr. *p* *cresc.* *f* *dim.*
C Clar. *p* *cresc.* *f* *dim.*
2 B Clar. *p* *cresc.* *f* *dim.*
Basseth. *p* *cresc.* *f* *dim.*
Baßclar. (B) *p* *cresc.* *f* *dim.*
I. *p* *cresc.* *f* *dim.*
3 Fag. II. III. *p* *cresc.* *f* *dim.*
I. II. *p* *cresc.* *f* *dim.*
4 Hörner (F) III. IV. *p* *cresc.* *f* *dim.*
2 Trp. (B) *p* *cresc.* *f* *dim.*
III. Pos. *p* *cresc.* *f* *dim.*
Pauken *f* *dim.*
I. Harfe *p* *cresc.* *f* *dim.*
II. Harfe *p* *cresc.* *f* *dim.*
Gräfin
kannst dich nicht retten!
I. Viol. *p* *cresc.* *f* *dim.*
II. Viol. *p* *cresc.* *f* *dim.*
Br. *p* *cresc.* *f* *dim.*
Celli *p* *cresc.* *f* *dim.*
Ctrb. *p* *cresc.* *f* *dim.*

278 sehr lebhaft

3 gr. Fl. III
2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B Clar.
Basseth.
I. II.
4 Hörner (F) III. IV.
2 Trp. (F)
III. Pos.
Pauken
Gräfin

Wählst du den ei - nen - ver - lierst du den an - dern!

278 sehr lebhaft

I. Viol.
II. Viol.
Br.
Celli
Ctrb.

(get.)

279

2 gr. Fl. *a2*

2 Hob.

Engl. Hr.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar.(B)

3 Fag.

I. II.

4 Hörner(F)

III. IV.

2 Trp.(B)

Gräfin

f *dim.* *p* *mf*

Ver - liert man nicht im - mer,

279

I. Viol.

II. Viol.

Br.

Celli

Strb. (geteilt)

f *dim.* *p* *mf*

etwas zurückhaltend im Zeitmaß

2 gr. Fl. *a2* *pp* *dim.* *p* *pp*

2 Hob. *pp* *dim.* *p* *pp*

Engl. Hr. *pp* *dim.* *p* *pp*

2 B Clar. *pp* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Basseth. *pp* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Baßclar.(B) *pp* *dim.* *p* *dim.* *pp*

3 Fag. *pp* *dim.* *p* *dim.* *pp*

I. II. 4 Hörner(F) *pp* *dim.* *pp*

III. IV. *pp* *dim.* *pp*

2 Trp.(B) *pp* *dim.* *pp* (mit Dämpfern)

Gräfin *pp* *dim.* *p* *pp* (wieder zu ihrem Spiegelbild)

wenn man ge - winnt? Ein

etwas zurückhaltend im Zeitmaß

I. Viol. *pp* *dim.* *p* *pp*

II. Viol. *pp* *dim.* *p* *pp*

Br. *mf* *pp* (dreifach) *dim.* *pp*

Celli *mf* *pp* *dim.* *p* *dim.* *pp*

Contr. (geteilt) *mf* *pp* *dim.* *p* *dim.* *pp*

wieder lebhaft

2 gr. Fl. *dim.* *f*

2 Hob. *dim.* *f*

Engl. Hr. *f*

C Clar. *f*

2 B Clar. *f*

Basseth. *dim.* *f*

Baßclar. (B) *dim.* *f*

I. *dim.* *f*

8 Fag. II. III. *dim.* *f*

I. II. *f*

4 Hörner (F) III. IV. *f*

2 Trp. (B) (m. D.) *p* (Dämpfer weg) *f*

III. Pos. *f*

Gräfin *(heftig)*
 we - nig i - ro - nisch blickst du zu - rück? Ich will ei - ne

wieder lebhaft

I. Viol. *f*

II. Viol. *f*

Br. *f*

Celli *pizz.* *arco*

Ctrb. *(alle) pizz.* *arco*

280

2 gr. Fl. *f* *fp* *dim.* *pp*

2 Hob. *f* *fp* *dim.* *pp*

Engl. Hr. *f* *fp* *dim.* *pp*

C Clar. *f* *fp*

2 B Clar. *f* *fp*

Baßclar. (B) *f* *fp* *dim.* *pp*

I. *f* *fp* *dim.* *pp*

8 Fag. II. III. *f* *fp* *dim.* *pp*

I. II. *f* *fp*

4 Hörner (F) III. IV. *f* *fp*

I. Trp. (B) *f* *fp* *dim.* *pp*

Gräfin
Ant-wort und nicht dei-nen prü-fen-den Blick Du schweigst?

280 (*hart, ausdrucksvoll*)

I. Viol. *f* *p* *dim.* *pp*

II. Viol. *f* *p* *pp*

Br. *fp* *dim.* *pp*

Celli *fp* *dim.* *pp*

Contrab. *fp* *pizz.*

2 gr. Fl. *a 2* *cresc.* *f* *cresc.*

2 Hob. *a 2* *cresc.* *f* *cresc.*

Engl. Hr. *cresc.* *f* *cresc.*

C Clar. *pp* *cresc.* *f* *cresc.*

2 B Clar. *p* *cresc.* *f* *cresc.*

Basseth. *pp* *cresc.* *f* *cresc.*

Baßclar.(B) *cresc.* *f* *cresc.*

I. *cresc.* *f* *cresc.*

3 Fag. II. III. *cresc.* *f* *cresc.*

I. II. *cresc.* *f* *cresc.*

4 Hörner(F) III. IV. *cresc.* *f* *cresc.*

I. Trp. (B) *cresc.* *f* *cresc.*

III. Pos. *f* *cresc.*

Gräfin
O Made - leine! Made - leine!

I. Viol. *cresc.* *f* *cresc.*

II. Viol. (geteilt) *cresc.* *f* *cresc.*

Br. *cresc.* *f* *cresc.*

Celli *cresc.* *f* *cresc.*

Contrab. *ar.oo* *p* *cresc.* *f* *cresc.* (geteilt)

281 a2

Allegro moderato (doppelt)

2 gr. Fl.
2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar.(B)
3 Fag.
I.
II III
I II
4 Hörner (F)
III IV
2 Trp.(B)
III Pos.
Pauken

I. Harfe
II. Harfe

Gräfin
Willst du zwischen zwei Feu - ern ver - bren - nen?

281

Allegro moderato (doppelt)

I. Viol.
II. Viol. (geteilt)
Br.
Celli (geteilt)
Ctrb. (geteilt)

so langsam) 282

3 gr. Fl. I, II, III
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar.(B)
 3 Fag. I, II, III
 4 Hörner(F) I, II, III, IV
 2 Trp.(B)

so langsam) (Die Gräfin tritt dem Spiegel noch einen Schritt näher) 282

I. Viol.
 II. Viol. (geteilt)
 Br. (geteilt)
 Celli (geteilt)
 Ctrb. (geteilt)

283

1. II
3 gr. Fl.
III
2 Hob.
Engl. Hr.
C Clar.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar.(B)
I.
3 Fag.
II. III.
I. II.
4 Hörner(F)
III. IV.
2 Trp.(B)
Pauken
I. Harfe
II. Harfe

283

I Viol.
II Viol.
Br.
(geteilt)
Celli
(geteilt)
Ctrb.

sehr ruhig

I. II.
 8 gr. Fl. *pp*
 III. *pp*
 2 Hob. *pp*
 Engl. Hr. *pp*
 C Clar. *pp*
 2 B Clar. *pp*
 Basseth. *pp*
 Baßclar.(B) *pp*
 I. *pp*
 8 Fag. *pp*
 II. III. *pp*
 I. II.
 4 Hörner(F) *p*
 III. IV. *p*
 2 Trp.(B) *p*
 I. *p*
 3 Pos. *p*
 II. III. *p*
 I. Harfe *pp*
 II. Harfe *pp*
 Gräfin
 Du Spie - gel - bild der ver - lieb - ten Made - leine,
 sehr ruhig
 I. Viol. *pp*
 II. Viol. *pp*
 Br. (geteilt) *pp*
 Celli (geteilt) *pp*
 Ctrb. *pp*

284

I. II.
3 gr. Fl.
III.
2 Hob.
2 B Clar.
Basseth.
Baßclar.(B)
1. Fag.
Pauken
I. Harfe
Gräfin
(*zart*)
kannst du mir ra - ten, kannst du mir hel - fen den Schluß zu fin - den, den Schluß für

I. Viol.
II. Viol.
Br.
(geteilt)
Celli
(geteilt)
Ctrb.

284

pp

I. II.
3 gr. Fl. *pp*
III. *pp*
2 Hob. *pp*
Engl. Hr. *pp*
2 B Clar. *pp*
Baaseth. *pp*
Baßclar. (B) *pp*
I. Fag. *p*
II. Horn (F) *pp*
Pauken *pp*
I. Harfe *pp*
Gräfin
ih - - - re O - per? Gibt es ei - - nen,
I. Viol. *pp*
II. Viol. *pp*
Br. (geteilt) *pp* (alle)
Celli (geteilt) *pp* (alle)
Otrb. *pp* (get.) (alle)

a tempo

I. II. 3 gr. Fl.

III.

2 B Clar.

Baßclar. (B)

8 Fag.

I. II. Horn (F)

Gräfin
der nicht tri - vial ist? -

Haushof -
meister
(tritt ein, bleibt an der Tür stehn)
Frau Grä - fin, das Sou - per ist serviert.

I. Viol.

II. Viol.

Br.

a tempo

285

(Die Gräfin blickt lächelnd in den Spiegel, winkt mit dem Fächer kokett ihrem Spiegelbild zu und verabschiedet sich von diesem grazios)

8 Fag.

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (geteilt)

Ctrb.

mit einem tiefen Knicks,

dann geht sie in heiterster Laune, die Melodie des Sonetts summiend,

Sehr langsam

286

(immer ruhiger)

2 gr. Fl.

2 Hob.

Engl. Hr.

C Clar.

2 B Clar.

Basseth.

Baßclar. (B)

I.

8 Fag. II. III.

I. II.

8 Hörner (F) III.

Pauken

2 Harfen

(immer ruhiger)

286 Sehr langsam

(alle)

I. Viol.

II. Viol.

Br. (geteilt)

Celli (geteilt)

Contr.

an dem Haushofmeister vorbei langsam ab in den Speisesaal.)

(Der Haushofmeister, verwundert über

This page of a musical score features the following parts and markings:

- Flutes:** 3 gr. Fl. (I, II, III) with *p* and *pp* dynamics.
- Woodwinds:** 2 Hob. (I, II), Engl. Hr., C Clar., 2 B Clar., Basseth., and Baßclar. (B).
- Brass:** 4 Hörner (F) (I, II, III, IV) and 1 Trp. (B).
- Percussion:** Pauken (I, II).
- Strings:** 2 Harfen, I. Viol., II. Viol. (G Saite), Br. (geteilt), Celli (geteilt), and Ctrb.

Key performance instructions include *espr.* (espressivo), *p* (piano), *pp* (pianissimo), *tr* (trill), and *pizz.* (pizzicato). The score is written in a key with two flats and a 3/4 time signature.

ihr Gebaren, blickt ihr erstaunt nach, schaut dann zurück auf den Spiegel....)

I. II.
 8 gr. Fl.
 III.
 2 Hob.
 Engl. Hr.
 C Clar.
 2 B Clar.
 Basseth.
 Baßclar. (B)
 I.
 3 Fag.
 II. III.
 I. II.
 4 Hörner (F)
 III. IV.
 2 Trp. (B)
 Pauken
 I. Harfe
 II. Harfe
 I. Viol.
 II. Viol.
 Br. (geteilt)
 arco
 pizz.
 Celli (geteilt)
 arco
 pizz.
 Ctrb.
 p

(Der Vorhang fällt schnell)

Garnisch, den 8. August 1941